

MANUEL DE RÉPARATION

911

DR. ING. h. c. F. PORSCHE KG
STUTTGART-ZUFFENHAUSEN

Edition de 1971

Etat technique de sept. 1971

Aufbau
Body
Carrosserie
Carrozzeria

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

SOMM AIRE

0 - INFORMATION, DESCRIPTION, CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
0.1	Description
	Modification de la carrosserie - à partir du Modèle 72
	0.1 - 1/1
	Modification de la carrosserie - à partir du Modèle 73
	0.1 - 2/1
	Modification de la carrosserie - à partir du Modèle 74
	0.1 - 3/1
1 - PARE-CHOC	
1.1	Pare-choc avant
	Pare-choc avant à stabilisateur 911 S
	1.1 - 1/1
	Dépose et repose des pare-chocs USA - Modèle 73
	1.1 - 2/1
	Pare-chocs avant - Modèle 74
	1.1 - 3/1
	Pare-chocs arrière - Modèle 74
	1.1 - 4/1
	Montage du déflecteur - stabilisateur avant
	1.3 - 1/1
3 - CAPOT	
	Dépose et repose du verrou de capot avant
	3.1 - 1/1
	Ouverture du capot le câble étant cassé
	3.1 - 1/2
	Capot arrière avec volet stabilisateur
	3.2 - 1/1
4 - PORTIERES	
	Dépose et repose des garnitures de portière
	4.1 - 1/1
	Dépose et repose du frein de portière
	4.2 - 1/1
	Montage de saute-vents
	4.2 - 1/2
	Préparer la porte brute pour le rétroviseur à réglage de l'interieur
	4.3 - 1/1
	Pose ultérieure du nouveau verrouillage de porte
	4.4 - 1/1
	Mise en place de la baguette du lève-vitre sur la vitre de portière
	4.5 - 1/1
	Lève-vitre électrique - dépose et repose
	4.6 - 1/1
	Lève-glace électrique à bras croisés - à partir du Modèle 80
	4.6 - 2/1
	Montage après coup de lève-glace électrique à bras croisés
	4.6 - 3/1
	Reglage de la Glace de porte targa
	4.6 - 4/1

7 - TOIT PLIABLE	
Modification du toit pliable sur Targa Modèle 74	7.1 - 1/1
Montage ultérieur de goujons de blocage pour le toit pliable	7.2 - 1/1
Toit rigide	7.3 - 1/1
Remplacement du toit pliable par un toit rigide	7.4 - 1/1
9 - EQUIPEMENT INTERIEUR	
9.1 Equipement intérieur	
Pose du rétroviseur intérieur	9.1 - 1/1
Travaux de réglage du toit de la Targa - à partir du Modèle 70	9.2 - 1/1
Modification de la baguette de recouvrement en haut sur le pare-vent	9.2 - 1/3
Ceinture de sécurité à trois points à enroulement automatique et dispositif de signalisation électrique - dépose et repose	9.3 - 1/1
Dépose et repose du lève-vitre électrique	9.3 - 2/1
Montage des sièges - Modèle 73	9.4 - 1/1
10 - EQUIPEMENT EXTERIEUR	
10.1 Equipement extérieur	
Dépose et repose du bouchon du réservoir à huile avec commande	10.1 - 1/1
Dépose et repose des bras de caisse	10.1 - 2/1
Dépose et repose du cache arrière	10.1 - 3/1
Dépose et repose du cache arrière - du Modèle 78	10.1 - 3/2
Inscriptions autocollantes pour type Carrera	10.2 - 1/1
Dépose et repose du rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur et dégivrant	10.3 - 1/1
Pose ultérieure du rétroviseur extérieur sur porte du passager	10.3 - 1/4
18 - COTES PRINCIPALES POUR DES TRAVAUX DE REPARATION	
18.1 Cotes principales	
Cotes de contrôle pour la réparation - à partir du Modèle 72	18.1 - 1/1
20 - TRAVAUX DE REPARATION	
20.1 Travaux de réparation	
Conservation du tube transversal du train arrière	20.1 - 1/1
Contrôle du tube-traverse du train arrière	20.1 - 2/1
Conseils pour le travail sur les tôles étamées - à partir du Modèle 76	20.2 - 1/1

22 - PEINTURE

22.1	Programme des couleurs	
	Programme des couleurs - à partir du Modèle 72	22.1 - 1/1
	Programme des couleurs - à partir du Modèle 74	22.1 - 1/3
	Programme des couleurs - à partir du Modèle 76	22.1 - 1/4
	Programme des couleurs - à partir du Modèle 78	22.1 - 1/5
	Programme des couleurs - Modèle 79/80	22.1 - 1/6
	Programme des couleurs - Modèle 81	22.1 - 1/7
22.2	Peinture métallique	
	Peinture métallique procédé humide sur humide	22.2 - 1/1
	Mise en peinture du revêtement d' arceau de sécurité Targa en noir mat	22.2 - 1/2

30 - REPARATION RATIONELLE DE LA CARROSSERIE

30.1	Carrosserie avant	30.1 - 1/1
30.2	Méthode rationelle de réparation de la carrosserie avec le banc de dressage Celette pour Types 911, 912 et 930 Turbo	30.2 - 1/1
30.3	Carrosserie arrière	30.3 - 1/1

MODIFICATIONS DE LA CARROSSERIE A PARTIR DU MODELE 72

A partir du modèle 72, les carrosseries nues ainsi que l'équipement subissent les modifications suivantes.

Carrosserie nue:

1. Tôle des sièges arrière avec la partie supérieure de la tôle arrière d'habitacle, d'exécution nouvelle de même forme pour Coupé et Targa.
2. Traverses arrière déplacées vers l'avant avec cuvettes d'amortisseur modifiées.
3. Modification de la forme des longerons intérieurs dans la zone du siège arrière.
4. Longerons - passages de roue avec support pour le réservoir d'huile et le tuyau d'huile (911 S).
5. Tube transversal de l'essieu arrière avec percages pour la conservation inférieure.
6. Aile arrière droite avec orifice de remplissage d'huile.
7. Silencieux d'échappement dans le longeron raccourci de 50 mm, à partir d'octobre 71, en même temps, le tuyau avant est rallongé.
8. Tôle d'entrée élamée à l'intérieur par électrolyse.

Modification pour 911 S

Longerons extérieurs avec petits supports pour canalisation d'huile extérieure, tôle de raccordement de l'aile à droite sans traversée de canalisation d'huile. Capot-moteur et partie centrale du pare-choc en tôle d'acier.

Pare-choc avec stabilisateur en série sur 911 S, pour les autres modèles, sur option.

Equipe ment:

1. Les inscriptions, les sigles, la grille d'entrée d'air de refroidissement et les ferrures des sièges couchettes sont de couleur noire mate.
2. Même équipement de base pour 911 T et 911 E.
3. Pare-choc avant sans butoir (modèle européen).
4. Garniture intérieure, tableau de bord et sièges en simili-cuir, de nouvelle qualité (grain de cuir).
5. Têtons de fixation auto-étanches dans les garnitures de portes.
6. Poignée extérieure de porte avec fente d'introduction verticale dans le cylindre de serrure.
7. Amélioration de la fixation du rétroviseur intérieur.
8. A partir de novembre 71, l'ancrage de la ceinture de sécurité est monté 90 mm plus bas sur le montant de serrure de portière.
9. Baguette de recouvrement en Inox sur Targa, avec impression dans la zone des crochets de sécurité de serrure.
10. Le tube transversal sous le tableau de bord est supprimé (Targa).
11. Le joint de caoutchouc des phares est amélioré.
12. Nouvelle numérotation de la peinture dans la plaquette de peinture - Les peintures sont contrôlées d'après les normes VW.

MODIFICATION DE LA CARROSSERIE A PARTIR DU MODELE 73

Portières:

Renforcement de la serrure et du doigt de fermeture (interchangeables).

Nouvelles charnières - Ces charnières sont fixées au montant par des goupilles à ressort à la place des rivets (les charnières peuvent être montées sur les portières anciennes, en limant les trous de vis).

Sièges:

Sièges de série avec verrouillage des deux côtés du réglage longitudinal. USA avec modèle 73.

Sièges sportifs avec double verrouillage depuis sept. 72.

Carrosserie nue:

Tôle de renforcement au passage de roue à l'avant (région de l'attache du pare-chocs).

Réservoir d'huile sous l'aile arrière droite déplacé vers l'arrière.

Aile sans volet de remplissage d'essence.

Equipement intérieur:

Exécution des garnitures intérieures et des matériaux d'insonorisation en matière difficilement inflammable. Production à partir du 1.9.72.

Meilleur matériau pour le caoutchouc d'étanchéité des portières.

Equipement extérieur:

Grilles des avertisseurs à l'avant, en noir.

Pare-chocs avant avec déflecteur-stabilisateur pour 911 E et 911 S.

Attaches de pare-chocs USA en exécution renforcée à l'avant et à l'arrière.

Butoirs en acier "Europe" noirs à l'arrière (couverts de rilsan).

MODIFICATIONS DE LA CARROSSERIE A PARTIR DU MODELE 74

A partir du modèle 74, les carrosseries subissent les modifications suivantes.

Carrosserie nue:

1. Nouvelle paroi transversale porte-serrure avec couvercle pour le verrou du capot, ainsi que fixation du cric et du toit amovible.
2. Supports du réservoir modifiés pour le réservoir de 80 l (série).
3. Support de la batterie à gauche pour batterie de 66 ou 88 Ah.
4. Parois des passages de roue sans caisson à batterie. Plaque-support robuste pour le tube de choc ou l'amortisseur de choc sur les passages de roues à l'avant et à l'arrière.
5. Nouveaux support de glissières pour les sièges (plus hauts à l'avant).
6. Tableau de bord avec percages modifiés pour les interrupteurs, ainsi que buses latérales d'aération.
7. Capot avant avec couvercle de verrou.
8. Nouvelles ailes avant avec logements modifiés pour les phares. Réservoir du lave-glace plus grands sous l'aile avant gauche, orifice de remplissage à côté de celui du réservoir à essence.
9. Bas de caisse sous les portes avec baguette de protection.
10. Pare-chocs en alu avec soufflets latéraux et tabliers séparés, à l'arrière avec butoirs en caoutchouc.
11. Nouveaux crochets de remorquage avant et arrière.
12. Points de fixation des ceintures aux longerons et au tunnel central.

Equipe ment :

1. Tableau de bord en mousse avec buses latérales réglables et couvercle modifié pour la boîte à gants.
2. Nouveaux panneaux de portes, nouveaux joints de portes et nouvelles charnières.
3. Sièges à repose-têtes incorporés.
4. Targa avec toit fixe (matière plastique ou capote pliable avec ancrage central à l'arrière).
5. Cadre arrière avec catadioptré et inscription Porsche.
6. Ceintures de sécurifés automatiques.
7. Vitre latérale arrière fixe - type 911 T.
8. Clignotants avant dans le pare-chocs.
9. Enjoliveurs noirs pour le type Carrera au lieu de chromés.
10. Nouvelles teintes des voitures.

PARE-CHOC AVANT A DEFLECTEUR-STABILISATEUR 911 S

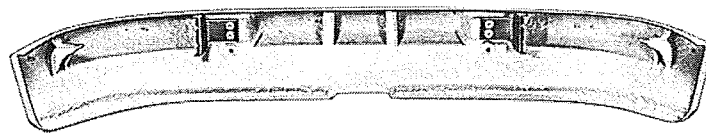
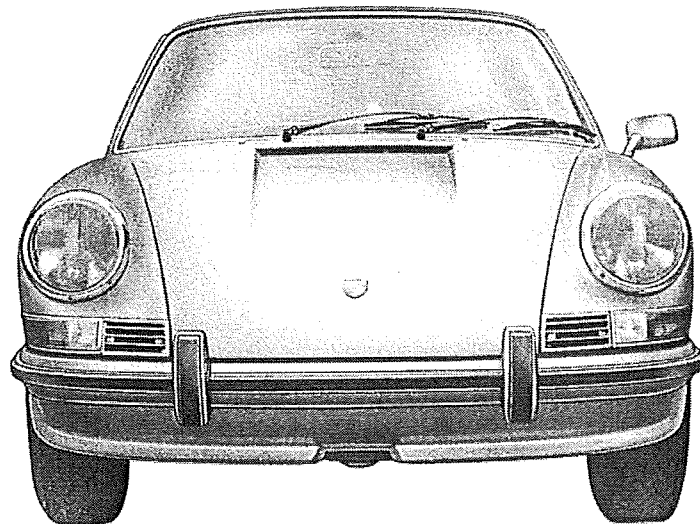
A partir du modèle 72, tous les véhicules du type 911 S sont équipés en série de pare-choc à déflecteur-stabilisateur. Grâce à cette forme, on augmente la stabilisation du véhicule en ligne droite aux vitesses supérieures à 150 km/h.

A partir du N° de châssis 911 230 0385 Coupé
 911 231 0231 Targa

ces pare-chocs sont exécutés en tôle d'acier - auparavant en résine synthétique armée de fibre de verre.

Sur option, ou pour exportation, le pare-choc est équipé de butoirs.

Remarque: Ce pare-choc à déflecteur-stabilisateur peut être monté sur les véhicules à partir du modèle 69 (véhicule à 2 caissons d'accumulateurs), sans transformation.

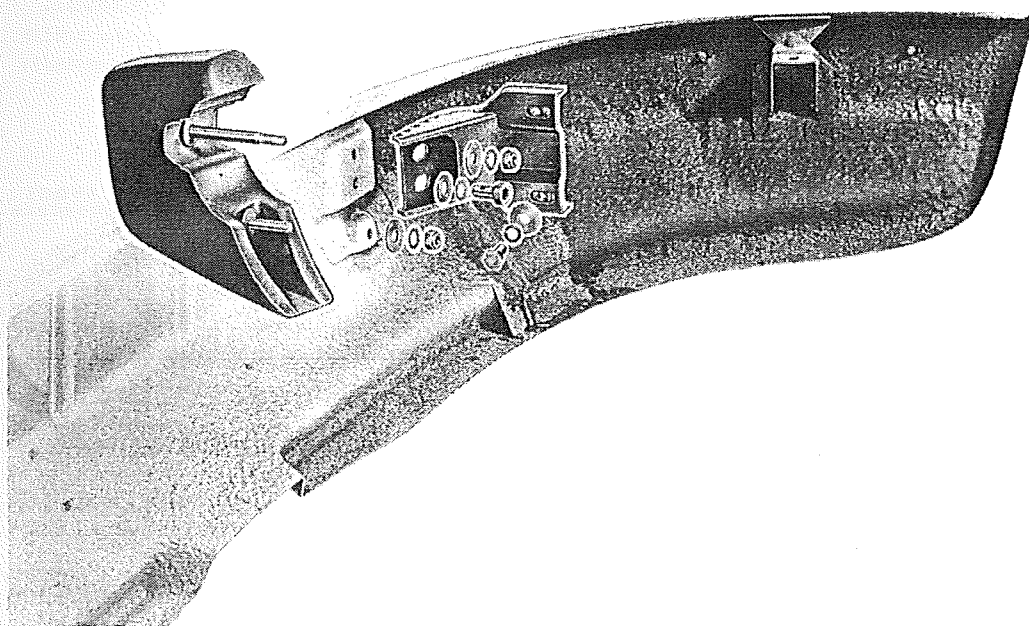


Pare-choc à déflecteur-stabilisateur avec attaches

DEPOSE ET REPOSE DES PARE-CHOCs USA

Généralités:

A partir du modèle 1973, tous les véhicules USA sont équipés de pare-chocs, qui possèdent à l'avant et à l'arrière des butoirs en caoutchouc absorbant les chocs. Ces butoirs subissent une déformation statique lors de chocs violents et possèdent des attaches renforcées. Sur les supports des butoirs arrière sont en plus disposés des caoutchoucs d'appui supplémentaires qui appuient la partie centrale du pare-chocs et les butoirs en haut contre la traverse arrière.



Dépose du pare-chocs avant

1. Défaire les fixations latérales du pare-chocs sur les ailes (si des projecteurs supplémentaires sont montés, déconnecter les fiches).
2. Défaire les fixations du pare-chocs sur la carrosserie (à l'avant du caisson à accumulateurs) et déposer le pare-chocs.

Remarque

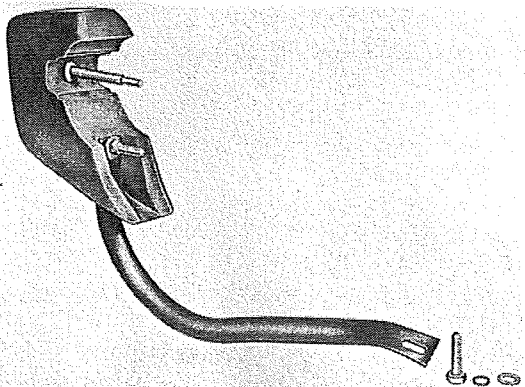
Sur les véhicules avec climatiseur, il faut en plus défaire la fixation de l'étrier de protection sur la fixation du train avant.

Désassemblage du pare-chocs

1. Dévisser les attaches du pare-chocs (écrou M 8 et vis à tête creuse).
2. Déposer les butoirs.
3. Détacher les enjoliveurs de pare-chocs.
4. Retirer les joints des bords inférieurs des ailes et sur la tôle transversale frontale de serrure.

Réassemblage du pare-chocs avant

1. Fixer le joint à l'avant sur la tôle transversale frontale de serrure et le coller sur les ailes.
2. Monter les enjoliveurs sur le pare-chocs (911 T).



Remarque

Pour les enjoliveurs avec bande de protection en caoutchouc, on monte tout d'abord la languette de retenue sur le pare-chocs et on l'appuie et la fixe à une extrémité. Pour terminer la pose, replier la bande de protection et la faire glisser sur la languette de retenue.

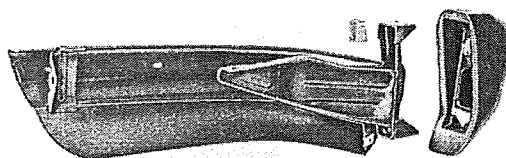
3. Monter les butoirs.

Remarque

Pour les butoirs sur lesquels sont montés des étriers de protection pour climatiseur, il faut pratiquer une ouverture par laquelle l'étrier puisse passer pour être fixé. Au cours du montage, fixer les étriers aux supports extérieurs des bras oscillants transversaux.

Dépose du pare-chocs arrière

1. Détacher les parties extérieures du pare-chocs du tube-support et des attaches des ailes.
2. Déposer les attaches du pare-chocs du longeron et retirer le pare-chocs au complet.
3. Retirer les caoutchoucs d'écartement des attaches.



Partie extérieure du pare-chocs avec attaches renforcées. Caoutchouc d'écartement et butoir en caoutchouc.

Désassemblage du pare-chocs

1. Retirer les joints de la partie centrale et des bords inférieurs des ailes.
2. Enlever les bouchons des butoirs et desserrer les vis à six pans creux. Retirer les butoirs.
3. Desserrer les vis à tôle entre les parties extérieures et la partie centrale.
4. Déposer les enjoliveurs, les phares de recul et les plaques frontales.

Réassemblage du pare-chocs

Remarque

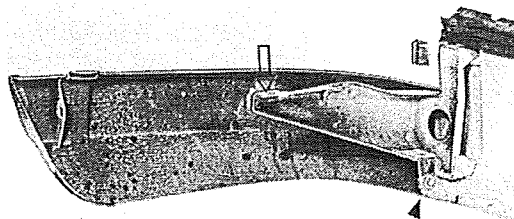
Lors du montage, il est avantageux pour les pare-chocs qui n'ont été démontés que pour être passés à la peinture, de les réassembler au complet et de les monter ensuite sur le véhicule. Pour des travaux de réparation, il faut au contraire ajuster les parties extérieures du pare-chocs sur le véhicule. Veiller alors que celles-ci s'accordent avec les ailes et les combinés des feux arrière et qu'elles soient parallèles aux bords inférieurs des ailes.

1. Coller les joints sous les ailes.
2. Fixer les phares de recul, les enjoliveurs et les plaques frontales sur les éléments extérieurs.
3. Engager les bandes d'étanchéité dans l'élément central et coller les joints.
4. Engager l'élément central sur les supports des éléments extérieurs et le fixer en bas aux éléments extérieurs en serrant légèrement les vis à tôle et les écrous en tôle.
5. Placer les butoirs et les fixer avec les vis à six pans creux.
Introduire les caoutchoucs d'écartement en haut sur les attaches.

6. Fixer le pare-chocs aux longerons avec les attaches.

Remarque

Si le pare-chocs n'appuie pas contre les joints de l'aile, il faut réduire l'écartement en intercalant aux vis avant des rondelles entre les attaches et les longerons.

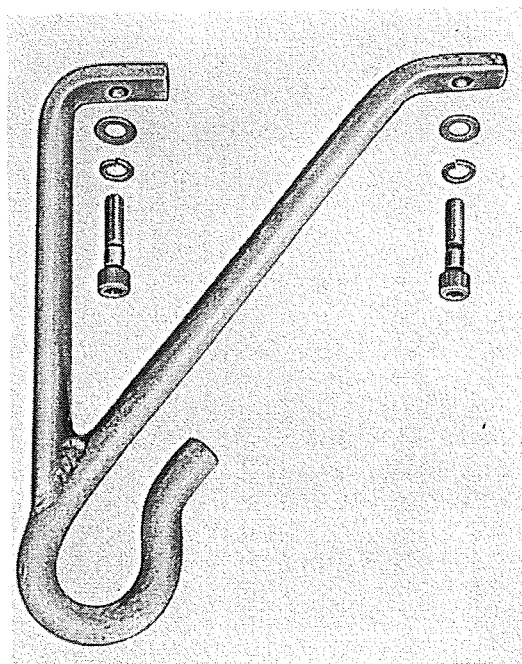


7. Fixer les éléments extérieurs latéralement au tube-support et aux attaches d'ailes.

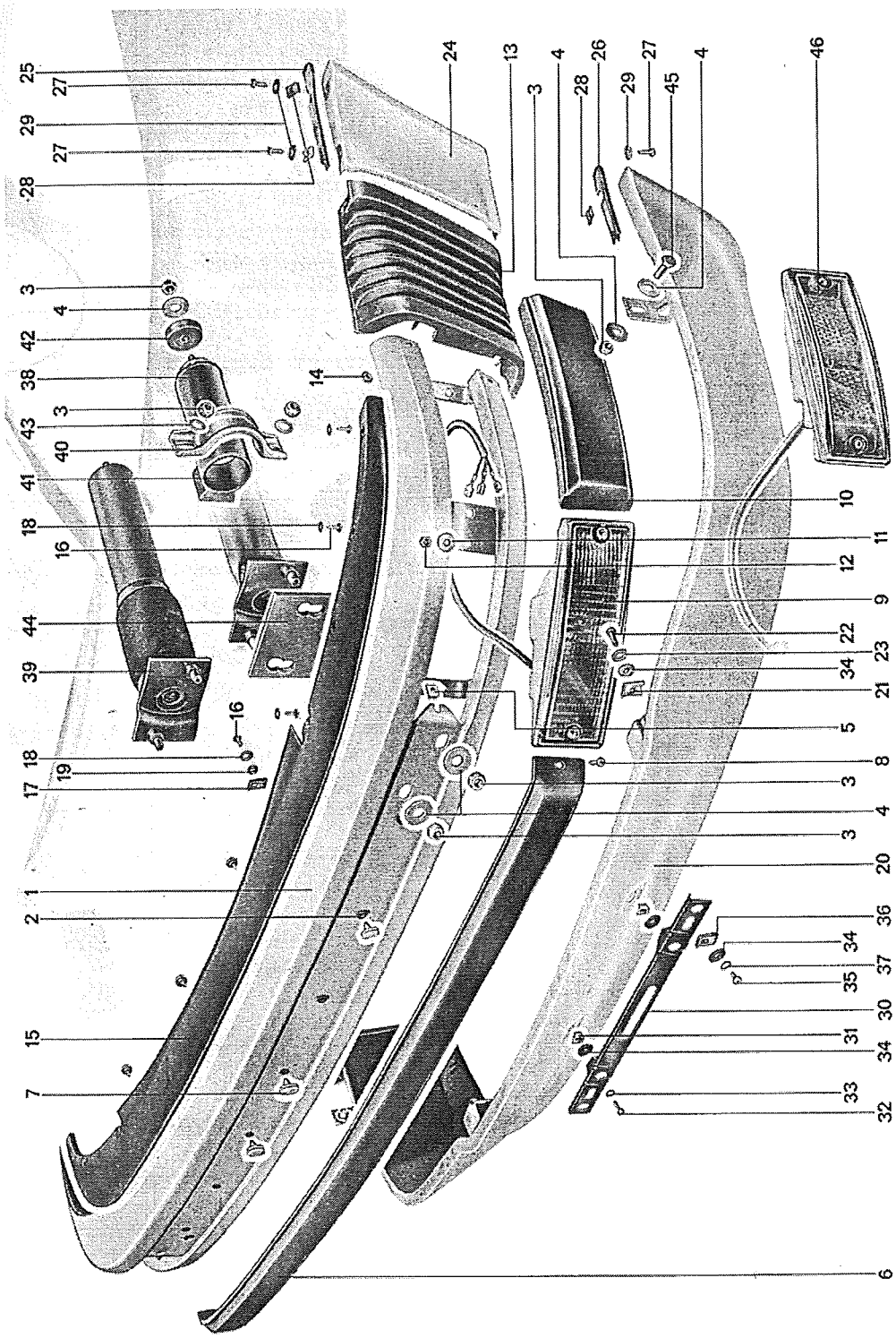
8. Equilibrer l'écartement entre les éléments extérieurs et l'élément intérieur avec des rondelles et serrer les vis à tête.

Remarque

Un crochet de remorquage peut seulement être fixé à droite dans le sens de la marche, en même temps que l'attache du pare-chocs, sur le longeron. Utiliser alors des vis à six pans creux 8 x 35 mm, rondelles et anneau-ressort Grower.



PARE-CHOC AVANT, MODELE 74

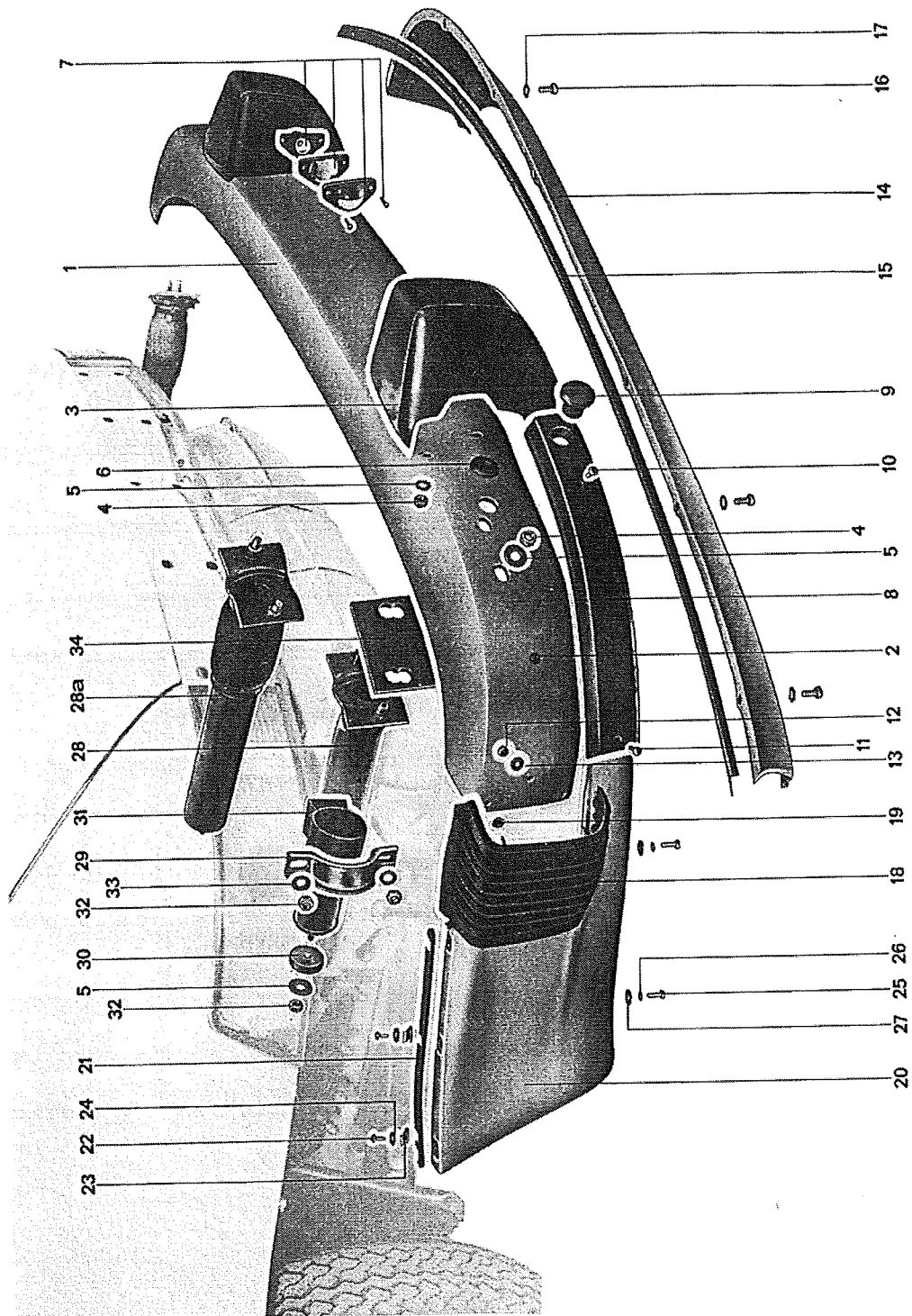


N°	Désignation	Nombre	à respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
1	Pare-chocs avant	1		le goujon à épaulement du tube de choc doit s'engager dans l'évidement. Le joint de pare-chocs doit porter partout	
2	Douille	7			
3	Ecrou M 8	12		utiliser des écrous autofreinants	
4	Rondelle	4			
5	Ecrou à tôle 4, 2 mm	2			
6	Baguette de protection	1	détacher sur les côtés et la tirer	enfoncer les bouchons et fixer sur les côtés	
7	Bouchons de la baguette de protection	7		remplacer si besoin	
8	Vis à tôle 4 2 mm	2		remplacer si besoin	
9	Clignotant	2	détacher le pare-choc déposer vers l'AR	veiller à l'écartement régulier	
10	Cache latéral	2		veiller à l'écartement régulier	
11	Rondelle plate	8			
12	Ecrou M 5	8		utiliser un écrou autofreinant	
13	Soufflet	2	dévisser les écrous autotaillant du tablier	monter sur le pare-chocs	
14	Ecrou auto-taillant	8			
15	Joint de pare-chocs	1		veiller à son contact correct avec l'aile	
16	Vis à tôle	12			
17	Ecrou à tôle 4, 8 mm	12	remplacer si besoin		
18	Rondelle plate	12			
19	Rondelle en caoutchouc	4		utiliser en face de la paroi transversale porte-serrure	

N°	Désignation	Nombre	à respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
20	Tablier avant	1		préassembler avec les tôles latérales	
21	Ecrou à tôle 6,3	2			
22	Vis à tôle 6,3 x 19	2			
23	Rondelle-joint	2		intercaler sur la paroi transversale porte-serrure	
24	Tôle latérale	2			
25	Cale supérieure	2		veiller à sa position correcte	
26	Cale inférieure	2		veiller à sa position correcte	
27	Vis à tôle 4,8 x 13	8			
28	Ecrou à tôle	8	remplacer si besoin		
29	Rondelle	8			
30	Support de plaque d'immatriculation	1			
31	Ecrou à tôle	2			
32	Vis à tôle 5,5 x 16	2			
33	Rondelle	2			
34	Rondelle de caoutchouc	4		placer sur le tablier et le support	
35	Vis 5 x 10	2			
36	Ecrou-cage	2	remplacer si besoin	disposer selon l'écartement des trous de la plaque d'immatriculation	
37	Rondelle	2			
38	Tube de choc	2	contrôler. Remplacer si besoin	adapter au pare-chocs, puis fixer, déposer le réservoir du lave-glace	

N°	Désignation	Nombre	à respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
39	Amortisseur de choc (option)	2	contrôler remplacer si besoin	adapter au pare-chocs, puis fixer déposer le réservoir du lave-glace	
40	Etrier de fixation	2			
41	Butée en caoutchouc	2	contrôler, remplacer si besoin		
42	Cale avec butoir	2		contrôler, remplacer si besoin	
43	Rondelles	6			
44	Cale	2		coller sur le tube de choc	
45	Vis M 8 x 16	2			
46	Feux latéraux de positions, seulement USA et Canada	2			

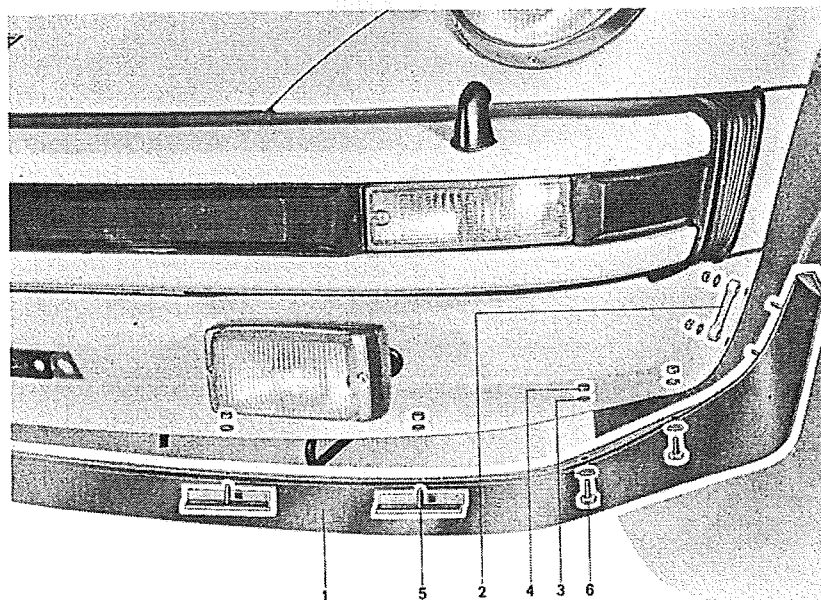
PARE- CHOCS ARRIERE, MODELE 74



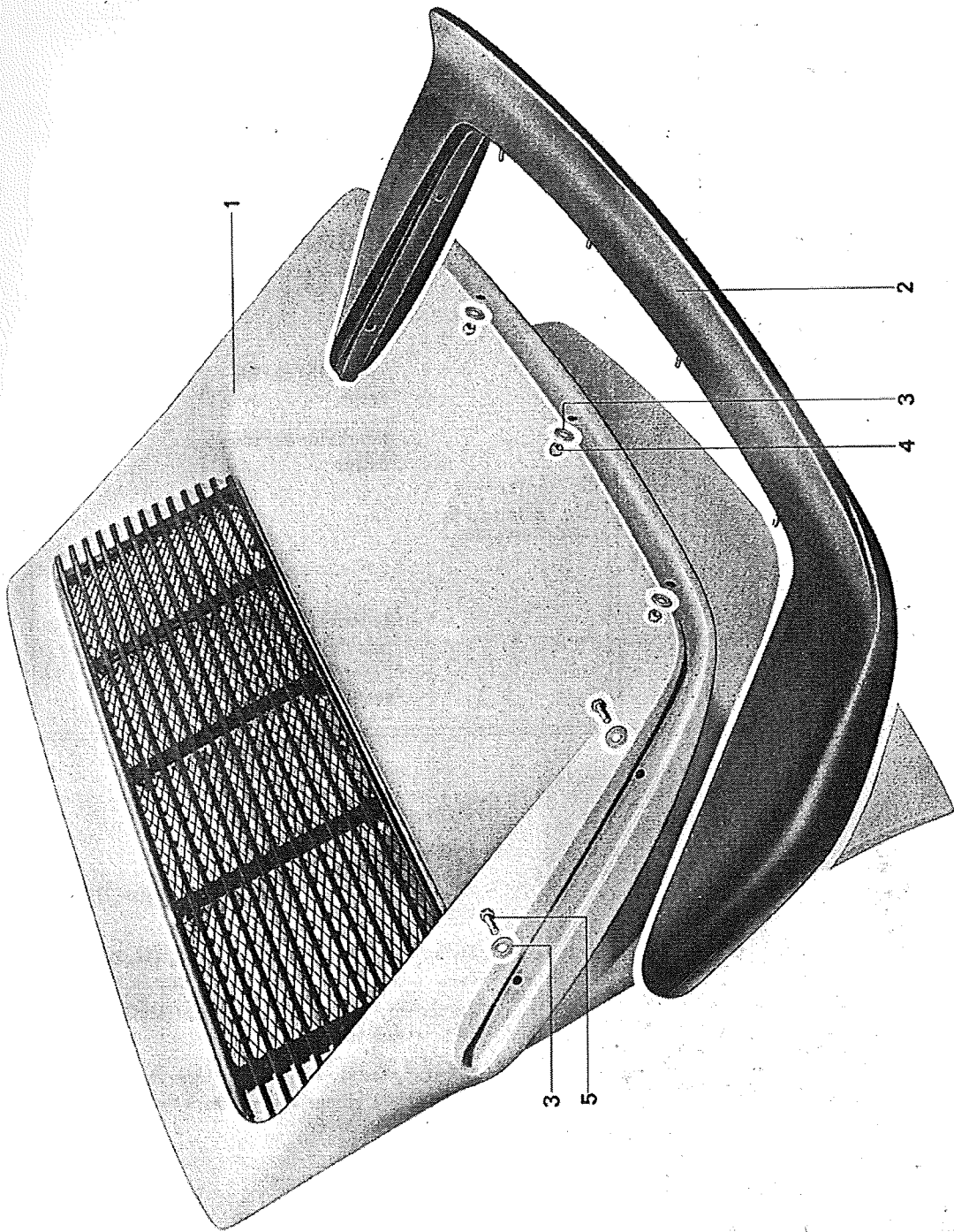
N°	Désignation	Nombre	à respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
1	Pare-chocs AR	1	retirer la baguette de protection, l'éclairage de plaque et le câble	adapter, les goujons à épaulement des tubes de choc doivent s'engager dans les trous	
2	Douille	2			
3	Butoir	2			
4	Ecrou M 8	4			
5	Rondelle	4			
6	Passe-fil en caoutchouc	2			
7	Eclairage de plaque	2	dévisser, retirer le fil	engager le fil après le montage du butoir	
8	Baguette de protection	2	enlever les vis puis retirer	veiller à sa position correcte	
9	Bouchon pour le crochet de remorquage	1			
10	Vis 5 x 12 mm	2			
11	Vis 5 x 18 mm	2		monter à l'avant de la baguette de protection	
12	Ecrou M 5	2			
13	Rondelle	2			
14	Tablier arrière	1			
15	Joint	1		monter avec la lèvre contre le tablier	
16	Vis à tête cyl. 6 x 12	8			
17	Rondelle	8			

N°	Désignation	Nombre	à respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
18	Soufflet	2	détacher à droite du pare-chocs, à gauche de la partie inférieure de l'aile et l'appuyer	monter le soufflet sur les parties inférieures de l'aile	
19	Ecrou auto-taillant	8			
20	Partie inférieure de l'aile arrière	2		l'adapter au contour de l'aile	
21	Cale	2	remplacer si endommagée	veiller à sa position correcte	
22	Vis à tôle 4, 8 x 16	6			
23	Ecrou 4, 8	6		placer sur la partie inférieure	
24	Rondelle	6			
25	Vis M 6 x 12	4		fixer la partie inférieure de l'aile aux tubes-supports	
26	Rondelle Grower	4			
27	Rondelle	4			
28 28a	Tube de choc Amortisseur de choc (option)	2 2	contrôler, si besoin remplacer. Du côté droit, dé- visser la fixation du réservoir à huile sur le tube-support; des- serrer la vis dans le compartiment moteur	adapter le pare-chocs et le fixer	
29	Etrier	2			
30	Cale en caoutchouc	2	remplacer si besoin	placer entre le tube de choc et la console	
31	Butée en caoutchouc	2	remplacer si besoin		

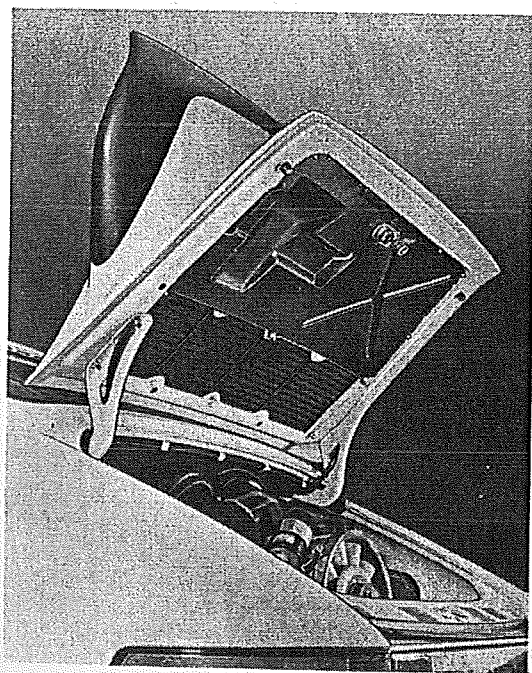
N°	Désignation	Nombre	à respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
32	Ecrou M 8	10		utiliser des écrous autofreinants	
33	Rondelle	10			
34	Cale pour la plaque de fixation	2		coller sur le tube de choc	



N°	Désignation	Nombre	A respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
1	Déflecteur stabilisateur	1	remplacer si besoin	le fixer par vis sur les côtés en affleurement avec les bas des ailes	
2	Renfort	2		disposer les chanfreins de façon appropriée	
3	Rondelle	19			
4	Ecrou	15			
5	Garniture	7		monter sur le côté avant	
6	Vis six pans 6 x 20	4	remplacer si besoin	utiliser aux perçages extérieurs	



N°	Désignation	Nombre	A respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
1	Capot arrière	1			faire attention à ce que les jointures soient régulières. Régler la hauteur aux charnières avec des rondelles
2	Volet stabilisateur	1	défaire la tôle d'isolation		le centrer, fixer les goujons avec des écrous auto-freinant
3	Rondelle Ø 5,3 mm	8			
4	Ecrou auto-freinant	4			intercaler des rondelles
5	Vis six pans à tôle 4,8 x 16 mm	4			intercaler des rondelles
	Tôle d'isolation	1	déposer les vis à tôle, défaire à la grille d'aération		
	Vis à tôle à têtes bombées 2,9 x 9,5 mm	9			
	Ressort d'accélérateur Lift-O-Mat N° de pièce 911 512 331 07	1			le ressort d'accélérateur doit maintenir le capot ouvert remplacer si besoin



Dépose

1. Déposer le capot des charnières.
2. Défaire le vissage inférieur de la grille d'aération.
3. Défaire toutes les vis à tôle de la tôle d'isolation, rabattre cette tôle ou dévisser la partie supérieure de la serrure du capot et déposer la tôle d'isolation.
4. Dévisser les vis à tôle extérieures du volet, ainsi que 4 écrous auto-freinants et déposer le volet stabilisateur.

Repose

Après le réassemblage, visser le capot sur les charnières avec le câble de masse et l'ajuster.

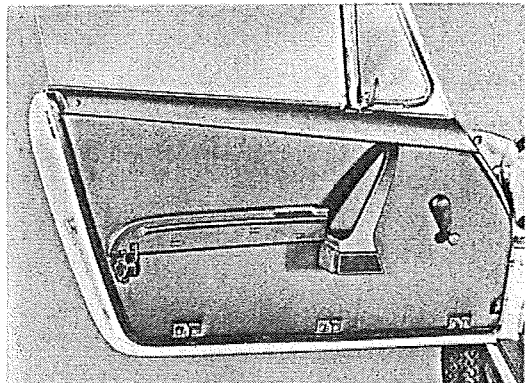
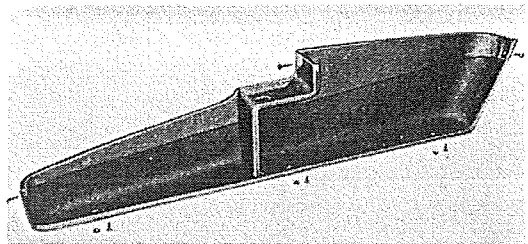
DEPOSE ET REPOSE DES GARNITURES DE PORTIERE

Généralités:

A partir du modèle 74, les portières reçoivent de nouveaux panneaux, vide-poches, poignées de maintien et poignées d'ouverture.

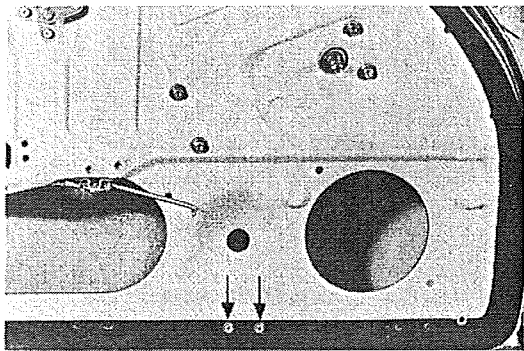
Dépose

1. Dévisser les vis à tôle en dessous du vide-poche. Dévisser les vis à tôle sur la face et à l'avant au-dessous du couvercle. Déposer le vide-poche.
2. Défaire la baguette de garniture (dévisser le bouton de verrouillage de portière, dévisser les vis à tôle à l'avant et à l'arrière).
3. Dévisser le couvercle du vide-poche à l'arrière et le déposer.
4. Décrocher la tige de commande d'ouverture de la porte et dévisser la poignée en haut et en bas.
5. Déposer la manivelle du lève-vitre.
6. Dévisser le support.
7. Décrocher le panneau de portière.
8. Dévisser le levier de renvoi sur la tôle intérieure et décrocher le ressort.



Remarque:

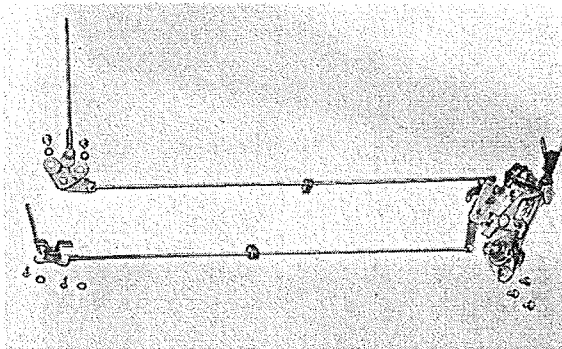
La dépose et la repose des autres pièces de la portière sont décrites dans le manuel II.



Repose

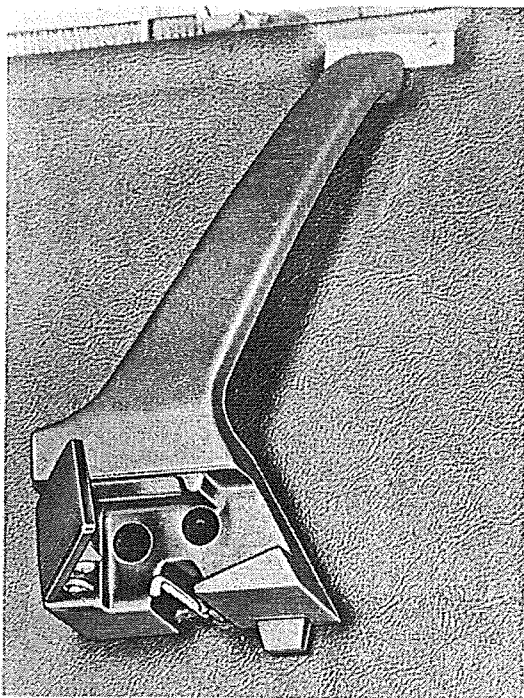
1. Fixer le plaque taraudée (voir flèche) avec des vis à tête conique.

2. Fixer le renvoi et la tige de commande et accrocher le ressort à la tôle intérieure.



3. Coller la feuille d'isolation sur la tôle intérieure.

4. Accrocher le panneau de portière.



5. Monter le support selon les trous du vide-poche.

6. Monter la poignée de maintien et accrocher la tige de commande.

7. Monter le couvercle rabattable et le vide-poche.

8. Mettre en place la manivelle du lève-vitre et la baguette de garniture.

DEPOSE ET REPOSE DU FREIN DE PORTIERE

A partir du modèle 74, tous les véhicules du type 911 reçoivent de nouveaux freins de portières. Ces freins de portières sont fixés aux montants porte-charnières par une goupille élastique.

Ces nouveaux freins de portières peuvent être montés dans tous les véhicules à partir du modèle 70, avec support de montant porte-charnières comme sur la figure.

Outils spéciaux: P 290 et P 290 a

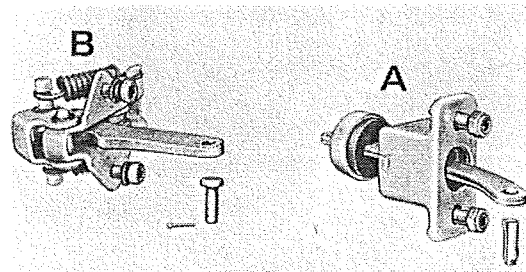
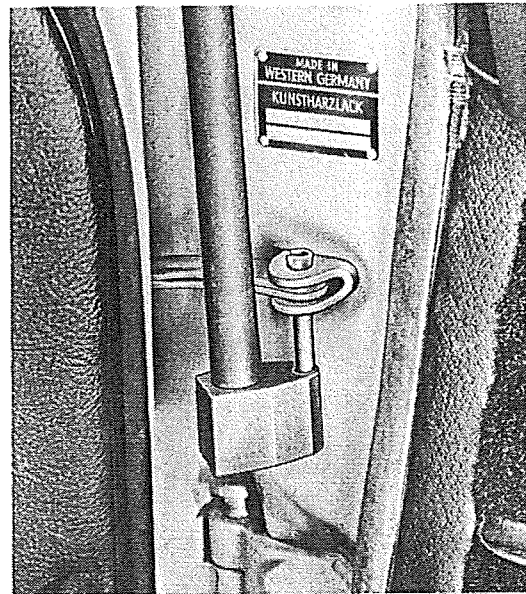
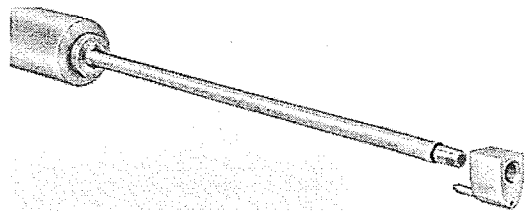
Dépose

1. Déposer la baguette de garniture et le vide-poches, détacher autant que nécessaire, la garniture de portière et la feuille d'isolement.
2. Chasser la goupille élastique à l'aide des outils P 290 et P 290 a.
3. Dévisser le frein de porte et le déposer.

Repose

1. Mettre le frein de portière en place et le fixer à l'aide des écrous auto-freinants.
2. Disposer la goupille élastique de telle sorte que la fente soit dirigée vers l'extérieur, lorsque la portière est ouverte. Enfoncer la goupille élastique jusqu'à l'épaule supérieur.

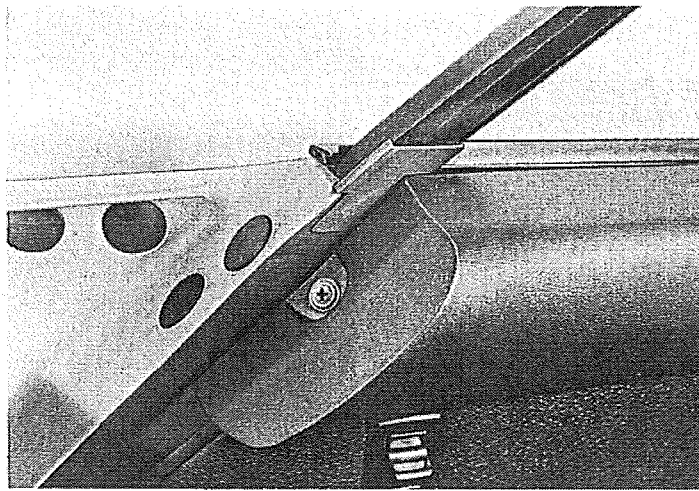
a = nouveau modèle
b = ancien modèle



MONTAGE DE SAUTE-VENTS

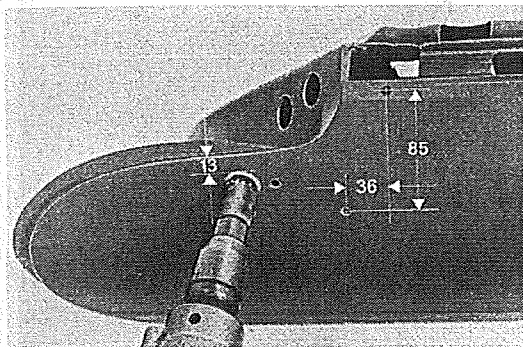
A partir du modèle 74, tous les véhicules Coupé ont des saute-fents - pièces moulées en caoutchouc - collés au cadre des vitres, à l'avant et à l'arrière pour éviter les bruits de vent.

Il faut veiller à ce que ces saute-vents soient collés avec une colle résistante à l'eau, telle que Bostik, Cyandit 202.



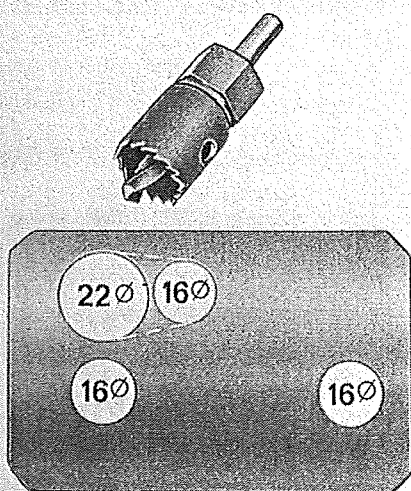
PRÉPARER LA PORTE BRUTE POUR LE RÉTROVISEUR À RÉGLAGE DE L'INTÉRIEUR

1. A partir du centre du trou avant pour la baguette sur la tôle extérieure, mesurer 85 mm verticalement vers le bas,

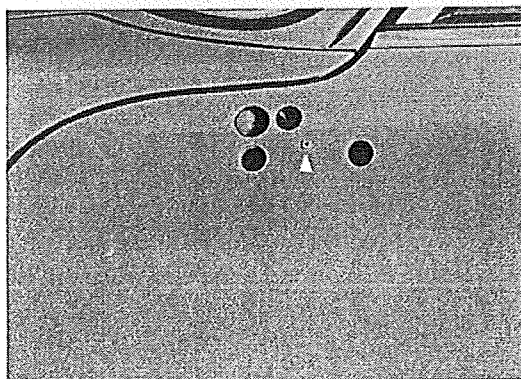


2. Poser la tôle de renfort, tracer les points de perçages comme indiqué sur la figure et percer selon les cotes indiquées.

Attention! L'écartement entre le bord supérieur du gros trou et le bord de jointure de porte doit être au moins de 13 mm. Le perçage pour la traversée du faisceau de câbles peut être exécuté à l'aide d'une scie à perçage ordinaire, telle que Black + Decker type 21748, voir figure.

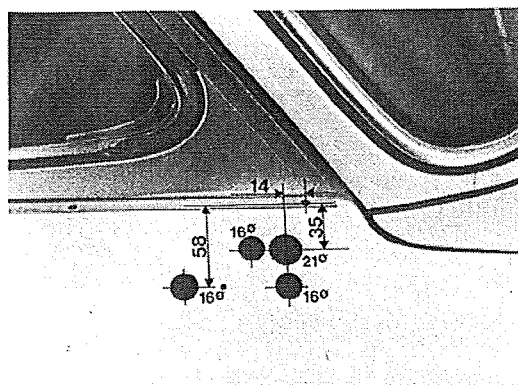


3. Percer en plus un trou (\varnothing 5 mm) devant le percage arrière inférieur à travers la tôle extérieure de porte et la tôle renfort et fixer la tôle de renfort à l'aide d'un rivet à tôle.



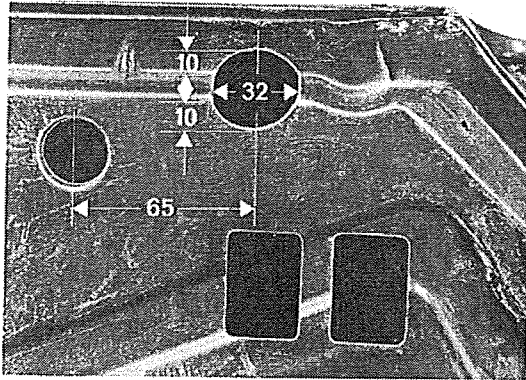
4. Fixer la borne de connexion à la tôle de renfort à l'intérieur, derrière la charnière supérieure de porte, afin que le faisceau de câbles ne puisse pas s'accrocher à l'engrenage de relevage de la vitre.

Remarques: Pour le montage du nouveau rétroviseur sur une porte équipée jusqu'alors de l'ancien rétroviseur, il faut décaler le trou de fixation avant (souder).

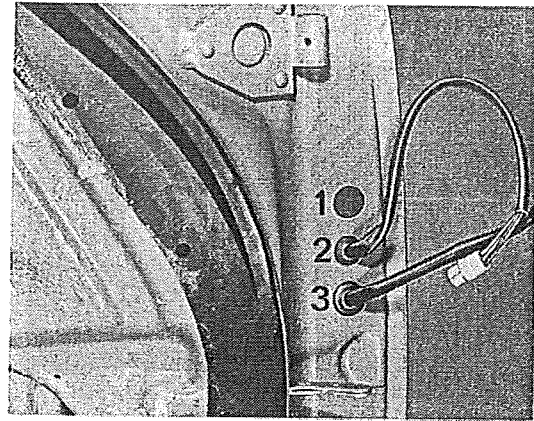


Disposition des trous pour montage du rétroviseur extérieur sur la porte du conducteur, voir 10.3 - 1/4.

5. Découper sur la tôle intérieure de la porte le trou pour le commutateur de commande, selon les cotes indiquées.



6. Si nécessaire, percer dans la tôle intérieure un trou supplémentaire de \varnothing 20 mm pour le passage du faisceau de câbles, sous le trou existant.



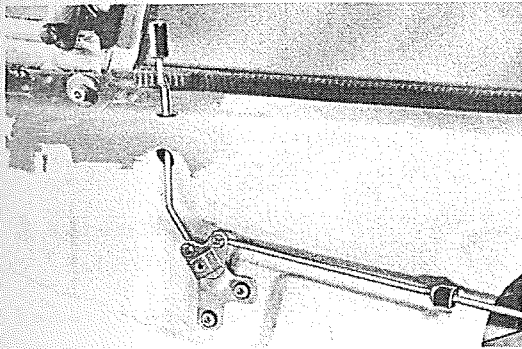
- 1 - pour lève-vitre électrique
2 - pour rétroviseur extérieur
3 - pour haut-parleur

POSE ULTERIEURE DE NOUVELLES COMMANDES DE VERROUILLAGE DE PORTE

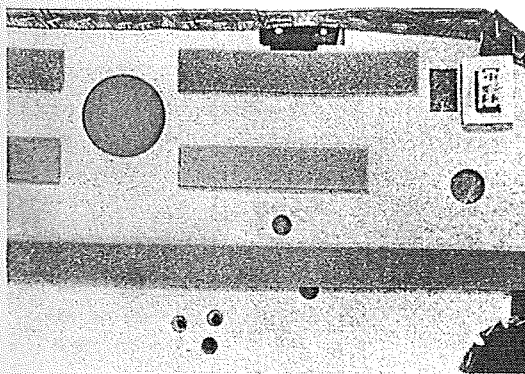
A partir du modèle 77, le verrouillage des portes est de modèle amélioré contre le vol. Le bouton de verrouillage est complètement rentré dans la baguette lorsque la serrure est verrouillée. Le déverrouillage de l'intérieur ne peut se faire que par le nouveau bouton tournant.

Pose

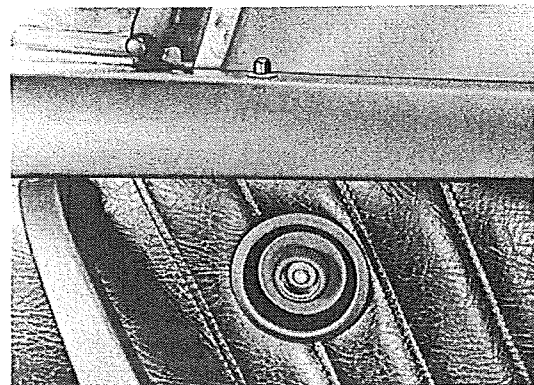
1. Déposer la baguette de serrure et le revêtement intérieur de porte.
2. Remplacer le palier du bouton par la pièce nouvelle avec tenon carré et mettre en place la nouvelle tige.



3. Repérer le centre du tenon carré sur le panneau de porte. Découper le panneau à l'aide d'un compas coupant à un diamètre de 65 mm. Découper le revêtement de panneau autour du tenon carré.



4. Augmenter au \varnothing 14,5 mm le perçage de la baguette de serrure pour le bouton de sécurité et introduire la nouvelle douille de guidage.
5. Monter le revêtement intérieur de la porte, le bouton de verrouillage et la baguette.
6. Monter la coquille de recouvrement, visser le bouton tournant avec la vis à tête cylindrique M 5 x 12 mm et la rondelle élastique, enfoncer le capuchon.



7. Vérifier le fonctionnement du verrouillage de la porte.

MISE EN PLACE DE LA BAGUETTE DU LEVE-VITRE SUR LA VITRE DE PORTIERE

Réassemblage

1. Placer la vitre de portière sur un appui doux et la dégraisser le long du bord inférieur.
2. Utiliser un nouveau caoutchouc, N° de pièce de rechange 901 542 491 21 et le mettre en place sur la vitre de façon adaptée à la baguette du lève-vitre.

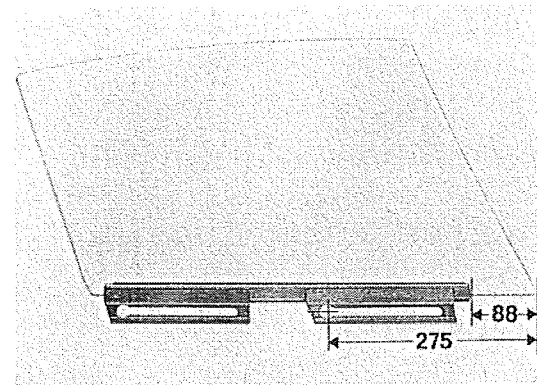
Attention

Avant le montage, il faut absolument nettoyer le caoutchouc avec de l'acétone afin de le libérer de la paraffine. Si on oublie de faire ceci, il y a danger, en cas de glissement difficile de la vitre, que celle-ci sorte de la baguette du lève-vitre.

3. Enfoncer la baguette du lève-vitre.

Remarque

Pour la vitre de portière du Coupé, il faut mettre en place la baguette du lève-vitre de sorte que la baguette commence à 88 mm derrière le bord du verre.

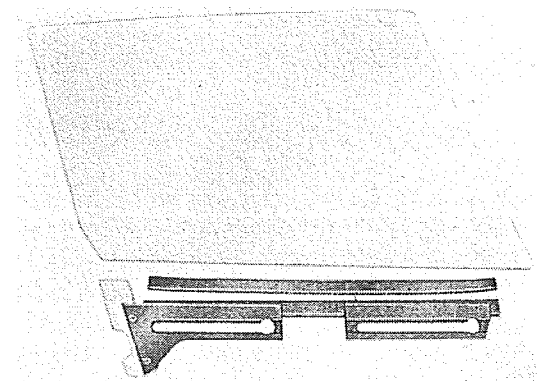


Vitre du Coupé

Pour la vitre de portière de la Targa, il faut mettre en place la baguette du lève-vitre de sorte que le verre soit entièrement dans le guide en matière plastique.

La baguette du lève-vitre doit être enfoncée jusqu'à butée sur toute sa longueur. Une légère inclinaison de la baguette facilite la mise en place.

4. Mettre en place la vitre dans la portière et garnir les surfaces de guidage du lève-vitre avec de la graisse à usage multiple.



Vitre de la Targa

LEVE - VITRE ELECTRIQUE - DEPOSE ET REPOSE

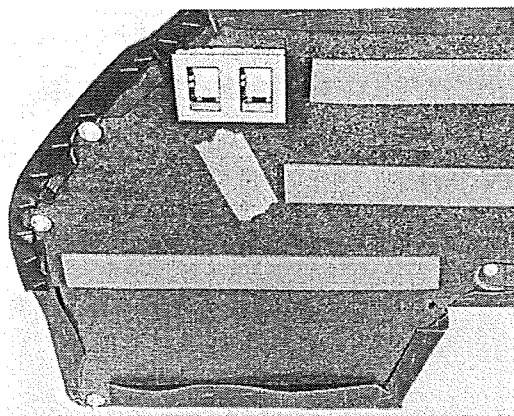
Généralités

A partir du 26.4.1972 sont montés des moteurs électriques plus puissants avec réducteurs fixés par bride, ainsi que des interrupteurs à bascule modifiés avec cadres de montage. Le branchement se fait d'après un nouveau plan de câblage. Les lève-vitres électriques ne peuvent être montés que sur le coupé.

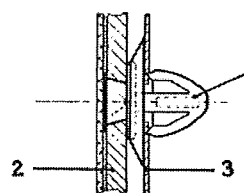
Premier montage à partir des numéros de châssis:	911 TV	911 250 1396
	911 T USA	911 210 2072
	911 E	911 220 0809
	911 S	911 230 1391

Dépose:

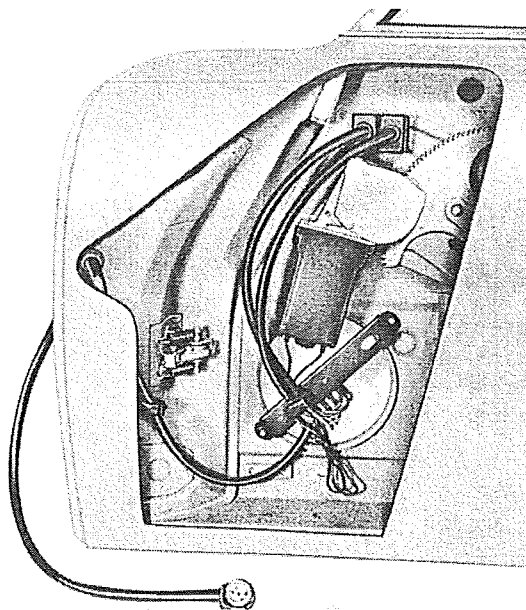
1. Retirer la baguette de garniture et le bouton de verrouillage de la portière.
2. Oter l'interrupteur à bascule, si possible relever auparavant la vitre de 10 cm au-dessus de sa position inférieure.
3. Retirer le panneau de porte complet et la feuille isolante.
4. Retirer la baguette chromée sur l'appui de la vitre.
5. Dévisser toutes les fixations du cadre de la vitre et déposer ce cadre.
6. Faire glisser la vitre hors du lève-vitre par l'avant. Retirer l'étanchéité du haut de la portière et retirer la vitre.



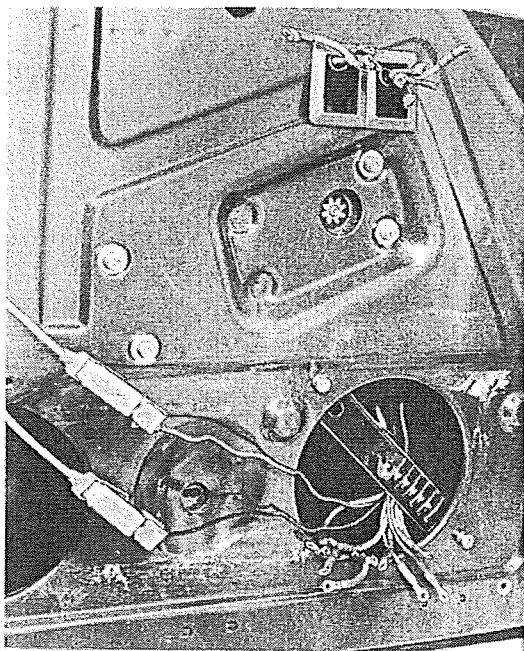
Envers du panneau de portière avec joints et pressions auto-étanches.



- 1 Pression
- 2 Panneau de portière
- 3 Tôle inférieure de la portière



Nouveau moteur avec réducteur et guidage des câbles.



7. Dégager les câbles de liaison des serre-câbles et de la plaque de raccordement. Dégager le faisceau de câbles et le capuchon protecteur (si le faisceau de câbles allant de la portière à l'intérieur de la voiture doit être déposé, il faut alors décrocher la porte).

8. Dévisser le lève-vitre et le déposer.

9. Dévisser la pièce d'appui sur le plancher de la portière.

Repose:

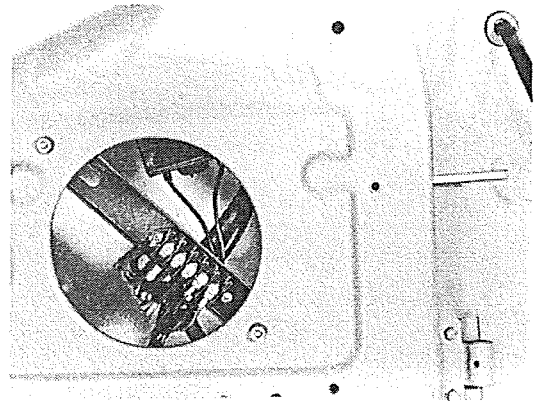
1. Mettre en place le passe-fil à l'avant de la tôle intérieure de la portière et faire passer les câbles à l'intérieur. Accrocher la porte et la fixer aux charnières.

2. Introduire le lève-vitre et le fixer. Placer la pièce d'appui.

3. A l'aide de la batterie ou d'un chargeur, mettre la vitre 10 cm au-dessus de sa position la plus basse. Raccorder alors le pôle positif au câble vert du moteur et le pôle négatif au câble noir du moteur: Le lève-vitre se déplace vers le haut, inverser les pôles, le lève-vitre descend.

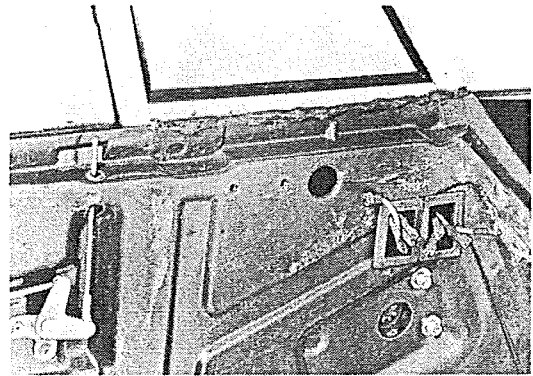
4. Fixer la tôle-support avec la plaque de raccordement.

5. Introduire les interrupteurs à bascule, les capuchons protecteurs avec les faisceaux de câbles et raccorder les câbles d'après le nouveau plan de câblage supplémentaire au groupe 9. Fixer les faisceaux de câbles aux serre-câbles de la tôle-support et de la tôle inférieure de portière.



6. Placer les joints de portière. Introduire la vitre et la fixer sur le lève-vitre.

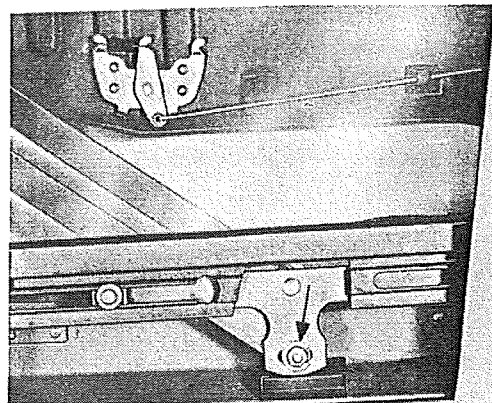
7. Placer le cadre de la vitre; étanchéifier à l'extérieur et à l'intérieur en haut dans la région du déflecteur, à l'aide de la pâte d'étanchéité noire restant élastique (par ex. Dekaplastband 8141, maison Dekalin). Fixer le cadre de telle manière que la porte soit étanche lors d'une pression suffisante.

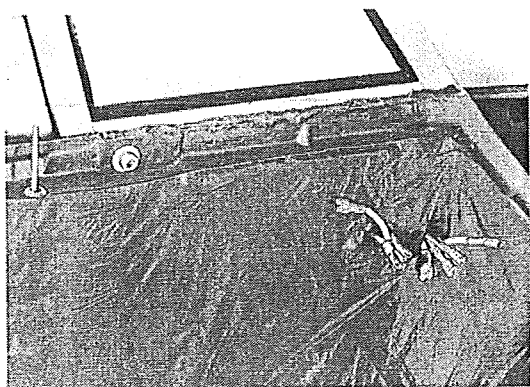


Attention!

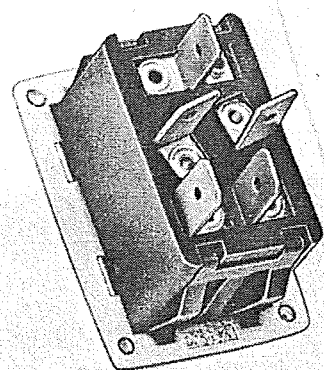
Le cadre ne doit pas être fléchi.

8. Vérifier le fonctionnement et le déplacement facile du lève-vitre, le cas échéant régler la vis de réglage du lève-vitre de telle sorte que le bord supérieur de la vitre soit parallèle au cadre supérieur.

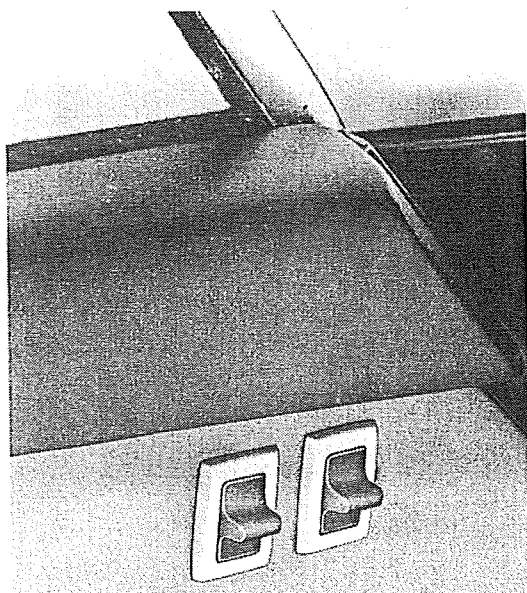




9. Coller la feuille isolante de façon étanche et la découper au niveau des interrupteurs à bascule.



10. Fixer le panneau de porte, l'accoudoir avec la poignée de porte, le vide-poches, le coffret, la baguette de garniture ainsi que la baguette chromée à l'extérieur.



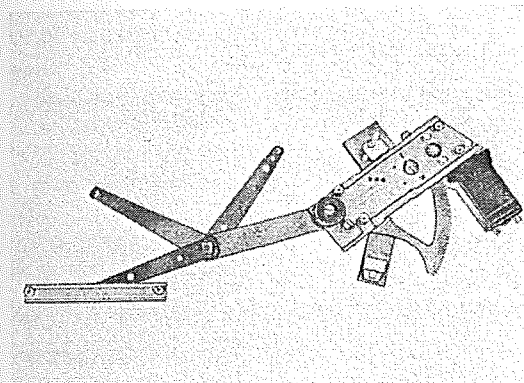
11. Raccorder les interrupteurs à bascule et les mettre en place.

Attention!

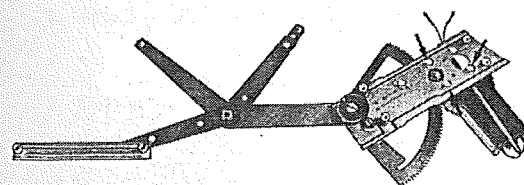
Pour le montage correct, la fiche mâle placée seule est orientée vers le haut.
L'interrupteur à bascule situé à l'arrière sur la porte du conducteur sert à commander le lève-vitre placé du côté passager.

LEVE-GLACE ELECTRIQUE A BRAS CROISES - à partir du Modèle 80

A partir du Modèle 80, toutes les voitures sont équipées de lève-glaces électriques à bras croisés. Ces nouveaux lève-glaces sont construits différemment pour les modèles Coupé et Targa. Le lève-glace Targa fonctionne plus lentement et possède deux équerres de butée ajustables pour la limitation vers le haut, tandis que le lève-glace Coupé ne possède qu'une seule équerre de butée ajustable.

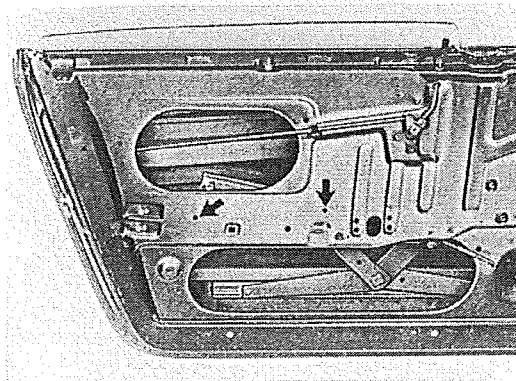


Version Targa



Version Coupé

Ces nouveaux lève-glaces sont munis d'une glissière supplémentaire vissée sur le panneau intérieur de la porte (flèches).

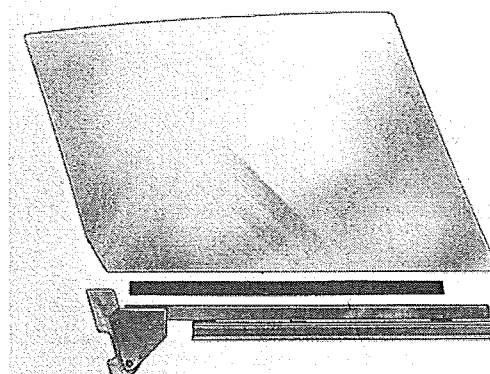


Les moteurs électriques utilisés sur les lève-glaces Coupé et Targa ont des puissances différentes et ne doivent par conséquent pas être utilisés au choix. De nouveaux moteurs plus légers, dont la puissance équivaut à celle des anciens moteurs, sont montés à partir du 20/11/1979.

Réf. P. D. du moteur pour Coupé 911.624.014/015 01
auparavant 00
pour Targa 911.624.014/015 41
auparavant 40

Ces moteurs peuvent être montés à la place des moteurs antérieurs.

Simultanément au montage de nouveaux lève-glaces, les glaces de portes ont été munies de nouvelles chaussures de glaces en une pièce.



Glace Targa avec nouvelle chaussure de glace.

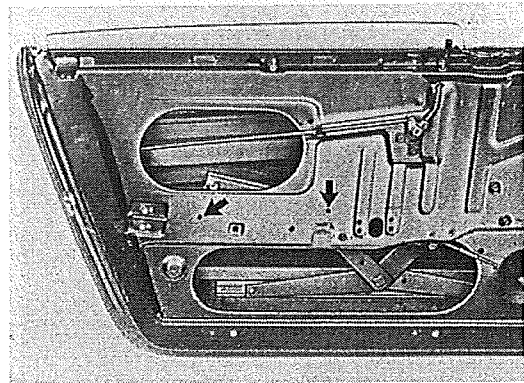
MONTAGE APRES COUP DE LEVE-GLACES ELECTRIQUES A BRAS CROISES

Généralités

Des lève-glaces électriques à bras croisés sont montés sur toutes les voitures à partir du Modèle 80. Ces nouveaux lève-glaces garantissent un coulisement plus facile des glaces de portes et remplaceront à l'avenir les lève-glaces à bras parallèles pour tous les types 911 et 911 Turbo.

Un peu plus tard, le catalogue de pièces détachées comprendra des lève-glaces mécaniques à bras croisés qui, après épuisement des stocks, remplaceront les lève-glaces mécaniques à bras parallèles utilisés jusqu'à présent et pourront être montés sur toutes les portes.

En cas de montage après coup de ces lève-glaces à bras croisés, il faut remplacer les chaussures de glaces des portes ou bien utiliser des glaces de portes complétées.



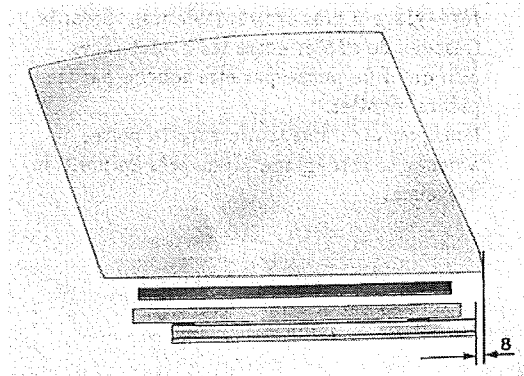
7. En appliquant de légers coups, dégager l'ancienne chaussure de glace de la glace puis l'arracher complètement.

Dépose

1. Déposer le panneau de garniture intérieur de la porte, débrancher les commutateurs de lève-glace et de rétroviseur.
2. Arracher les lécheurs de glace de porte.
3. Défaire et sortir le cadre de glace.
4. Défaire le lève-glace à bras parallèles, décrocher la glace de porte de sa glissière et la sortir.
5. Sortir le lève-glace et dévisser le moteur électrique.
6. Enlever la vis de réglage en hauteur sur les portes de la Targa.

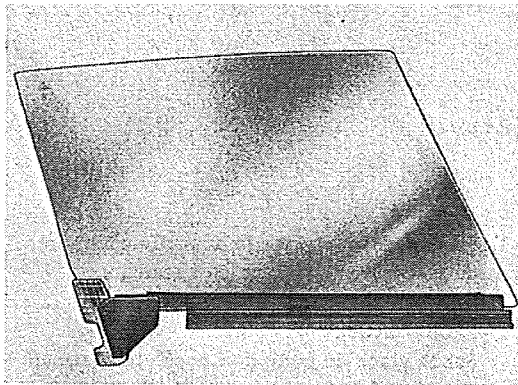
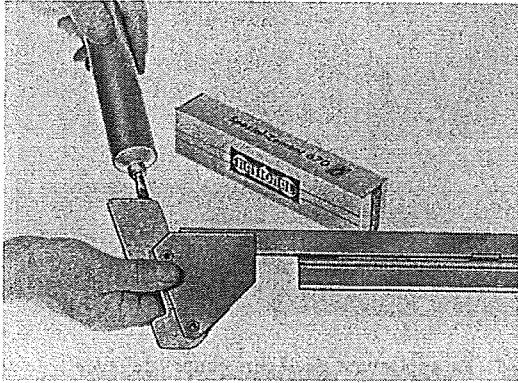
Repose

1. Présenter sur la glace la nouvelle chaussure de glace avec garniture en caoutchouc (nettoyée et exempte de paraffine) puis l'emmancher.
Sur la glace de porte du Coupé, la chaussure de glace doit être en retrait de 8 mm par rapport à l'arête avant du verre.

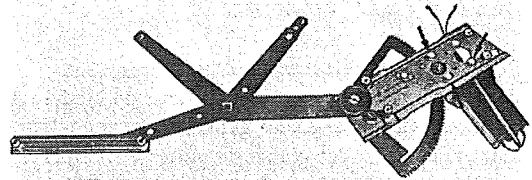


Sur la chaussure de glace de la Targa, la rainure de la pièce en matière plastique doit être enduite de mastic pour gouttières, par exemple National Spezial-Zement 670.

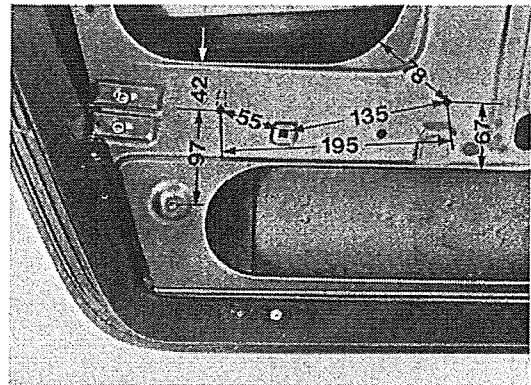
Poser la glace de telle sorte qu'elle porte pleinement dans la rainure de guidage et dans la chaussure de glace.



2. Monter le moteur électrique sur le nouveau lève-glace à bras croisés (flèches), poser le faisceau de câbles entre les boulonnages afin qu'il ne puisse pas être touché par les pièces mobiles.
Pour pouvoir l'introduire dans la porte, amener le lève-glace à peu près en position moyenne.



3. Sur le panneau intérieur de la porte, centrer 2 trous de 7,0 mm de diamètre, conformément aux cotes indiquées, en utilisant un compas, puis percer ces trous pour vis.

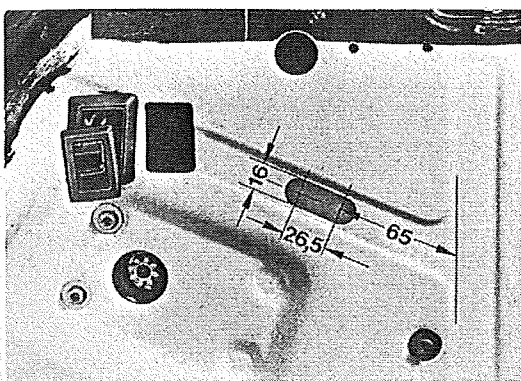


Nota

Si, au cours du mouvement, la partie arrière de la glace de porte est trop basse, il faut allonger vers le haut le trou de la vis arrière - voir ligne tiretée.

Nota

Sur les voitures Targa, il faut pratiquer dans le panneau de tôle intérieur de la porte un trou oblong suivant les cotes indiquées. Cette découpe permet d'accéder à l'équerre de butée pour limitation en hauteur.



4. Vérifier si les glissières de glace ne sont pas usées et les remplacer si la garniture floquée est partiellement usée. A la pose, coller la partie supérieure dans le cadre de glace de porte.
5. Loger le lève-glace et visser la plaque d'assise. Raccorder le faisceau de câbles avec le commutateur.
6. Monter la glace de porte et introduire les galets en matière plastique du lève-glace dans la chaussure de glace. Fixer la glissière courte sur le panneau intérieur de la porte avec des vis à tête cylindrique M 6 x 10 et des rondelles élastiques. Graisser les pièces mobiles avec de la graisse à usage multiple.
7. Présenter et fixer le cadre de glace.
8. S'assurer du coulissement aisé de la glace de porte. Fermer la porte et vérifier si sur tout le tour la glace et le cadre de glace portent impeccablement sur le joint de la porte, sinon rectifier l'ajustage du cadre de glace.
9. Reposer les lécheurs de glace de porte et le panneau de garniture intérieur de la porte. Vérifier le fonctionnement des commutateurs de lève-glace et de rétroviseur.

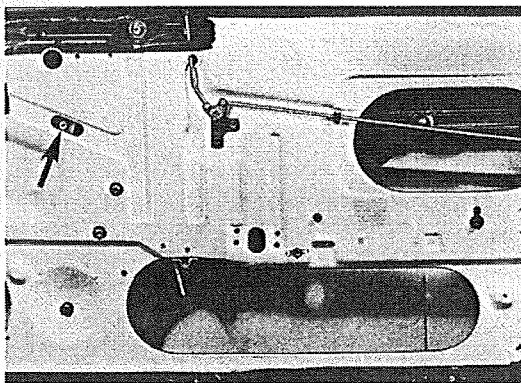
REGLAGE DE LA GLACE DE PORTE TARGA

A partir du lancement du lève-glace électrique à bras croisés, à partir du Modèle 80, les possibilités de réglage ont été améliorées. Le lève-glace Targa possède maintenant deux équerres de butée ajustables pour la limitation vers le haut. Par conséquent la vis de réglage est supprimée.

Avant d'entreprendre les travaux de réglage, il faut contrôler l'interstice entre la porte et l'aile arrière, ainsi que la position de montage de la capote Targa.

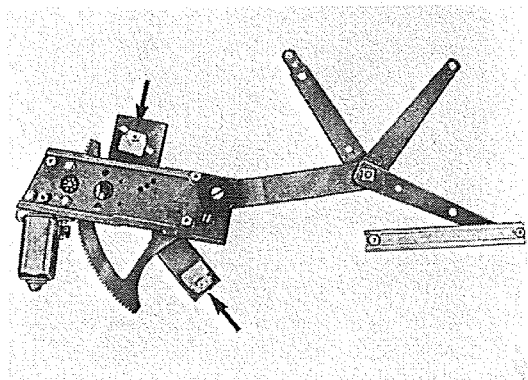
Ces travaux exigent la dépose de la baguette de garnissage, du fourre-tout avec couvercle, de la poignée de maintien, de l'habillage intérieur de la porte ainsi que de la feuille de recouvrement.

Réglage de la glace de porte - Réglage en hauteur (flèche)



- Inclinaison

L'inclinaison de la glace de porte se règle sur la glissière. Si au cours de son déplacement, la glace de porte est trop inclinée vers l'arrière il faut prolonger vers le haut le trou de vissage arrière.



Nota

Abaisser la glace jusqu'à ce que l'équerre de butée soit accessible à travers la découpeure du panneau en tôle intérieur de la porte.

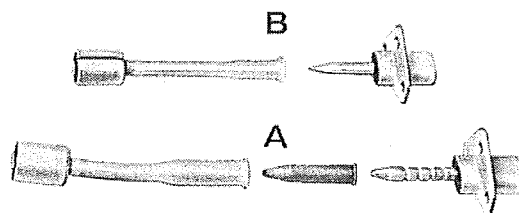
Ajuster la hauteur de telle sorte que la glace soit alignée avec le joint du toit et porte bien dans le profilé d'étanchéité, sur toute sa longueur.

Version Targa avec équerre de butée.

MODIFICATIONS DU TOIT PLIABLE SUR TARGA MODELE 74

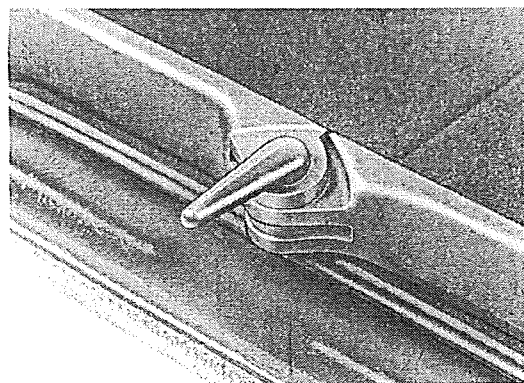
1. A partir du modèle 74, des nouveaux paliers Metallistik (caoutchouc vulcanisé) sont montés à l'arrière dans le toit pliable. Ces paliers ont leur axe recouvert de douilles en plastique interchangeables.

A = nouveau modèle
B = ancien modèle



2. Des nouveaux paliers Metallistik appariés à ceux-ci sont montés dans l'arceau de sécurité. Ces derniers ont une ouverture plus grande et plus longue.

3. Dans le cadre arrière du toit, un goujon de verrouillage est placé sur l'articulation du miliqu, qui fixe également le toit dans un palier caoutchouc, à travers la bague de l'arceau de sécurité.



4. Nouveaux joints au cadre du pare-brise et à l'arceau de sécurité à l'avant, afin d'améliorer l'étanchéité du toit du Targa.

Remarque:

Les nouveaux toits pliables ne peuvent être montés que sur les véhicules, dont les paliers Metallistik de l'arceau de sécurité sont équipés de grandes douilles.

MONTAGE ULTERIEUR DE GOUJONS DE BLOCAGE POUR LE TOIT
PLIABLE

Remarque: Le montage de goujons de blocage n'est possible que pour les toits pliables ayant un cadre en aluminium moulé. Le cadre arrière est en exécution triangle!

Dépose

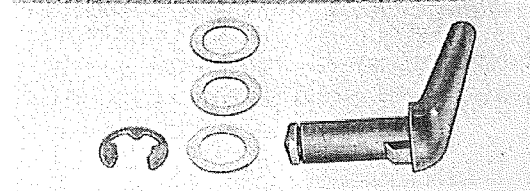
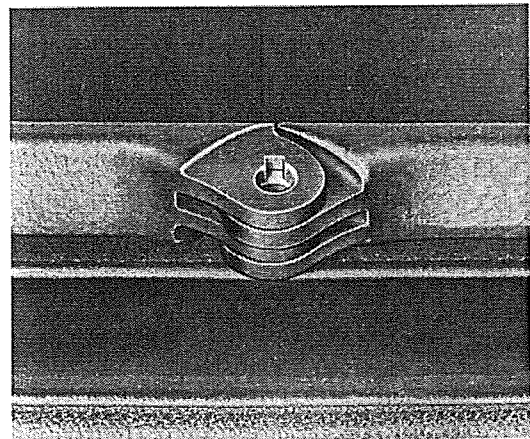
1. Déposer le toit et le détendre.
2. Chasser les goujons de charnière du cadre arrière et déposer le cadre du toit.
3. Déposer la baguette de garniture arrière à gauche et à droite. Défaire le revêtement intérieur de l'arceau de sécurité et l'enlever.
4. Détacher le joint de l'arceau de sécurité de 30 cm env. en haut au milieu, détacher le revêtement de simili-cuir et le rembourrage.

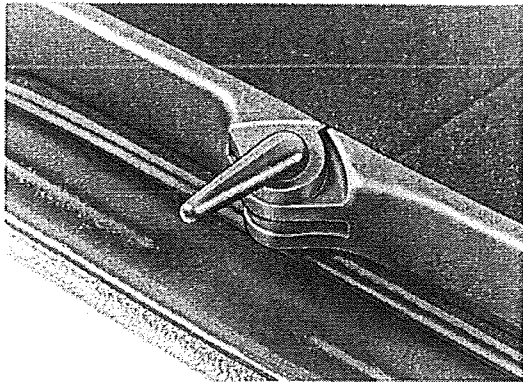
Repose

1. Remplacer le cadre du toit arrière à droite par la pièce neuve de N° 911 565 212 45.

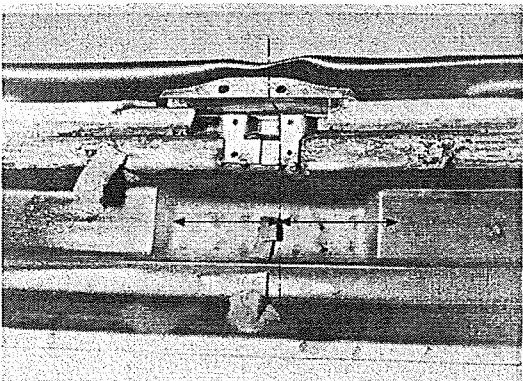
Remarque:

Le cadre de droite n'a pas besoin d'être remplacé, si on lime une rainure dans l'œil inférieur de la charnière, de telle sorte que lorsque le toit est tendu, le goujon de verrouillage soit dirigé exactement longitudinalement vers l'arrière.

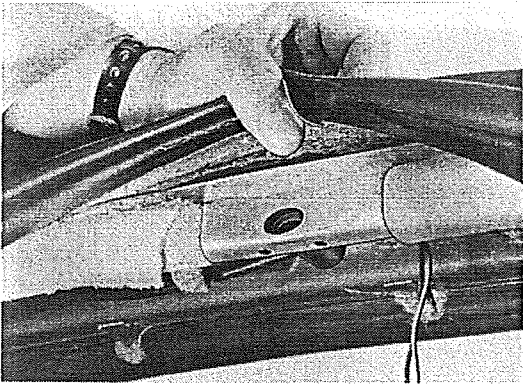




2. Mettre en place le goujon de verrouillage (pièce de rechange N° 911 565 145 10) et monter le toit pliable.



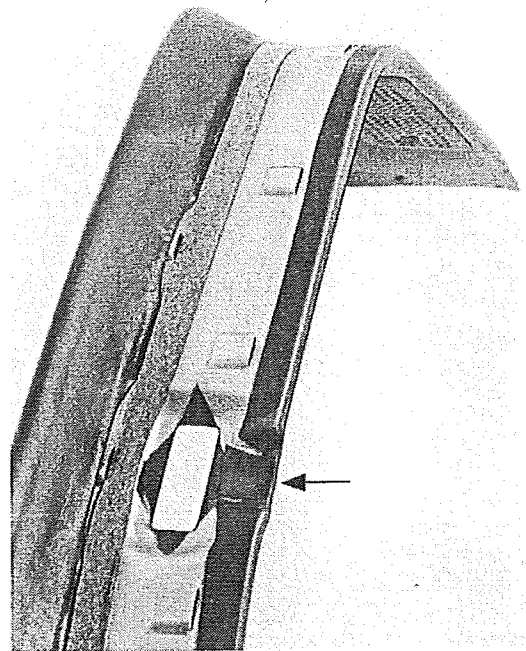
3. Mesurer et marquer le milieu de l'arceau de sécurité. Disposer la tôle d'appui au milieu et la souder.



4. Souder la tôle de recouvrement 911 565 133 40 à l'avant en la faisant affleurer au bord supérieur de la tôle. Raccourcir le revêtement sur la tôle de recouvrement.

5. Apprêter les pièces en tôle. Fixer le palier élastique sur la tôle d'appui à l'aide des vis à tôle. La grande ouverture doit être dirigée vers l'avant.

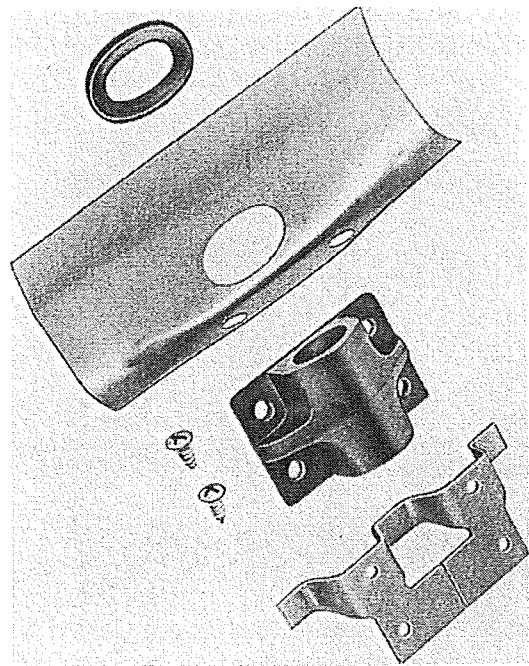
6. Replier le revêtement intérieur à l'avant selon le palier élastique.
Coller le simili-cuir à l'arceau de sécurité et découper l'ouverture. Placer la rosace de caoutchouc.

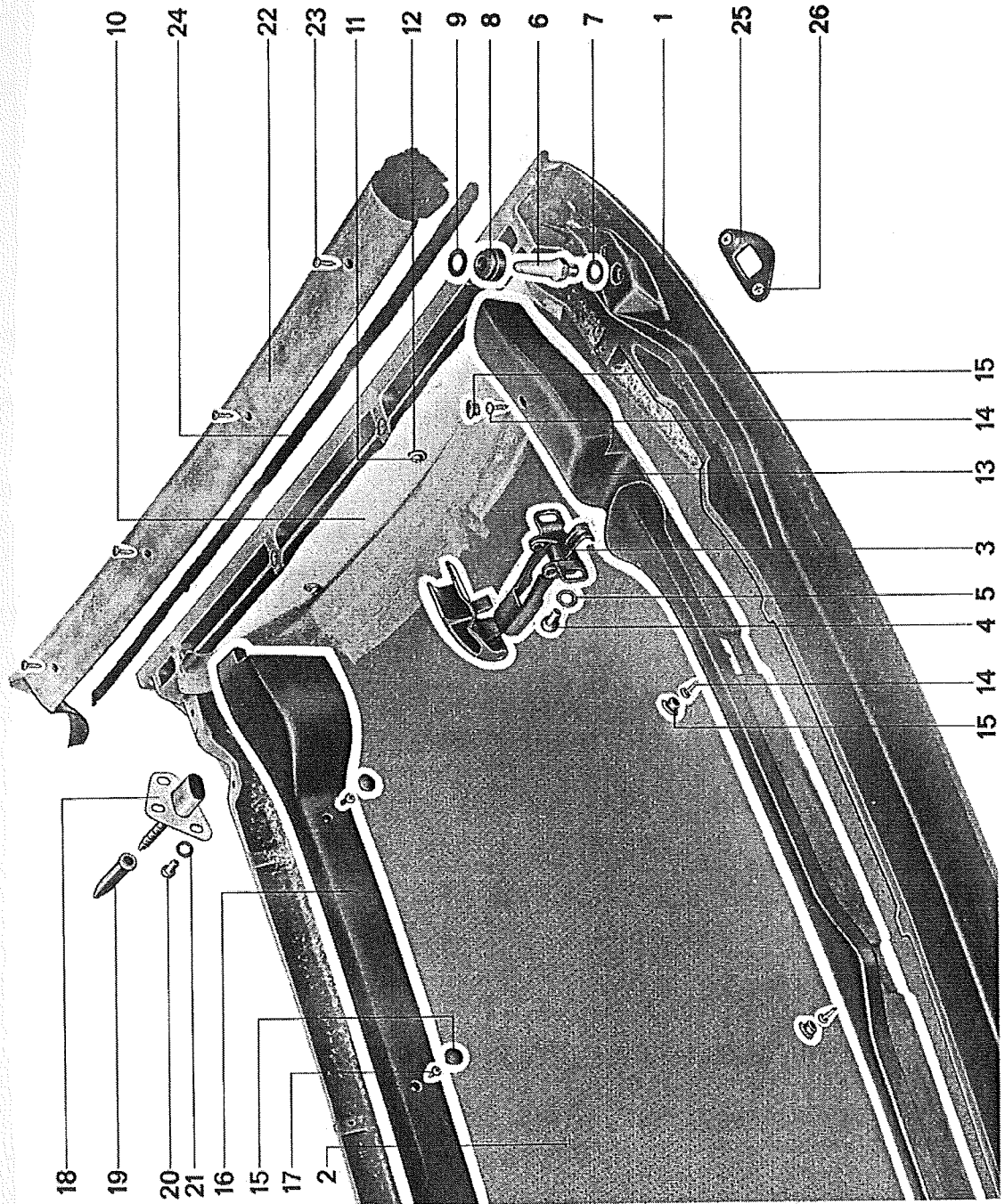


7. Placer la baguette intérieure de l'arceau de sécurité et la fixer. Coller le joint de l'arceau.
8. Monter le toît et vérifier que le goujon de verrouillage passe.

Pièces nécessaires:

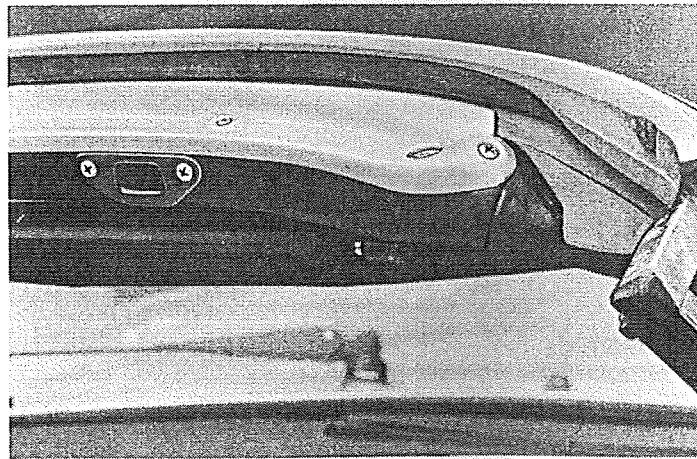
1 Tôle d'appui	911 565 133 40
1 Tôle de recouvrement	911 565 135 40
1 Palier en caoutchouc	911 565 009 40
1 Rosace en caoutchouc	911 565 189 40
1 Goujon de verrouillage	911 565 145 10
1 Cadre de toît	911 565 212 45





N°	Désignation	Nombre	A respecter à la:		Instructions détaillées
			Depose	Repose	
1	Toît rigide	1			
2	Revêtement du toît	1		fixer avec une colle résistante à la chaleur par ex. Dekalin 3659	
3	Verrou	2	contrôler, remplacer si besoin	régler la tension par rapport au pare-brise	
4	Vis à tête cyl. M 6 x 10	4			
5	Rondelle élastique	4			
6	Tenon de fixation	2	contrôler, remplacer si besoin		
7	Rondelle élastique	2			
8	Tampon-butée	2	contrôler, remplacer si besoin		
9	Rondelle d'écartement	X		au besoin, les utiliser pour régler le tampon en hauteur	
10	Revêtement d'arête de toît	1	décoller et dévisser les vis à tôle	coller parfaitement au cadre du toît	
11	Vis à tôle à tête bombée 3, 5 x 13	4			
12	Rondelle	4			
13	Revêtement d'arête avant de toît	1	remplacer si abimé		
14	Vis à tôle à tête bombée 3, 5 x 9, 5	5			
15	Pièce de remplissage	9		remplacer si besoin, boucher les interstices au revêtement avant + arrière	
16	Revêtement d'arête arrière de toît	1			
17	Vis à tôle à tête bombée 3, 5 x 9, 5	4			
18	Palier élasto-métallique gauche + droite	1	contrôler, remplacer si besoin	régler de façon à ce que le toît affleure à l'arceau de sécurité	
19	Revêtement	2	contrôler, remplacer si besoin		
20	Vis à tête cyl. M 6 x 10	6			

N°	Désignation	Nombre	A respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
21	Rondelle élastique	6			
22	Joint de cadre du toit gauche + droite	1	décoller à l'avant et à l'arrière, dévisser les vis à tôle	coller de façon parfaite les extrémités, au besoin, intercaler de la mousse de caoutchouc. Régler l'étanchéité par rapport à la vitre de portière. Garnir de produit d'entretien du caoutchouc (par ex. Glycérine)	
23	Vis à tôle à tête bombée 3,5 x 9,5	8			
24	Bande de térostat 12 x 2 vendue au mètre	1	décoller	interposer au joint du cadre de toit sur toute la longueur	
25	Rosace pour verrou	2		n'est montée que sur toit rigide	
26	Vis à tôle à tête bombée 3,5 x 9,5	4			



Rosace pour le toit rigide au cadre d'auvent

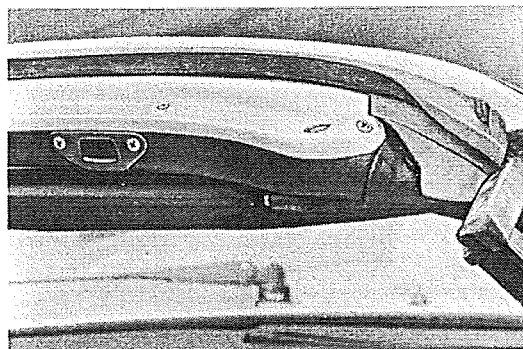
REPLACEMENT DU TOIT PLIABLE PAR UN TOIT RIGIDE

Remarque

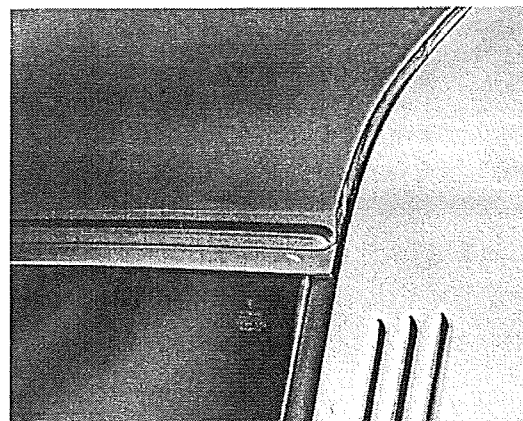
Sur les véhicules Targa à partir du modèle 74, on peut monter au choix un toit pliable ou rigide. Sur les véhicules livrés avec un toit pliable, il faut monter deux rosaces sur le cadre du pare-brise pour les crochets du toit rigide. Les travaux de réglage nécessaires sont les mêmes pour le toit rigide et le toit pliable.

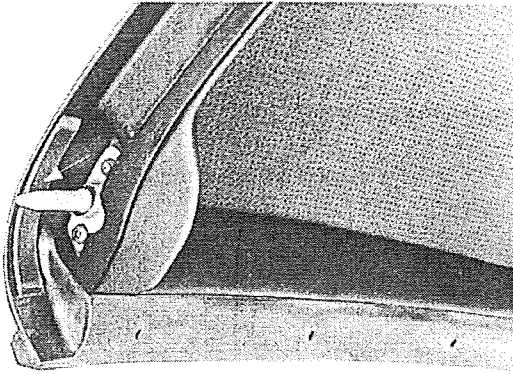
Modifications

1. Déposer le toit.
2. Ouvrir le simili-cuir sur le cadre du pare-brise pour les rosaces et le coller.
3. Fixer les rosaces N° 911 565 221 40 à l'aide de vis à tôle inoxydable 3,5 x 13 mm.

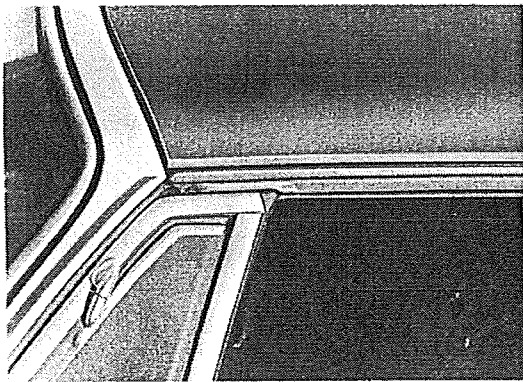


4. Mettre le toit en place et le verrouiller. Pour le réglage en hauteur, on peut intercaler des rondelles de caoutchouc sur les tenons de fixation à l'avant.
5. Vérifier si les joints du pare-brise et de l'arceau de sécurité portent bien partout sur le toit. Si les lèvres d'étanchéité ont été déformées par une pression trop grande, il faut remplacer les joints.

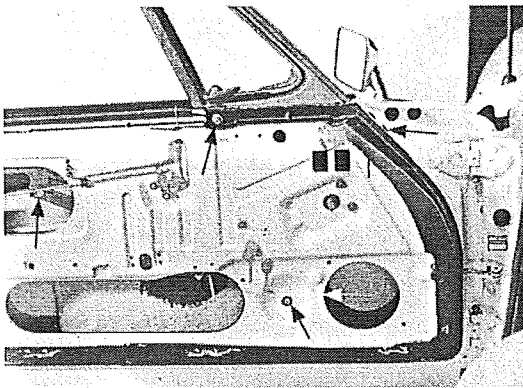




Des petites fuites peuvent être annulées en collant des bandes de caoutchouc sur le toit (particulièrement aux parties incurvées latérales).



6. Fermer les portières. Si les cadres des vitres et les vitres ne sont pas parfaitement appliqués au cadre latéral du toit ou si elles le dépassent, déposer le revêtement intérieur des portières. Dévisser les fixations des cadres de vitres et régler les vitres par rapport au toit.

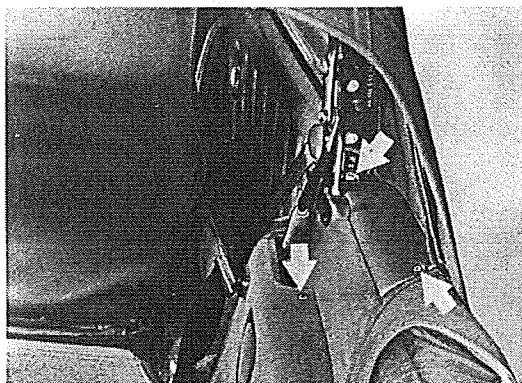


7. Arroser le véhicule et vérifier l'étanchéité du toit. Si nécessaire, refaire l'étanchéité à l'aide des bandes de caoutchouc ou de mastic toujours élastique.

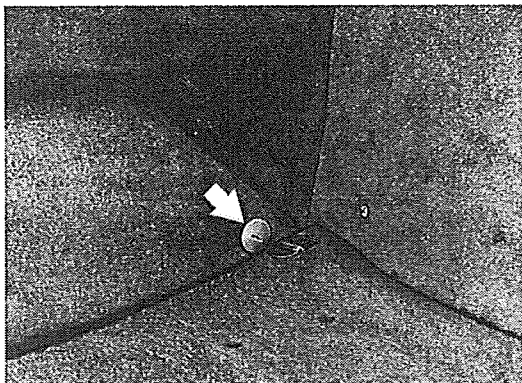
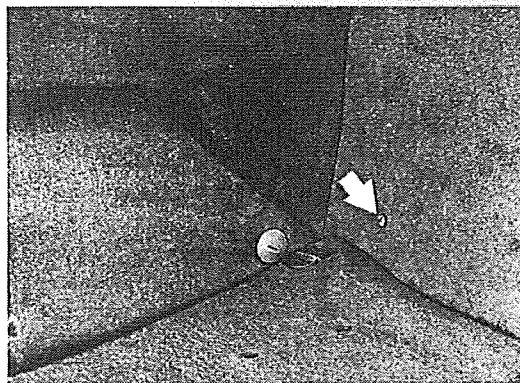
DEMONTAGE ET MONTAGE DE LA CAPOTE CABRIOLET (à partir du modèle 83)

Démontage

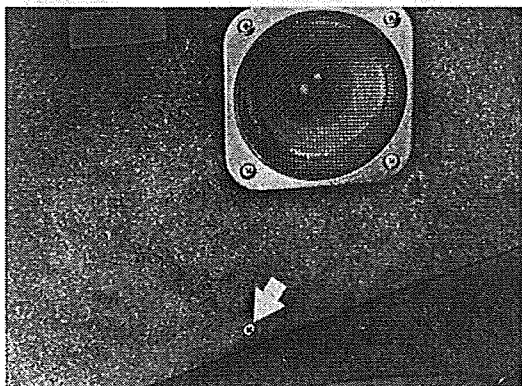
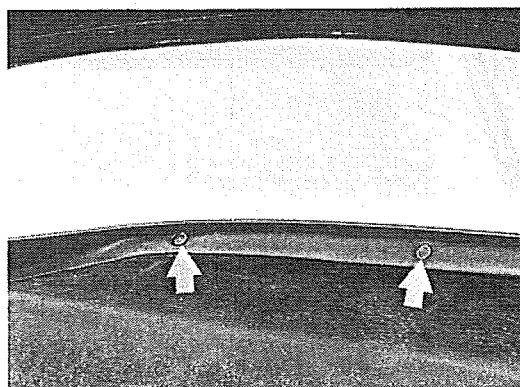
1. Déposer les vis de fixation et boutons-pressions des baguettes des serrures et des habillages des panneaux latéraux. Retirer les fiches des hauts-parleurs et démonter les pièces.



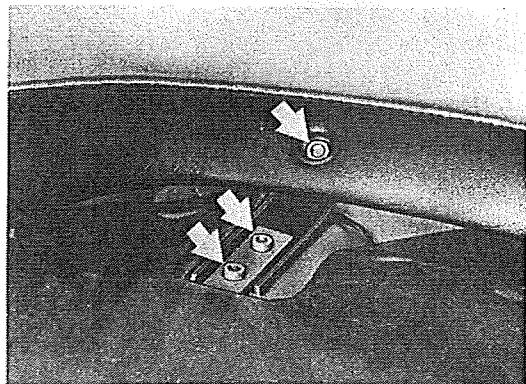
2. Déposer les vis de l'habillage de la paroi arrière à gauche et à droite en bas. Coulisser l'habillage de la paroi arrière vers le haut et le sortir par l'avant.



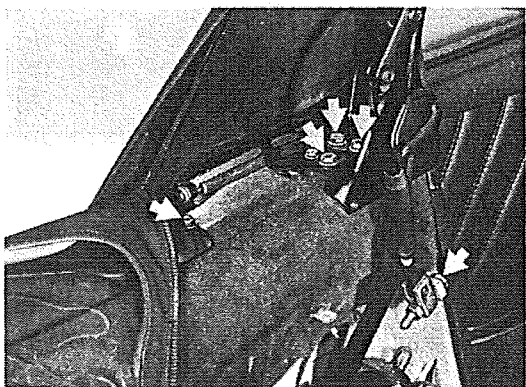
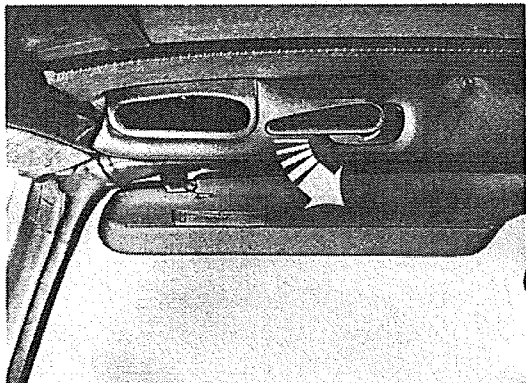
3. Déposer les caches de l'étrier de serrage avec un outil adéquat.



4. Déposer les vis de fixation de l'étrier de serrage et du support.



5. Ouvrir les serrures de la capote, déposer les écrous de fixation et vis des logements de la capote, des leviers de commande et de l'étrier de serrage. Enlever la capote du véhicule.

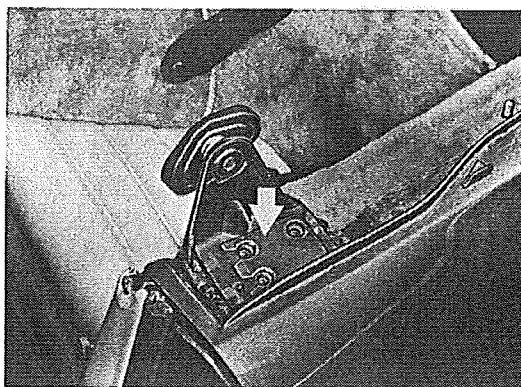


Montage

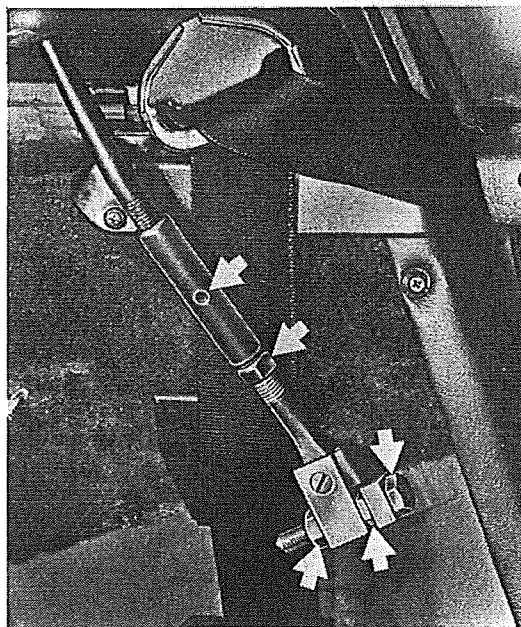
Le montage intervient dans l'ordre inverse.

Réglage

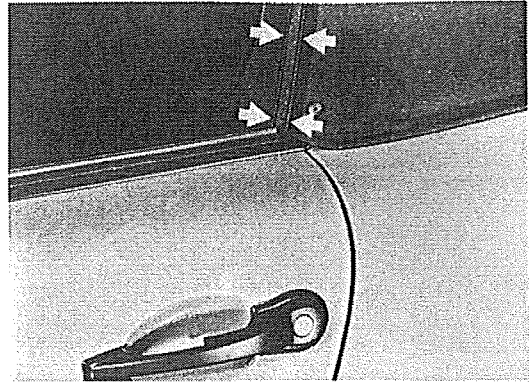
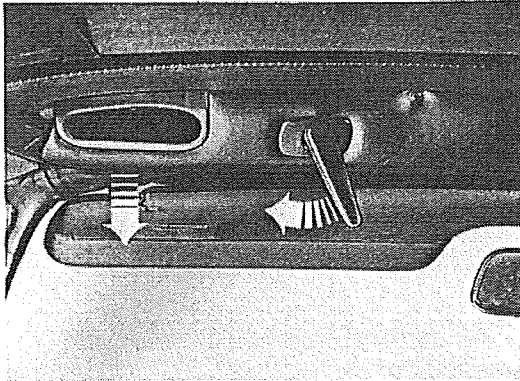
1. Suivant les besoins, des plaques de 1 et 2 mm d'épaisseur (max. 4 mm) peuvent être placées sous les charnières de la capote pour corriger la hauteur.



2. Le réglage provisoire peut être ajusté sur les entretoises d'appui des leviers de renvoi par de légères corrections de manière que les axes de guidage et crochets de verrouillage s'engagent exactement sur le cadre du pare-brise.

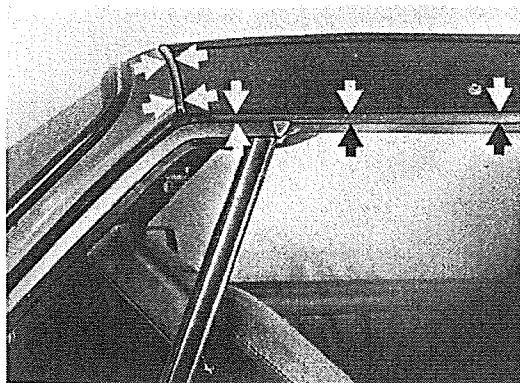
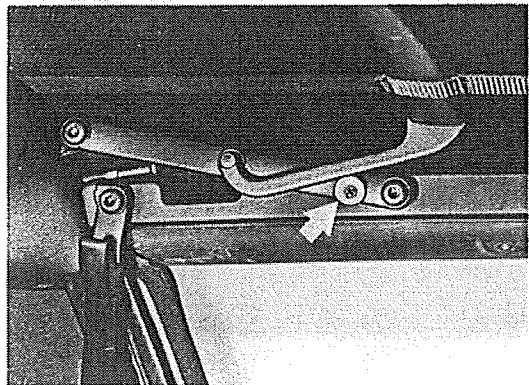
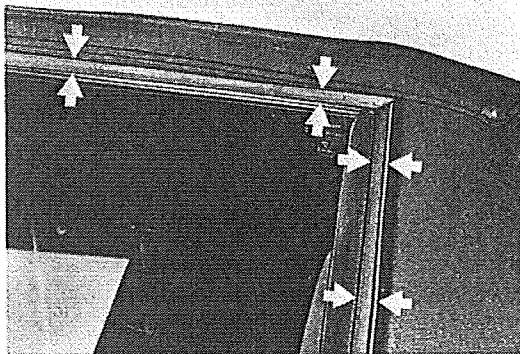


3. Fermer la capote, avec une main tirer sur la poignée encastrée vers le bas et fermer simultanément la serrure.
Répéter l'opération de l'autre côté.

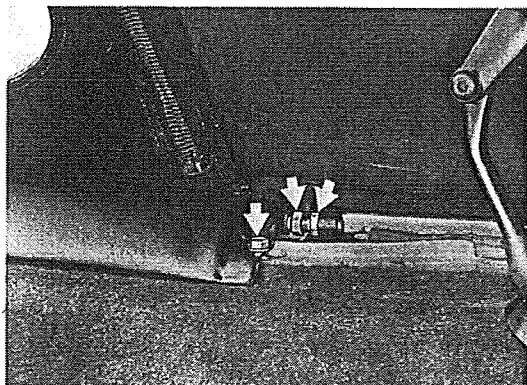
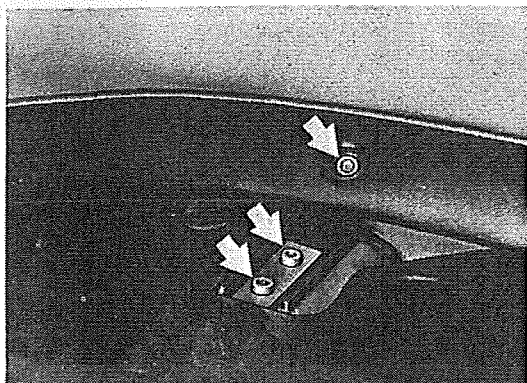


5. Pour obtenir un contour extérieur lisse sur le revêtement avant de la capote entre les arceaux avant et arrière. L'excentrique doit être corrigé de façon correspondante.

4. Une fois la capote fermée, il faut veiller à ce qu'il existe la même distance du cadre de la capote aux vitres. Le cas échéant, centrer les cadres de portes et les vitres par rapport au cadre de la capote.



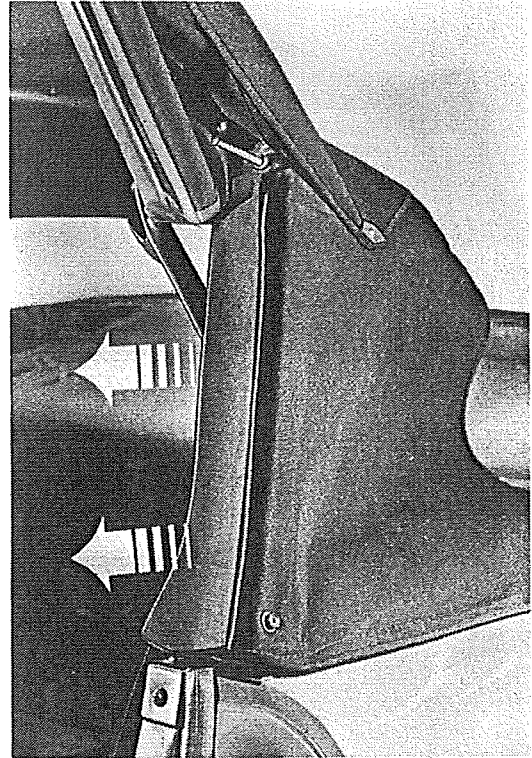
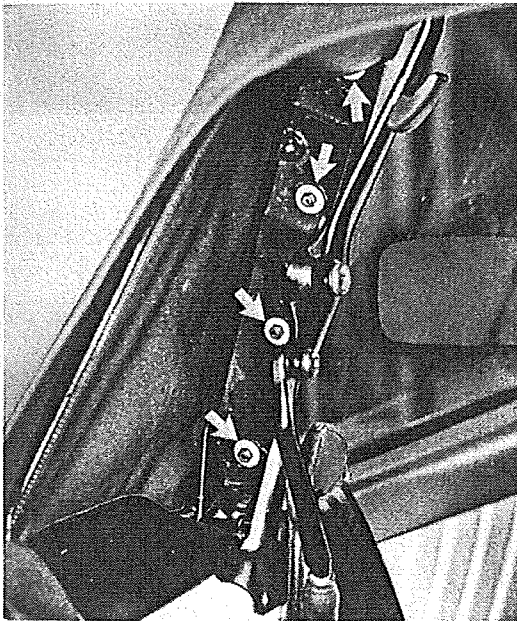
6. Les vis de fixation doivent être desserrées pour ajuster la tension de la vis arrière, après quoi la tension de la vitre arrière peut être réglée sur les vis de tension gauche et droite.



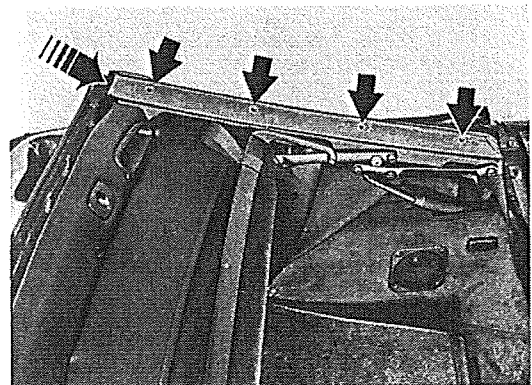
DEMONTAGE ET MONTAGE DES JOINTS DE LA CAPOTE

Démontage

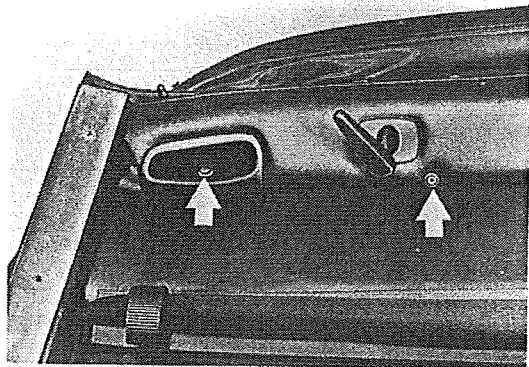
1. Ouvrir la serrure de la capote et ouvrir la fermeture éclair. Enlever les écrous et les rondelles des montants B et relever les joints avec les rails profilés et les cordelettes vers l'avant.



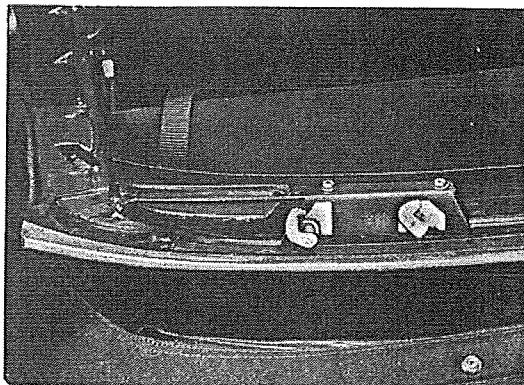
2. Placer la capote en arrière, desserrer les boulons des joints du cadre de la capote, enlever les collages des pointes des arceaux avant et déposer les joints.



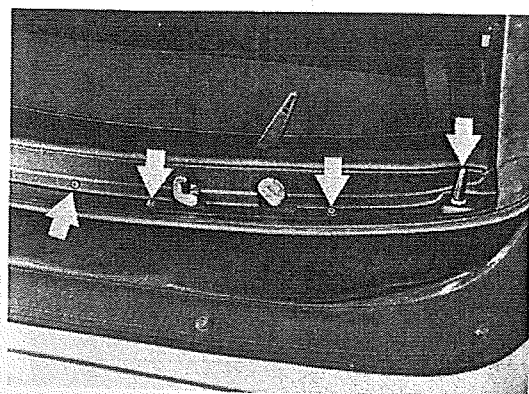
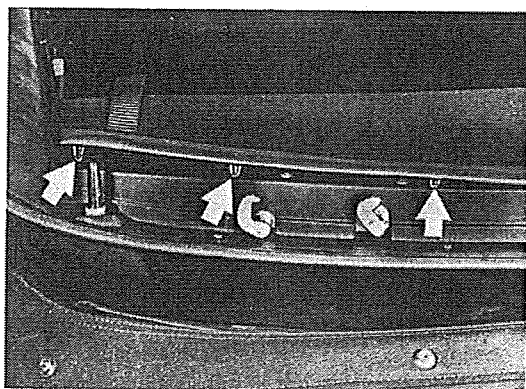
3. Déposer les rivets des poignées encastrées et les vis de fixation de l'habillage de l'arceau.



5. Enlever soigneusement le joint de l'arceau.

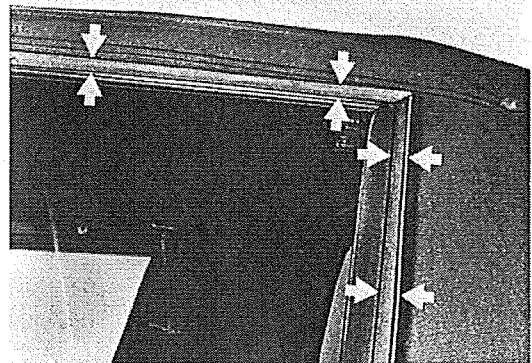
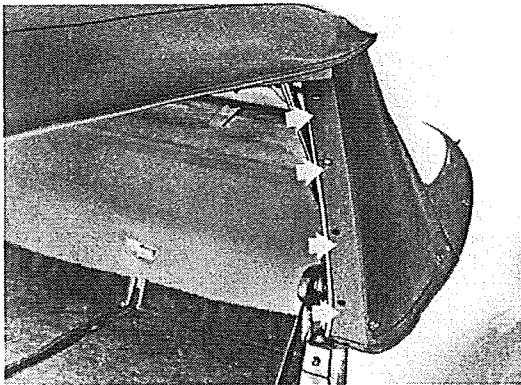
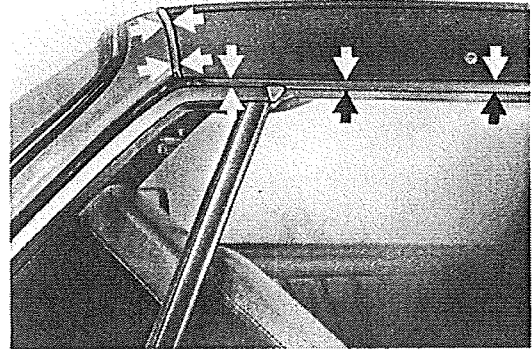
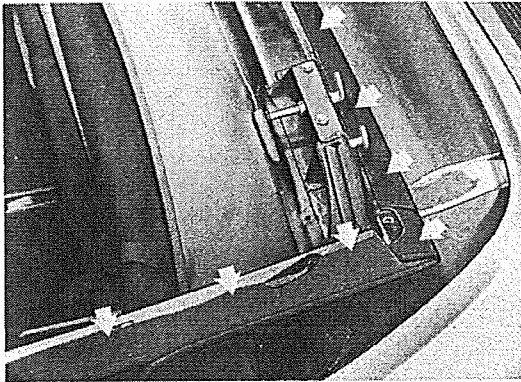


4. Déposer les poignées encastrées, déclipser l'habillage de l'arceau, dévisser les axes de fixation et boulons.



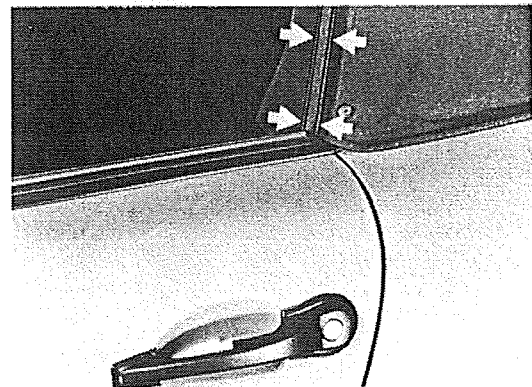
Montage

Le montage intervient dans l'ordre inverse. Toutes les surfaces d'appui des joints doivent être exemptes de mastic d'étanchéité et de colle.



Ajustage

Les joints doivent être ajustés après la fermeture de la capote. Les joints du cadre de la capote doivent être ajustés de manière que les fenêtres des portes puissent venir exactement dans les lèvres d'étanchéité prévues. Les joints des montants B doivent être ajustés de manière que les vitres des portes appuient étroitement contre.

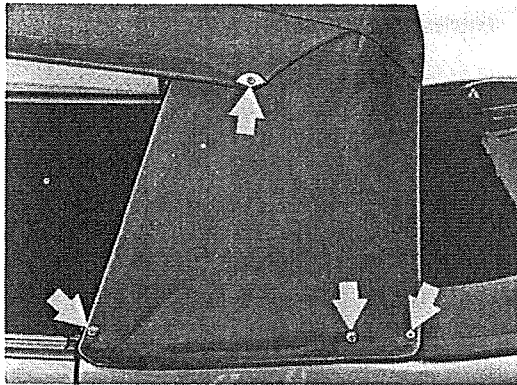


DEMONTAGE ET MONTAGE DU RECOUVREMENT DE CAPOTE AVANT

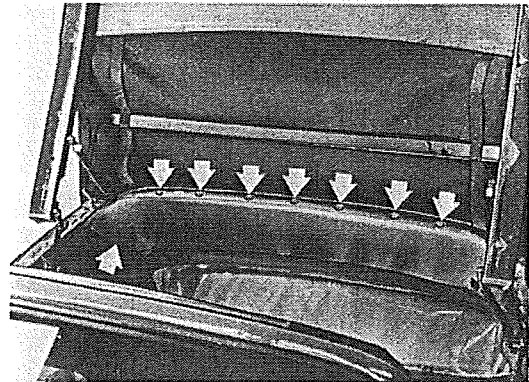
D é m o n t a g e

1. Déposer les baguettes des serrures, les joints des montants B, les joints du cadre de la capote et le joint de l'arceau.
Voir démontage de la capote et des joints.

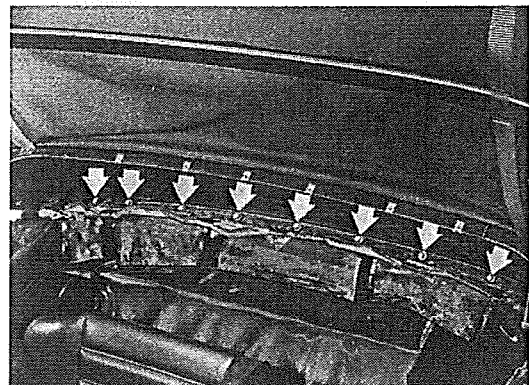
2. Démontez les boutons-pressions ou les pièces inférieures Tenax, les vis de fixation, les éléments d'angle, les câbles de tension et les vis des guides des câbles de tension.



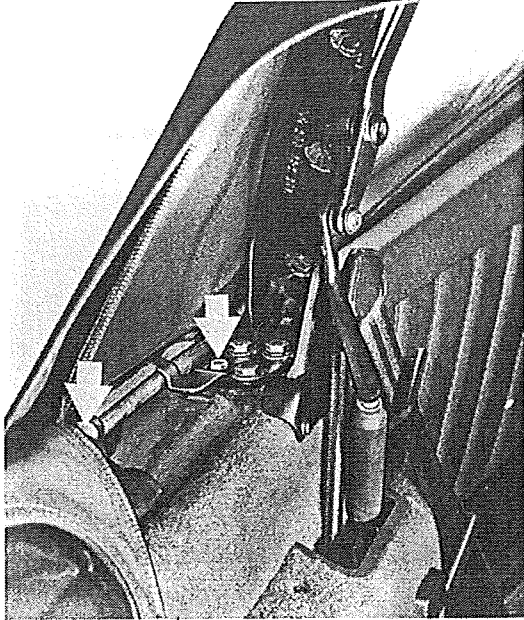
3. Dévisser les vis de fixation à partir de l'arrière de l'habillage de la capote.



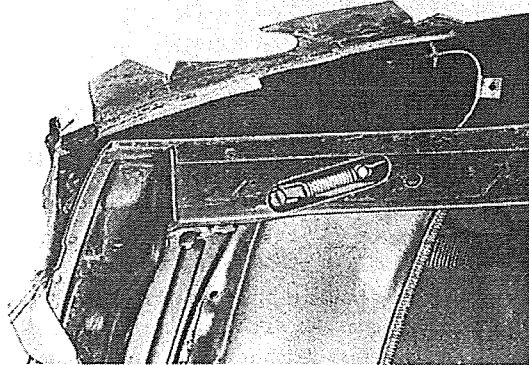
4. Enlever le collage du recouvrement avant et arrière de la capote et déposer les vis des barres de fixation.



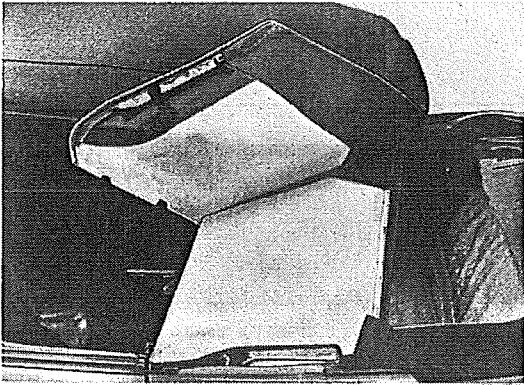
5. Desserrer les vis de serrage des barres dentées et déposer les vis.



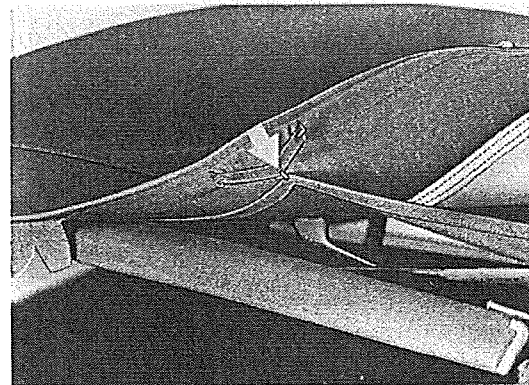
7. Enlever le collage de l'arceau avant.



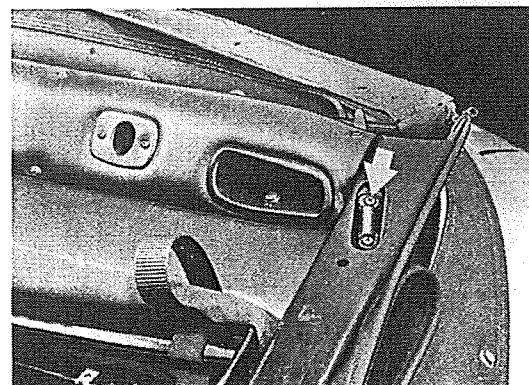
6. Enlever le collage du recouvrement de capote des montants B et de l'arceau principal.



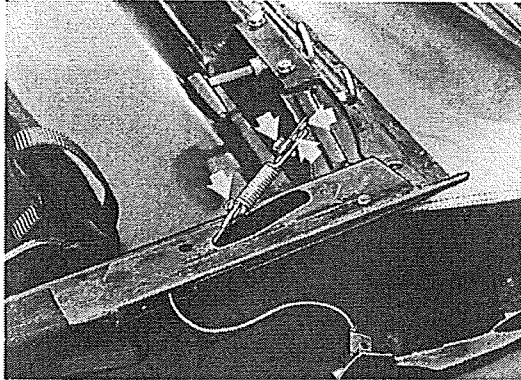
8. Séparer le caoutchouc de serrage de la garniture intérieure du pavillon.



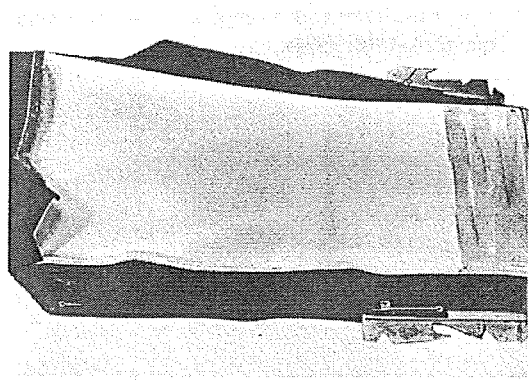
9. Dévisser les vis des ressorts de tension du bâti de la capote.



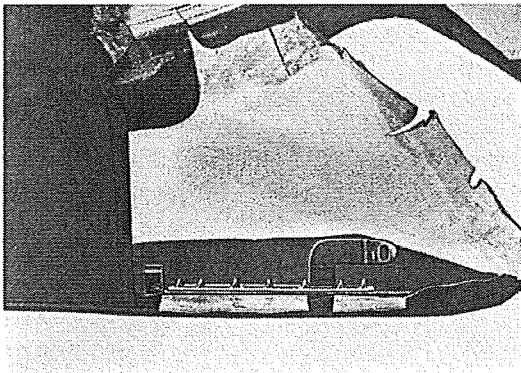
10. Dévisser les ressorts de tension des câbles de serrage, sortir les câbles de serrage du bâti de la capote et déposer le recouvrement de la capote.



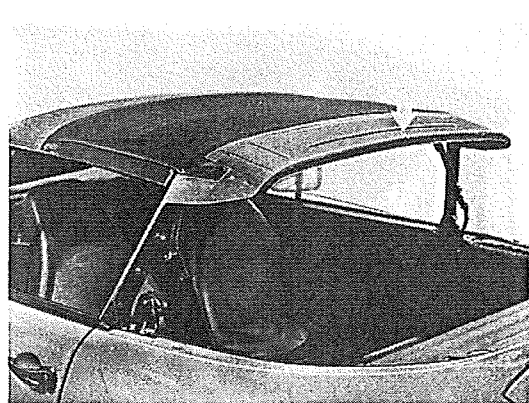
2. Introduire les câbles de serrage à partir de l'avant dans les découpes prévues dans le recouvrement de la capote.



11. Desserrer les barres dentées du recouvrement de la capote et déposer les barres dentées.

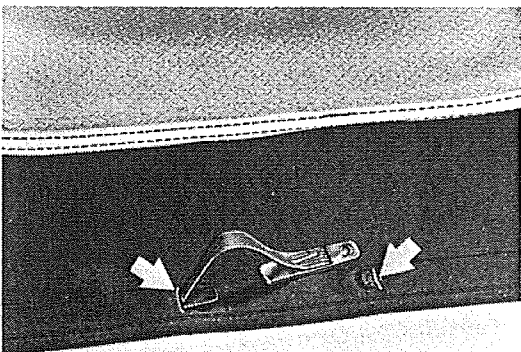


3. Tracer l'axe de l'arceau arrière.

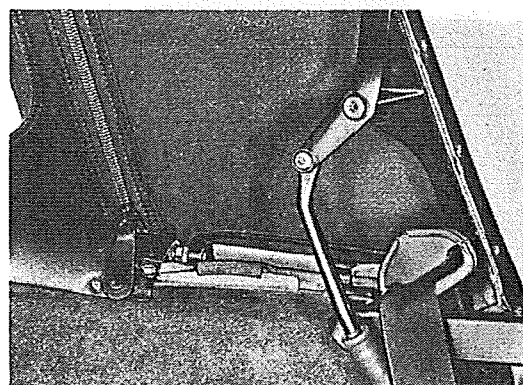
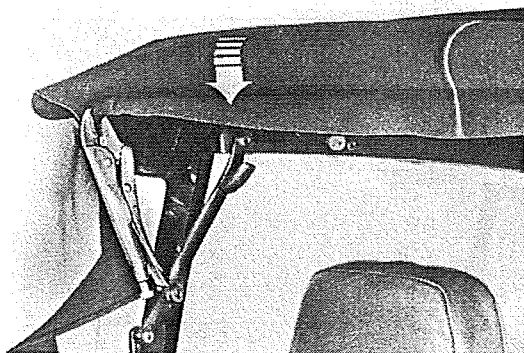
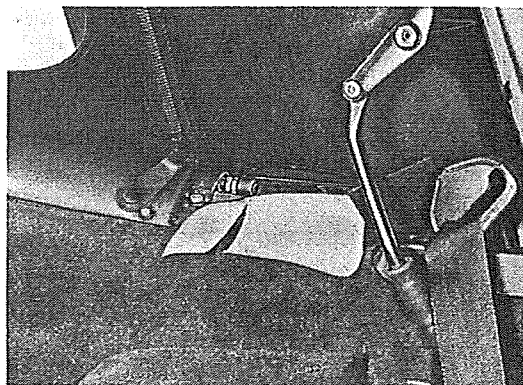
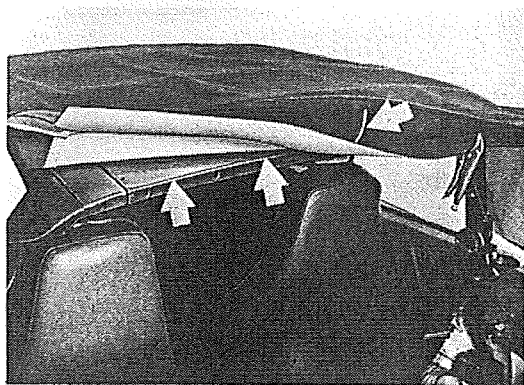


Montage

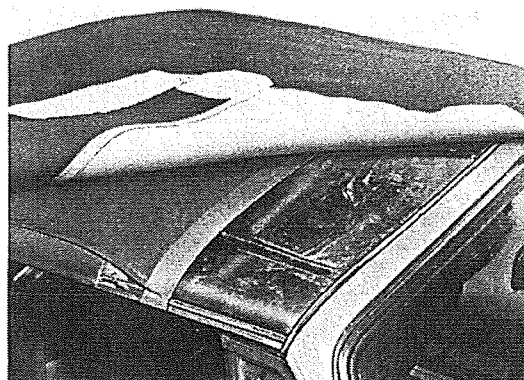
1. Introduire le caoutchouc de tension dans le recouvrement de la capote.



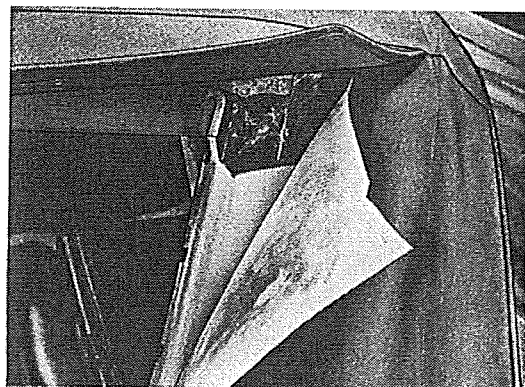
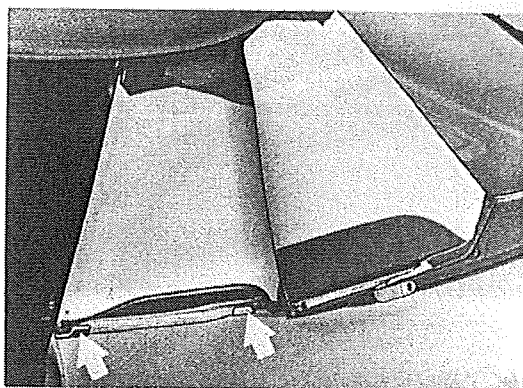
4. Tracer l'axe à l'arrière du recouvrement de la capote, placer le recouvrement de la capote, placer exactement les repères en coïncidence, la couture de la capote doit venir dans la gorge de l'arête de l'arceau et le recouvrement de la capote ne doit être collé que sur la bride vissée.
6. Fixer la barre dentée. Introduire les bandes de fixation du recouvrement de la capote sous les barres dentées, découper, appliquer de la colle, tendre, accrocher en double dans les dents et entourer les dents.



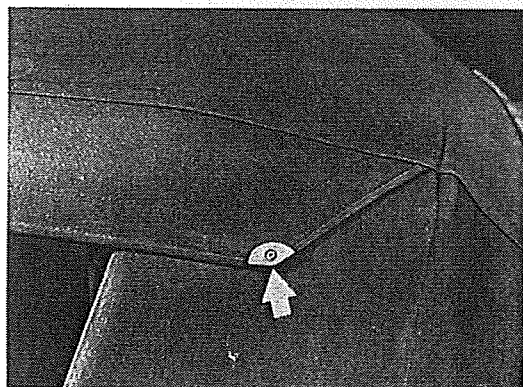
5. Coller le recouvrement de la capote avec une tension sur l'arceau avant.



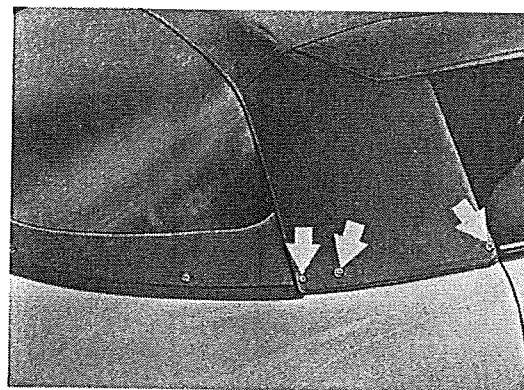
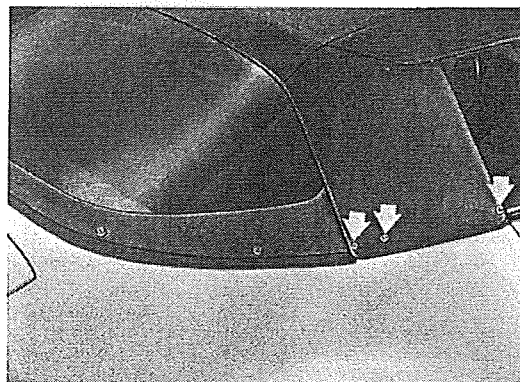
7. Desserrer les barres dentées, tendre le recouvrement de la capote vers l'arrière. Mettre les joints en place, enduire le recouvrement de colle. Fixer les barres dentées et coller le recouvrement aux montants B.



8. Tendre le recouvrement latéral de la capote. Percer un trou à travers le recouvrement avec une alêne et fixer les éléments d'angle et les câbles de serrage avec des vis.



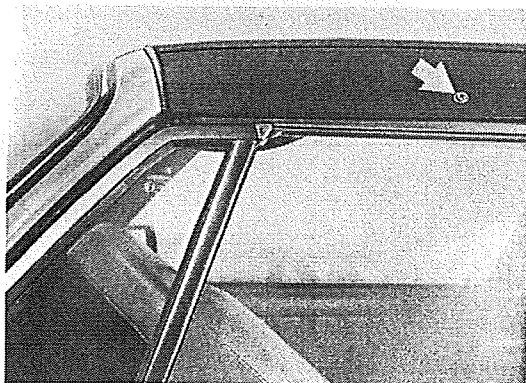
9. Fixer les boutons-pressions ou les pièces inférieures Tenax et les vis avec des rondelles de protection de tissu.



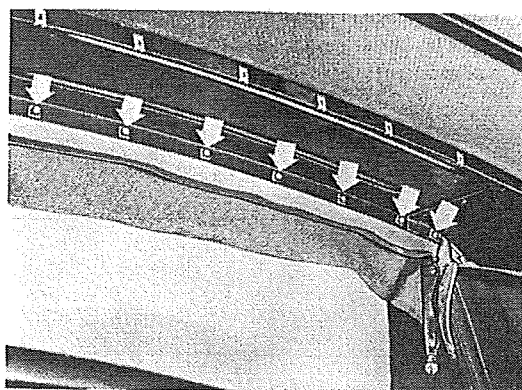
10. Découper le recouvrement de la capote à l'avant et le coller sur le bâti de la capote.



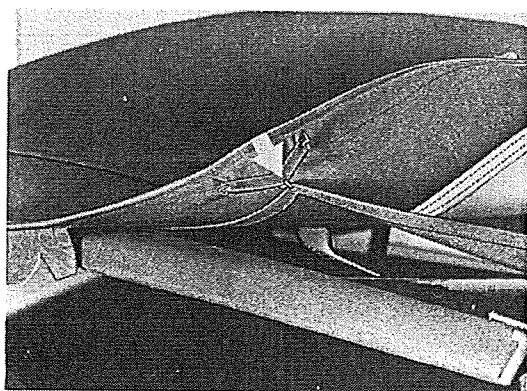
11. Introduire les câbles de tension dans le bâti de la capote, fixer les guidages des câbles de tension et le recouvrement de la capote avec des vis et des rondelles de protection de tissu.



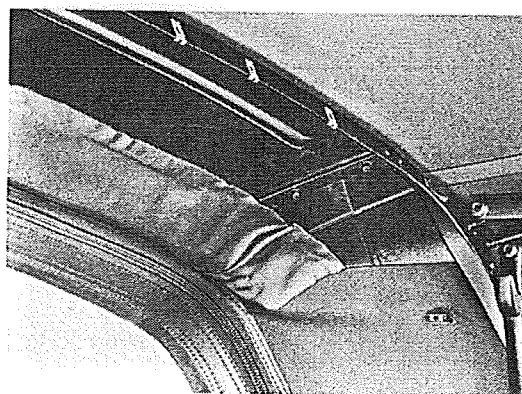
14. Fixer les cales avec des vis.



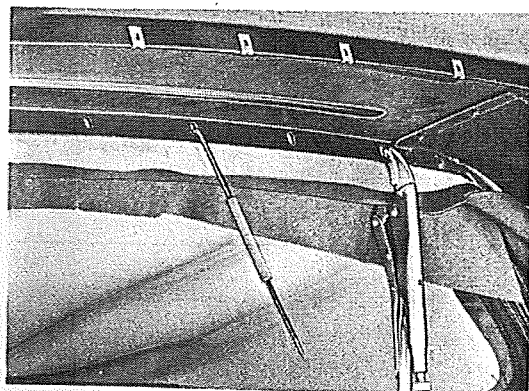
12. Coudre le caoutchouc de tension à la garniture du pavillon.



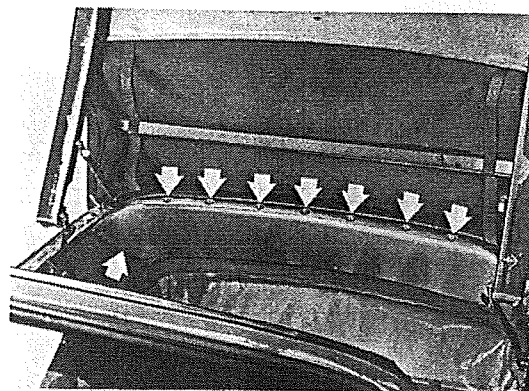
15. Coller le recouvrement arrière et avant de la capote à l'arceau arrière.



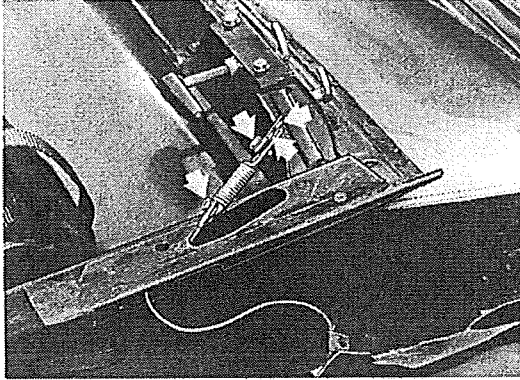
13. Serrer le recouvrement arrière de la capote avec la barre de fixation à l'arceau arrière et percer le recouvrement de la capote avec un outil adéquat.



16. Monter l'habillage arrière de la capote.



17. Boulonner les ressorts de tension aux câbles de tension. Le support possède deux surépaisseurs au moyen desquelles on peut régler la force de serrage des câbles de tension. Fixer les ressorts de serrage avec le support au bâti de la capote.

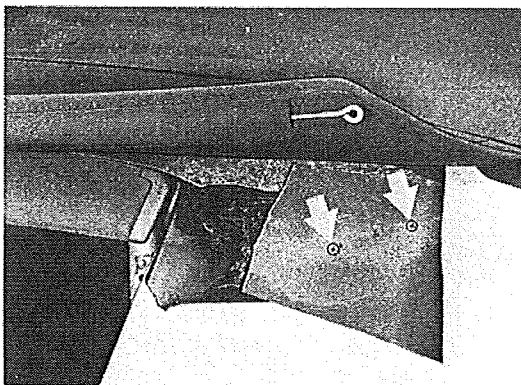


18. Poursuite du montage, voir montage de la capote et des joints de la capote.

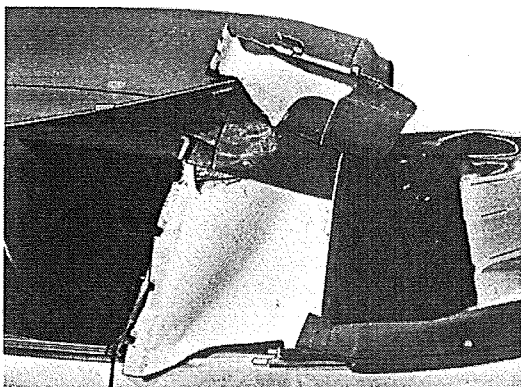
DEMONTAGE ET MONTAGE DU RECOUVREMENT DE LA CAPOTE ARRIERE
AVEC L'ETRIER DE SERRAGE ET LA BARRE DE FIXATION

D é m o n t a g e

1. Déposer les baguettes des clés, les habillages des panneaux latéraux, l'habillage de la paroi arrière, les joints des montants B et le recouvrement avant de la capote des montants B. Voir démontage de la capote, des joints de la capote et du recouvrement de la capote à l'avant. Déposer les vis de l'arceau principal et enlever le collage.



2. Enlever le recouvrement de la capote des colonnes B et déposer le recouvrement de la capote.



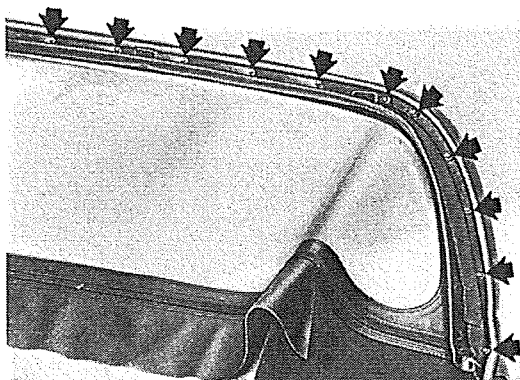
M o n t a g e

Le montage intervient dans l'ordre inverse.

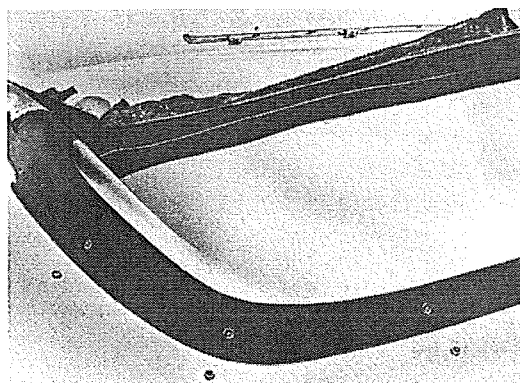
DEMONTAGE ET MONTAGE DU RECOUVREMENT DE LA CAPOTE A L'ARRIERE
SANS ETRIER DE SERRAGE NI BARRE DE FIXATION

D é m o n t a g e

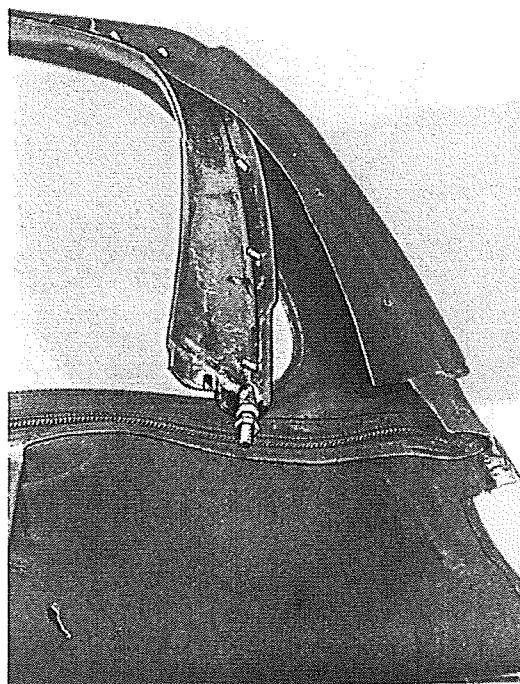
1. Déposer les baguettes des clés, les habillages des parois latérales, l'habillage de la paroi arrière, les joints des montants B, le recouvrement avant de la capote et le recouvrement arrière de la capote des montants B. Voir démontage de la capote, des joints de la capote, du recouvrement de la capote avant et arrière avec l'étrier de serrage et la barre de fixation.
2. Déposer les écrous de l'étrier de serrage, enlever les cales, les barres de serrage et le joint.



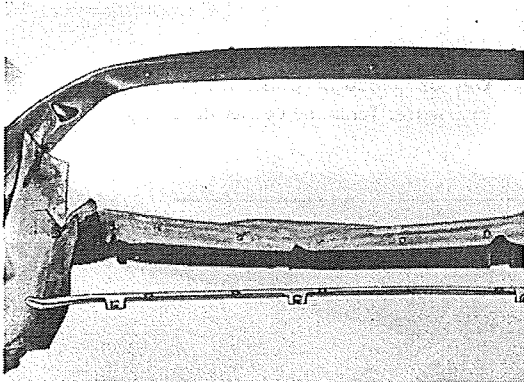
3. Dévisser le bouton-pression et les parties inférieures Tenax de l'étrier de serrage.



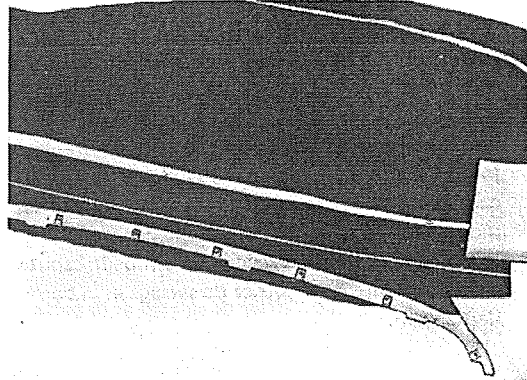
4. Enlever le collage de l'étrier de serrage.



5. Enlever la barre de fixation du collage et la déposer.

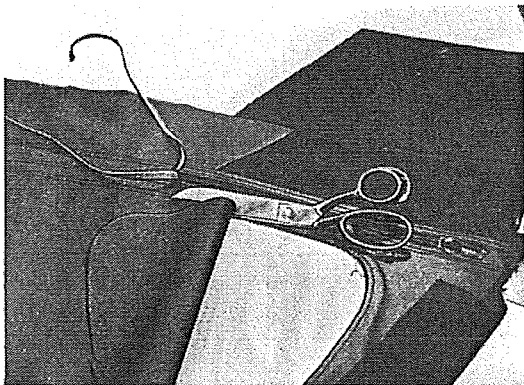


2. Tracer la cote d'écartement de la vitre arrière à l'arête de collage de la barre de fixation sur le recouvrement de la capote à environ 80 mm.

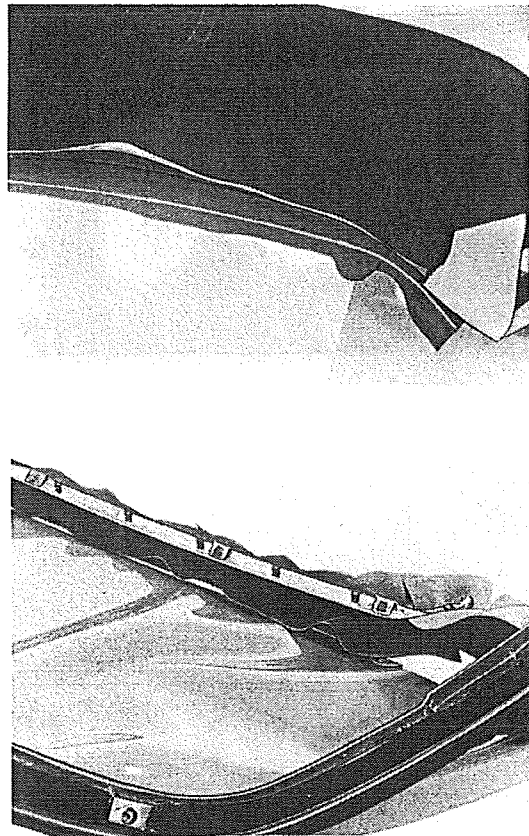


Montage

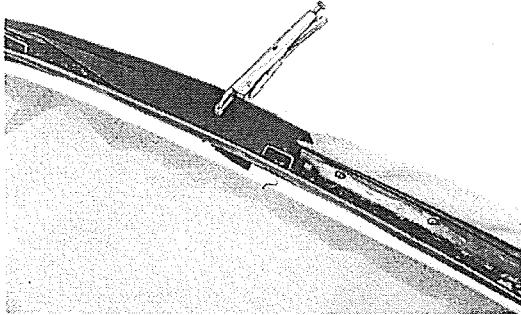
1. Sur le recouvrement de la capote à l'intérieur et sur la fermeture éclair, découper le revêtement de protection avec un ciseau.



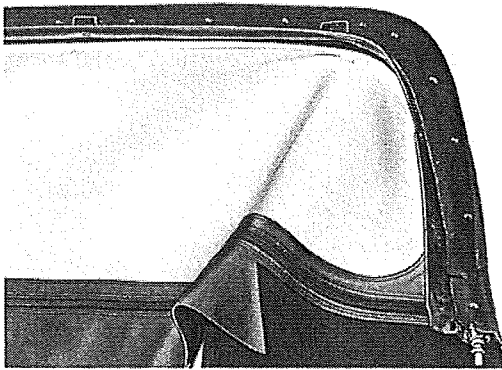
3. Coller la barre de fixation d'après le repérage au recouvrement de la capote.



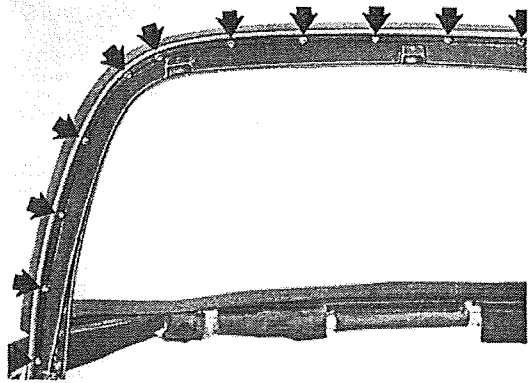
4. Adapter le recouvrement de la capote à l'étrier de serrage et découper. Coller le recouvrement de la capote de l'extérieur sur l'étrier de serrage à partir du centre vers la gauche et vers la droite. La couture du recouvrement de la capote doit passer légèrement au-dessus de l'arête inférieure de l'étrier de serrage.



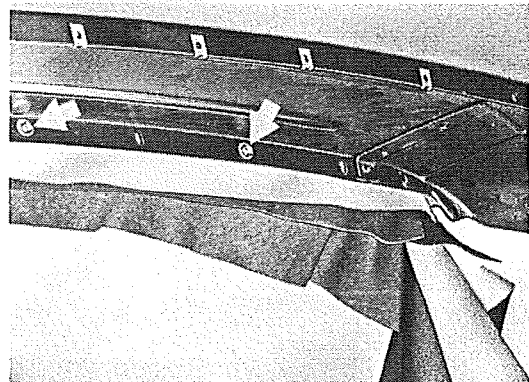
5. Dans le recouvrement de la capote, découper des trous pour les goujons et coller intérieurement le recouvrement de la capote dans l'étrier de serrage.



6. Ajuster le joint et les barres de serrage et fixer avec des rondelles et des écrous.



7. Placer le recouvrement de la capote à l'arrière sur le véhicule. Placer les barres de fixation avec le recouvrement de la capote sur l'arceau principal et monter les vis. Presser l'étrier de serrage arrière vers le bas. Si une tension suffisante n'est pas exercée sur la vitre en polyglas, la capote doit à nouveau être séparée de l'arceau principal. Enlever la barre de fixation du collage et retendre le recouvrement de la capote.

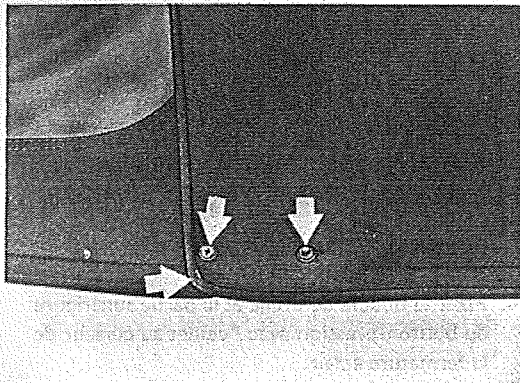


8. Poursuite du montage, voir montage du recouvrement de la capote arrière avec l'étrier de serrage et la barre de fixation. Monter la capote et les joints de la capote.

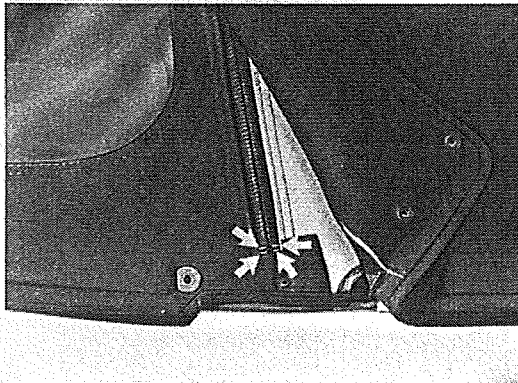
REPLACEMENT DU CURSEUR DE LA FERMETURE ECLAIR

Démontage

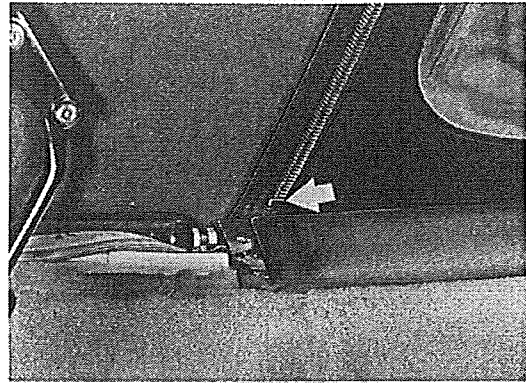
1. Sur le côté où se trouve le crampon d'extrémité, déposer sur le recouvrement avant de la capote à l'arrière la pièce inférieure Tenax et la vis parker avec une rondelle de protection du tissu et ouvrir la couture.



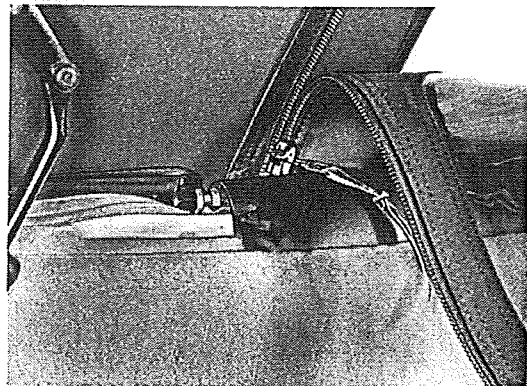
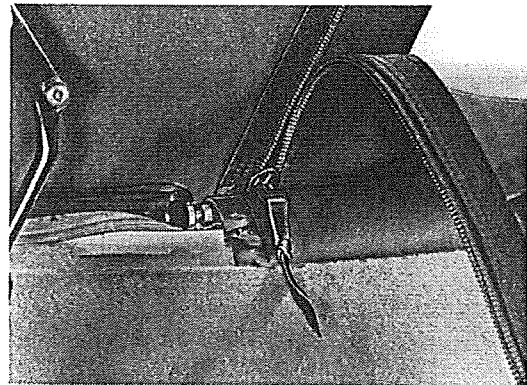
2. Ouvrir le recouvrement de la capote et cintrer les crampons du crampon d'extrémité.



3. Relever le crampon d'extrémité vers l'intérieur.

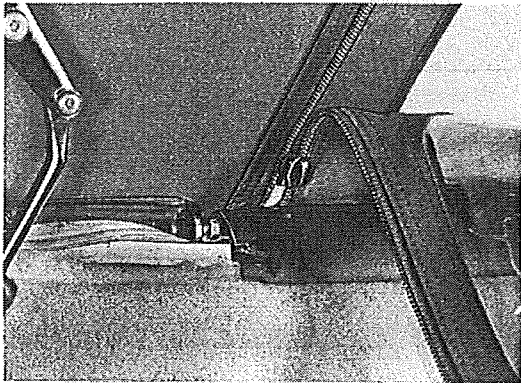


4. Déposer la baguette de la clé, coulisser et sortir le curseur de la fermeture éclair vers le bas.

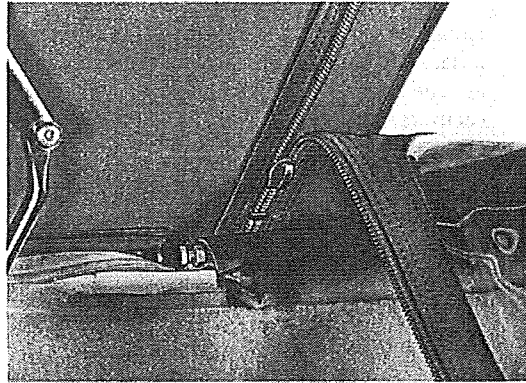


Montage

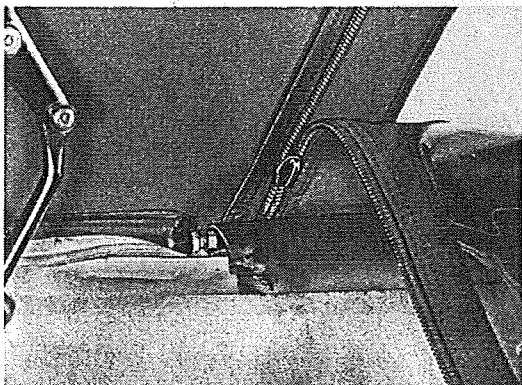
1. Introduire un nouveau curseur de fermeture éclair dans la moitié arrière de la fermeture éclair.



3. Monter le crampon d'extrémité et rabattre les crampons de l'extérieur.



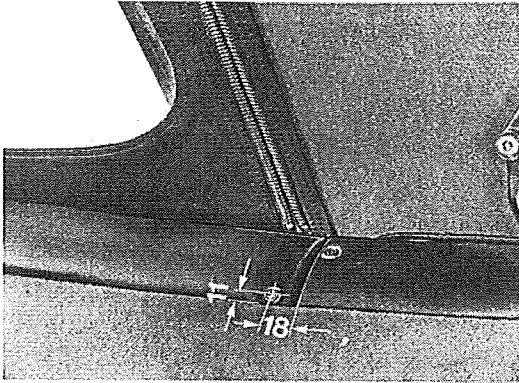
2. Placer le curseur de la fermeture éclair dans la moitié avant de la fermeture éclair.



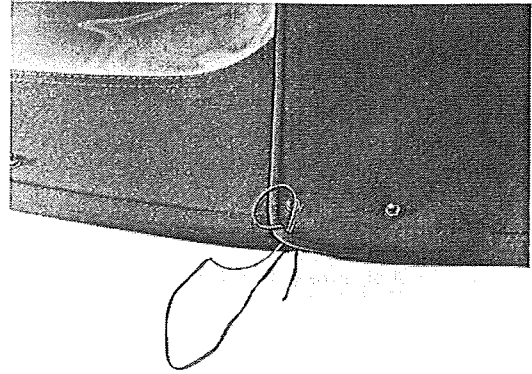
4. Fixer la boucle de tirage et la partie supérieure du bouton-pression avec l'oeillet au curseur de la fermeture éclair.



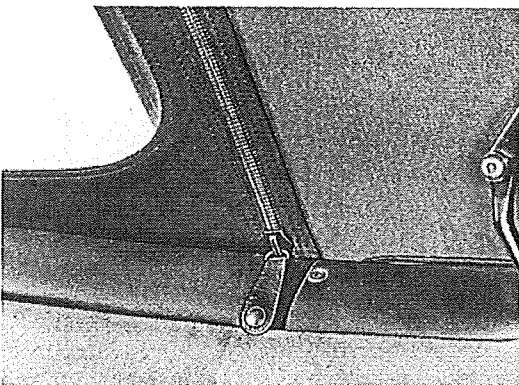
5. S'il n'est pas prévu, un trou doit être percé dans la baguette de la clé à l'avant, à l'endroit où la partie inférieure du bouton-pression est fixée avec une vis parker. (Voir photo).



7. Monter la baguette de la clé, la partie inférieure Tenax et la vis parker avec une rondelle de protection du tissu et relier le recouvrement avant et arrière de la capote avec deux points.



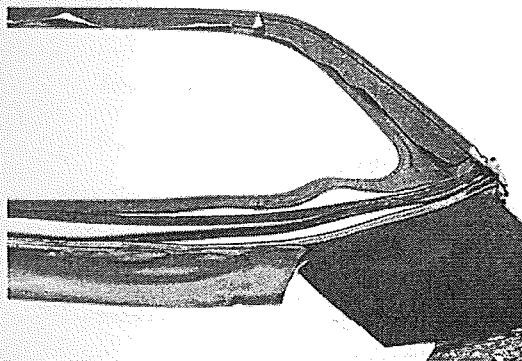
6. Presser la partie supérieure du bouton-pression dans la partie inférieure.



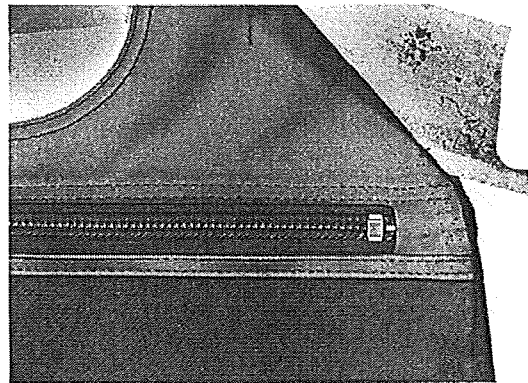
DEMONTAGE ET MONTAGE DE LA FERMETURE ECLAIR

D é m o n t a g e

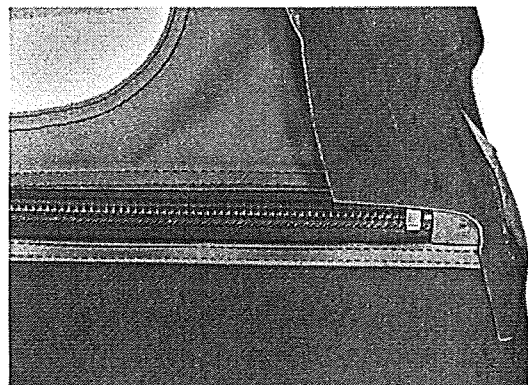
1. Après avoir démonté l'arrière du recouvrement de la capote, sans l'étrier de serrage et sans la barre de fixation, ouvrir la fermeture éclair à partir du recouvrement arrière de la capote.



2. Coller le recouvrement de la capote à partir du haut à la fermeture éclair.

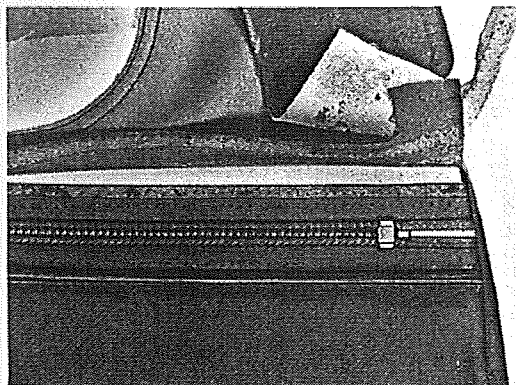


3. Coller la partie de tension.



M o n t a g e

1. Le recouvrement de la capote doit être décousu sur les points de séparation. Appliquer de la colle sur la fermeture éclair et sur le recouvrement de la capote. Coller la fermeture éclair en bas sur une face au recouvrement de la capote.



4. Après le séchage de la colle, coudre la fermeture éclair et l'encadrement. Coller l'étrier de serrage et le rail de fixation au recouvrement de la capote et monter la pièce complète dans le véhicule.

COLLES RECOMMANDEES

Colles :

Terocal 2444 pour le collage des joints

F a b r i c a n t : Teroson-Werke GmbH
D-6900 Heidelberg 1

Dekalin 3649 pour la fixation de matériaux de revêtement sur les tôles ou les
matières plastique

F a b r i c a n t : Deutsche Klebstoffwerke GmbH
Rödiger & Sohn
D-6450 Hanau/Main

POSE DU RETROVISEUR INTERIEUR

Généralités:

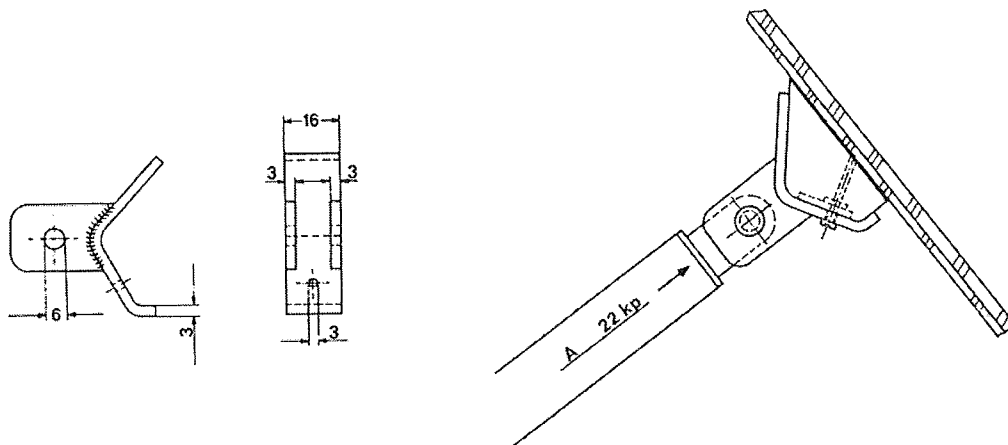
Afin de permettre dans tous les cas une fixation parfaite de rétroviseur intérieur, il faut fixer le socle du rétroviseur d'après les instructions de montage suivantes.

On assure la pression du socle chauffé sur la vitre, jusqu'à durcissement du collage, à l'aide d'un dispositif construit à l'atelier.

En outre, la plaque collante est protégée sur sa face avant contre la pénétration d'humidité, par de la pâte d'étanchéité.

Matériel nécessaire pour construire l'outil et pour le montage:

- 1 morceau de fer plat 16 x 3 x 60 mm
- 2 morceaux de fer plat 20 x 3 x 30 mm
- 1 morceau de tube d'acier 18 x 1 x 750 mm
- 1 ressort à air comprimé, pièce détachée N° 911 512 331 00 (22 kg)
- 2 Axes, pièce détachée N° 900 087 011 02)
- 2 Circlips, pièce détachée N° 901 351 955 10) ou vis 6 x 25 mm avec écrous
- 1 cale de bois sur le tunnel central
- 1 Cartouche de Terostat 33 (pâte pour vitres 397 ou produit noir semblable)
- 1 Réchaud électrique du commerce.

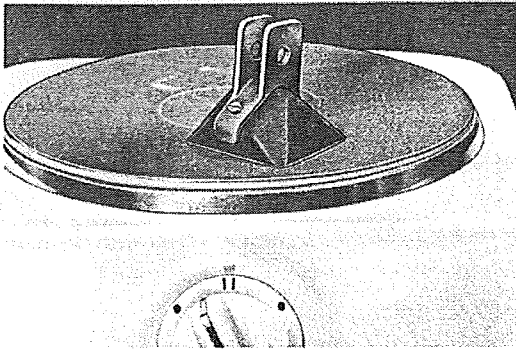


Travailler le fer plat d'après le croquis, souder et percer.

Pose:

1. Enlever la vis dans la tige du rétroviseur et retirer le socle.
2. Ôter la plaque collante et si besoin, débarrasser le bord relevé du socle des bavures éventuelles.
3. Nettoyer consciencieusement le pare-brise et le socle du rétroviseur et dégraisser (alcool à brûler, Acetone, etc...).
4. Repérer la surface de fixation pour le socle. Le bord supérieur du socle doit être situé au milieu du pare-brise, 80 mm au-dessous du joint. Marquer la cote à l'extérieur du pare-brise.

5. Fixer l'outil monté au socle du rétroviseur.



6. Chauffer le socle à environ 90° - 100°C sur le réchaud électrique; ne pas chauffer à la flamme.

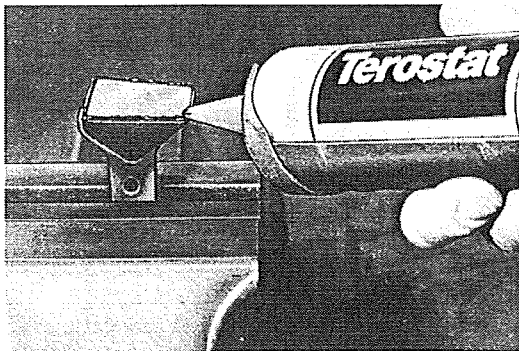
Contrôle de la température:

La température est atteinte quand une goutte d'eau s'évapore immédiatement sur le socle.

7. Oter la feuille de papier (blanche ou beige) de la plaque collante et poser cette plaque exactement sur la surface prévue du socle.

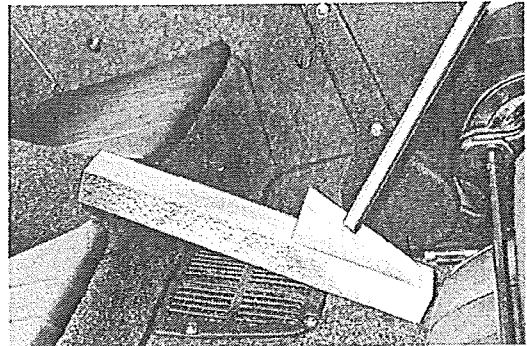
Attention:

Ne pas utiliser de plaque collante, dont le papier de protection était déjà décollé en partie ou pour laquelle le papier ne se décolle pas entièrement et des morceaux restent sur la surface adhérente (adhérence insuffisante).



8. Etanchéifier la face avant de la plaque collante avec du Terostat 33, en utilisant une buse ou une spatule; enlever la pâte inutile ou l'étaler. Finalement, ôter le papier vert et appuyer le socle sur la vitre.

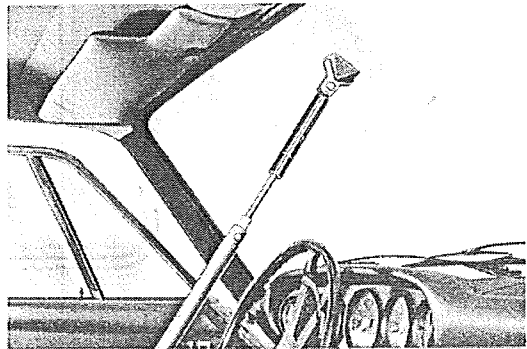
9. Placer le ressort à air comprimé avec le tube-rallonge et les appuyer sur le tunnel central, perpendiculairement à la vitre, de façon à ce que le ressort une fois en place, soit comprimé à moitié.



Attention:

Pour comprimer le ressort, prendre appui sur la cale de bois et jamais sur le pare-brise, car la résistance initiale du ressort est trop importante.

La poussée doit être conservée jusqu'au refroidissement parfait du socle, au moins 15 minutes - une poussée plus longue améliore l'adhérence. L'important, c'est que le socle chauffé soit appuyé sur la vitre le plus tôt possible. La surface de collage doit être d'un noir brillant sans taches mates importantes.

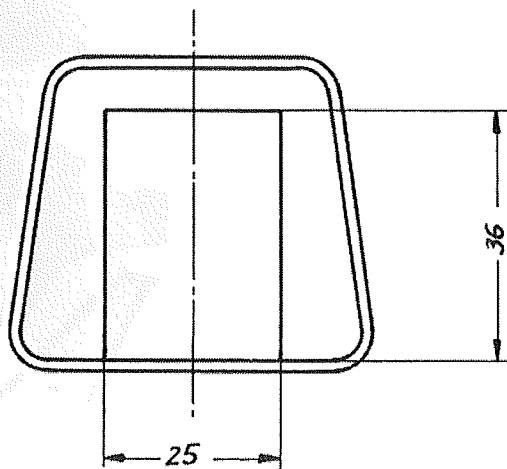


10. Déposer le ressort à air comprimé, dévisser l'outil de montage, ôter la pâte à joint en trop et fixer le rétroviseur.

MONTAGE DU RETROVISEUR INTERIEUR

Remarque: Pour la description suivante, il faut disposer du set de réparation, N° de pièce 914 731 025 10.

1. Nettoyer les surfaces à coller sur le pied du rétroviseur et sur le pare-brise avec de l'acétone.
2. Couper la bande adhésive à la longueur et la coller sur le pied du rétroviseur selon la figure.



3. Remplir la surface restante du pied de colle, jusqu'à l'épaisseur du ruban adhésif.
4. Enlever la pellicule protectrice de la bande adhésive.
5. Mettre le rétroviseur en place et appuyer fortement de façon à faire coller le ruban adhésif sur toute la surface.
6. Enlever la colle débordante avec un chiffon imbibé d'acétone.
7. Régler avec précaution le rétroviseur, car la colle n'est complètement durcie qu'après 24 heures environ.
8. Si possible, laisser le véhicule quelques heures immobile, afin de laisser le collage durcir.

TRAVAUX DE REGLAGE SUR LE TOIT DE LA TARGA A PARTIR DU MODELE 70

Généralités:

Si du fait de la position de montage changée, il apparaît des bruits de bourdonnement ou de sifflement du vent, on peut y remédier par les travaux suivants.

En cas de bourdonnement:

1. Retirer le toit pliant, contrôler l'ajustement précis des barres de butées, à l'avant et à l'arrière, et si besoin, les régler.
2. Contrôler les verrous, resserrer les vis de fixation.
3. Contrôler les charnières, en cas de jeu important, retirer les axes des charnières, remplacer les axes de charnières qui ont des rainures, graisser légèrement les charnières.
4. Contrôler l'usure des fêtons de fixation à l'avant, si besoin remplacer.
5. Remplacer le joint au pare-vent et à l'arceau de sécurité, si détérioré ou aplati.
Remarque: En hiver, garnir légèrement de glycérine la surface de portée du joint en caoutchouc.
6. Si des traces de pression sont visibles sur les baguettes de recouvrement au cadre du pare-vent (garniture en inox) - tolérance défavorable par rapport au toit -, redresser les baguettes à l'aide de bois dur ou les dévisser et retravailler la pièce transversale du pare-vent.

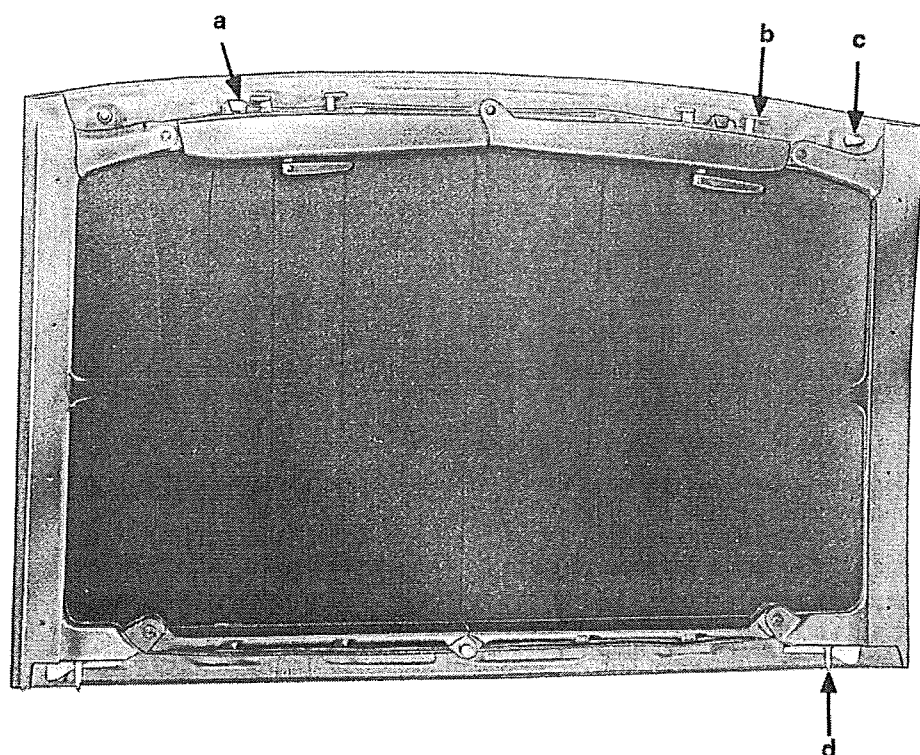
En cas de sifflement du vent:

1. Contrôler le positionnement exact du toit, le réajuster s'il dépasse du pare-vent ou de l'arceau ou s'il est ondulé.
2. Contrôler l'étanchéité des vitres des portes, au besoin les régler.
3. Si les joints latéraux du cadre du toit ne sont pas étanches, les décoller et les remettre en place correctement.
4. Fléchir légèrement vers le bas les surfaces de portée arrière sur le toit Targa - non les arrondis latéraux - derrière le cadre du toit. (Utiliser des pinces plates, larges.)
5. Poser le toit et contrôler son positionnement, au besoin régler de nouveau les cadres des vitres de portières.

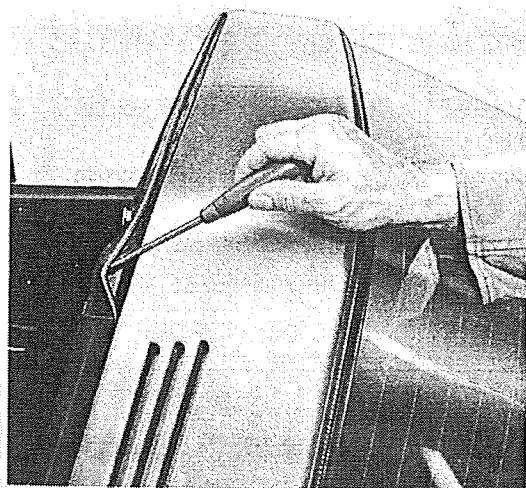
A haute vitesse, avec le ventilateur en marche et les fenêtres fermées, le toit se cambre et se décolle à l'arrière (surpression dans la voiture).

Remède

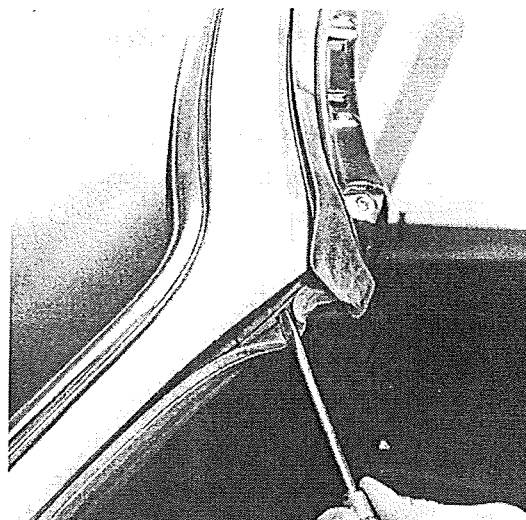
1. Régler le palier "Lastik" dans le toit pliant.
2. Contrôler la charnière arrière; en cas de jeu important, retirer les axes de charnière, remplacer les axes usés et graisser légèrement les charnières.
3. En appuyant fortement contre le joint aux paliers "Lastik", (arceau de sécurité), retirer le joint des paliers "Lastik", découper de façon correspondante le pied du joint, coller et fixer avec des rivets en plastique.



- a = Barre de butée
- b = Crochet de sécurité de verrou
- c = Téton de fixation
- d = Palier "Lastik"



Joint pour arceau de sécurité nouveau modèle



Joint pour cadre de pare-vent nouveau modèle

MODIFICATION DE LA BAGUETTE DE RECOUVREMENT EN HAUT SUR LE PARE - VENT

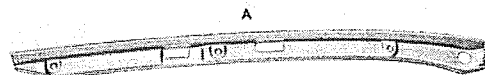
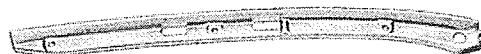
A partir du châssis N° 911 231 0059
 911 221 0091
 911 251 0143

sont montées sur tous les véhicules Targa, des baguettes avec une impression de 2, 3 mm de profondeur dans la zone de la surface de portée pour le crochet de sécurité du verrou, sur la partie supérieure du pare-vent. Ces baguettes peuvent être utilisées pour des véhicules plus anciens, à condition de modifier la pièce transversale du pare-vent pour correspondre à cette impression.

Remarque:

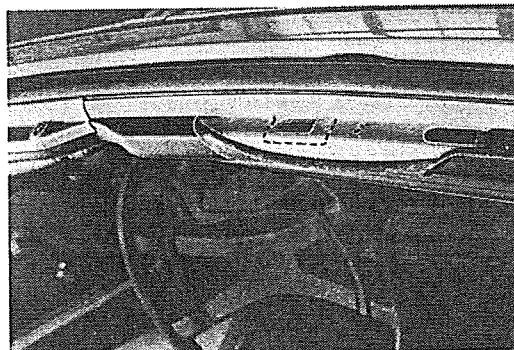
Si des baguettes sans impression présentes des zones de pression, qui occasionnent des bruits, on peut y remédier de la façon suivante.

1. Ajuster la baguette à l'aide de bois dur.
2. Remplacer le joint de cadre du pare-vent s'il est endommagé ou aplati.
 Attention! Le toit ne doit appuyer que contre le joint.

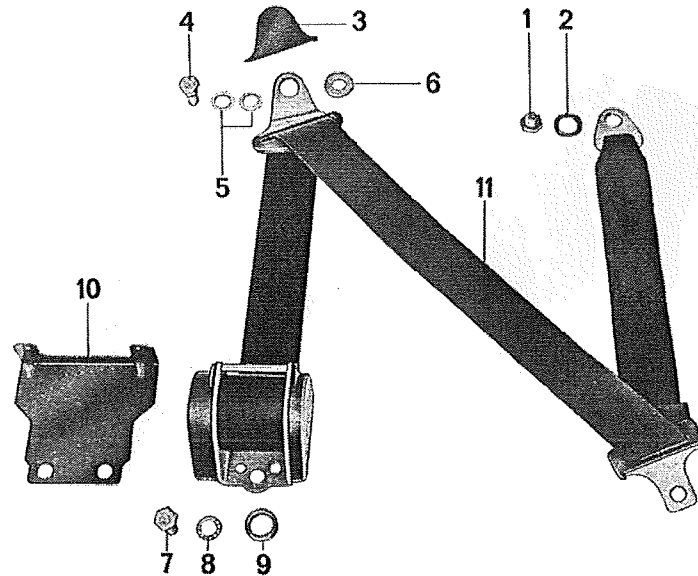


A = Nouveau modèle

3. Autres possibilités de remède:
 - a - Retirer l'ancienne baguette
 - b - Retirer en partie la garniture de simili-cuir
 - c - Modifier la partie supérieure du pare-vent, d'après la nouvelle impression.
 Attention! A cause du danger de bris du pare-brise, il faut alors soutenir le pare-vent.
 - d - Coller la garniture en simili-cuir et monter la nouvelle baguette.

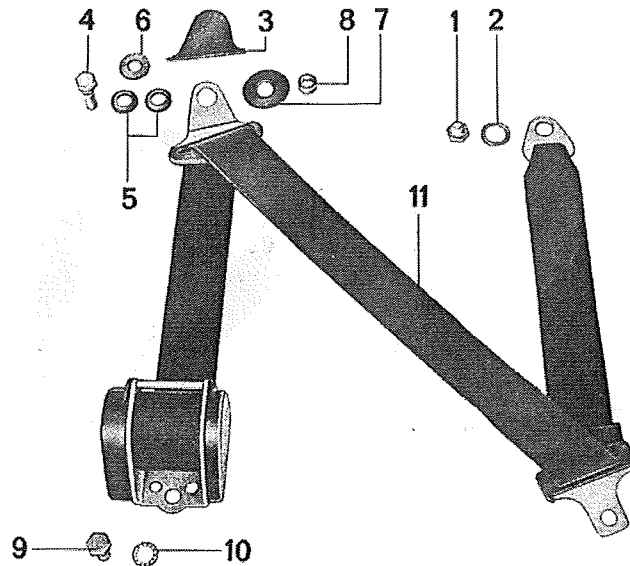


CEINTURE DE SECURITE A TROIS POINTS A ENROULEMENT AUTOMATIQUE (COUPE)



N°	Désignation	Nombre	Dépose	Remarque: Repose	Indications particulières
1	Vis de fixation	1		utiliser la vis originale auto-freinée	9.3 - 1/5
2	Rondelle élastique	1		remplacer si besoin	
3	Capuchon	1			
4	Vis de fixation	1		utiliser la vis originale auto-freinée	9.3 - 1/5
5	Rondelle à épaulement	2		monter correctement	9.3 - 1/5
6	Rondelle	1			9.3 - 1/5
7	Vis de fixation	1			
8	Rondelle éventail	1		remplacer si besoin	
9	Entretoise	1			
10	Tôle de fixation	1		fixer avec l'enrouleur	9.3 - 1/4
11	Ceinture à trois points à enroulement automatique	1		faire attention au côté de montage. Les ceintures sont différentes à droite et à gauche	9.3 - 1/4

CEINTURE DE SECURITE A TROIS POINTS A ENROULEMENT
AUTOMATIQUE (TARGA)



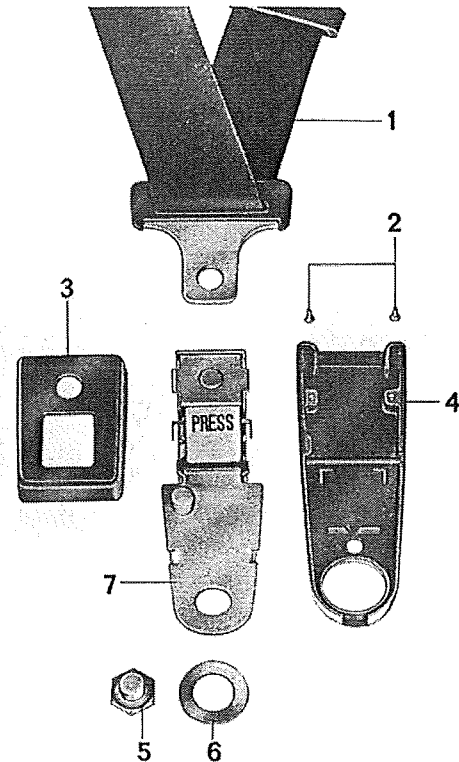
N°	Désignation	Nombre	Dépose	Remarque: Repose	Indications particulières
1	Vis de fixation	1		utiliser la vis originale auto-freinée	
2	Rondelle élastique	1		remplacer si besoin	
3	Capuchon	1			
4	Vis de fixation	1		utiliser la vis originale auto-freinée	9.3 - 1/7
5	Rondelle à épaulement	2		monter correctement	9.3 - 1/7
6	Rondelle	1			9.3 - 1/7
7	Rondelle de protection de tissu	1			9.3 - 1/7
8	Entretoise	1			9.3 - 1/7
9	Vis de fixation	1			
10	Rondelle éventail	1		remplacer si besoin	
11	Ceinture à trois points à enroulement automa- tique	1		faire attention au côté de montage. Les cein- tures sont différentes à droite et à gauche	9.3 - 1/7

DEPOSE ET REPOSE DE LA CEINTURE DE SECURITE A TROIS POINTS A ENROULEMENT AUTOMATIQUE ET DU DISPOSITIF DE SIGNALISATION ELECTRIQUE

Dépose (Coupé et Targa)

6. Dépose et repose du verrou de ceinture.

1. Retirer la fixation côté extérieur du siège.
2. Oter le capuchon de l'étrier de renvoi sur le montant de serrure ou sur l'arceau de sécurité.
3. Dévisser les vis de fixation de l'étrier de renvoi, retirer les rondelles à épaulement ainsi que - pour la Targa - l'entretoise se trouvant sous la garniture perforée.
4. Retirer le capuchon à la pièce latérale. Pour cela, il faut dévisser les vis à tête sur la plaque d'ancrage ronde et sur le longeron. Sur la Targa, retirer la bague de recouvrement sur la garniture latérale, ainsi que les vis à tête de la plaque d'ancrage dans la garniture latérale.



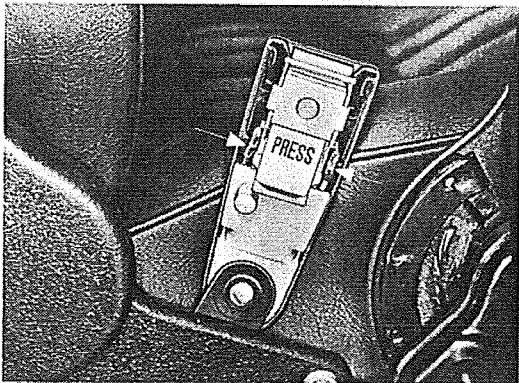
- 1 - Ceinture à trois points à enroulement automatique
- 2 - Vis à tête fraisée
- 3 - Garniture
- 4 - Garniture
- 5 - Vis de fixation
- 6 - Rondelle élastique
- 7 - Verrou stationnaire

Remarque: La ceinture peut être retirée à travers l'évidement, seulement quand le capuchon de plastique sur l'attache est retiré.

Remarque: Le verrou stationnaire ne doit être démonté, qu'en cas de mauvais fonctionnement.

5. Retirer l'enrouleur.

- a) Dévisser les deux vis à six pans de la garniture et séparer les deux demi-coquilles.
- b) Retirer avec précaution des languettes, les fiches plates pour le contact de siège.



Attention! Afin d'éviter de détériorer les plaquettes de contact, il faut, en retirant les deux fiches plates, maintenir les languettes avec une paire de pinces fines.

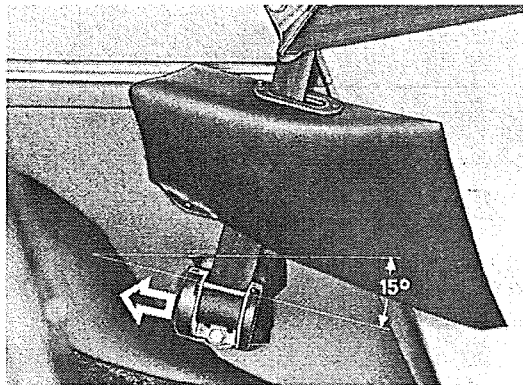
- c) Oter la coquille en plastique; dévisser les vis de fixation du verrou et retirer le verrou.

Repose (Coupé)

1. Fixer sur la paroi latérale l'enrouleur avec tôle de fixation, entretoise et rondelle éventail.

Remarque: Le plus grand capuchon en plastique sur l'enrouleur doit être dirigé vers l'arrière et le support de fixation pour le capuchon doit être dirigé vers le haut.

En outre, l'enrouleur doit être incliné de 15° vers l'avant, de façon à être dans la direction de la traction.

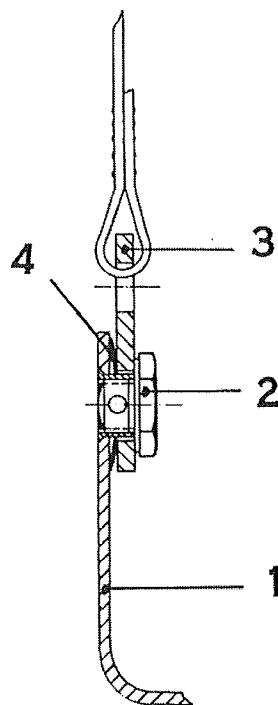
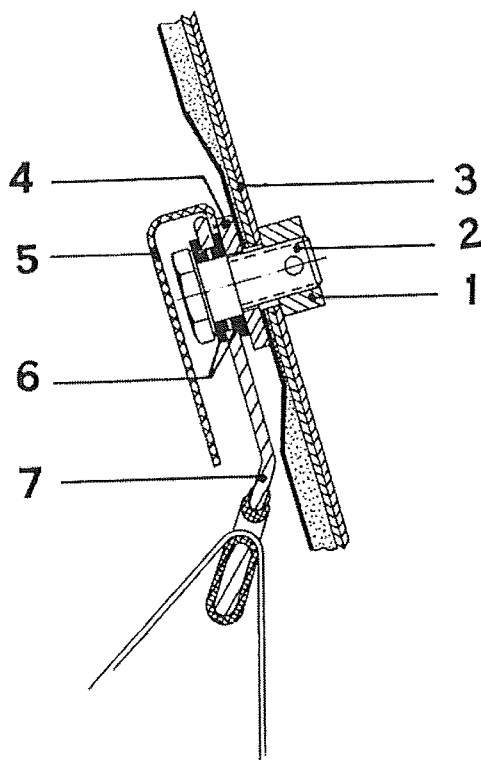


2. Tirer l'extrémité de la ceinture par la garniture rembourrée.

3. Fixer l'étrier de renvoi au montant porte-serrure; monter les rondelles d'après de dessin.

5. Fixer la garniture rembourrée avec la plaque d'ancrage.

6. Fixer l'extrémité de la ceinture à la cornière de fixation du siège. Monter les rondelles d'après le dessin.



- 1 - Ecrou soudé
- 2 - Vis de fixation
- 3 - Montant porte-serrure avec renfort
- 4 - Rondelle d'écartement
- 5 - Capuchon
- 6 - Rondelle à épaulement
- 7 - Etrier de renvoi

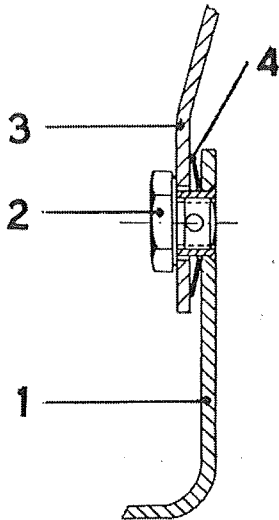
- 1 - Etrier de fixation à la partie extérieure du siège
- 2 - Vis de fixation
- 3 - Etrier de la ceinture
- 4 - Rondelle élastique

4. Tirer horizontalement sur la ceinture et vérifier le déroulement et l'enroulement. La ceinture doit alors se déplacer, entrée dans l'enrouleur, sinon, rectifier l'inclinaison de l'enrouleur; elle doit être de 15°.

Remarque: La ceinture ne doit pas être vrillée, l'extrémité cousue doit être dirigée vers le siège.

7. Fixer le verrou de ceinture. Monter les rondelles d'après le dessin.

9. Assembler la garniture du verrou de ceinture et fixer à l'aide des vis à six pans.



10. Attacher la ceinture, régler et vérifier le fonctionnement. Elle doit alors bloquer en cas de mouvement brusque et se dérouler facilement en cas de mouvement lent.

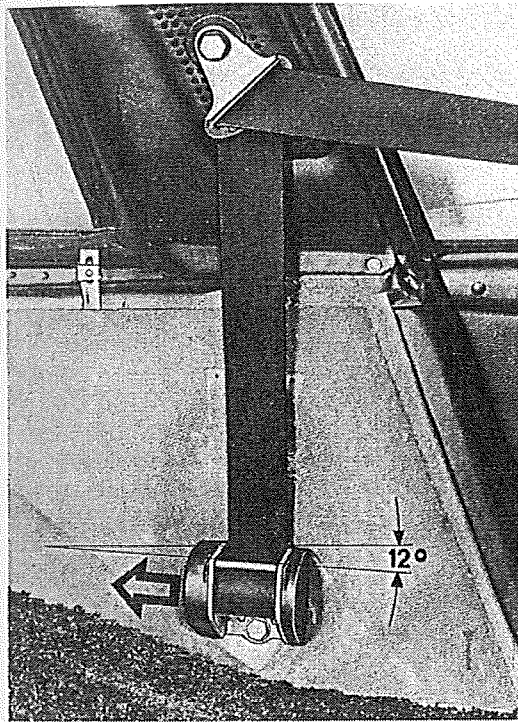
- 1 - Etrier de fixation au côté intérieur du siège
- 2 - Vis de fixation
- 3 - Etrier de verrou
- 4 - Rondelle élastique

8. Faire passer les câbles pour le contact de verrou à travers la garniture de plastique et relier aux languettes de contact.

Attention! Afin d'éviter de détériorer les languettes de contact, il faut en branchant les deux fiches plates, maintenir les languettes avec une paire de pinces fines. Voir également groupe 9, page 6.2 - 1/1.

Indications de montage pour véhicules Targa

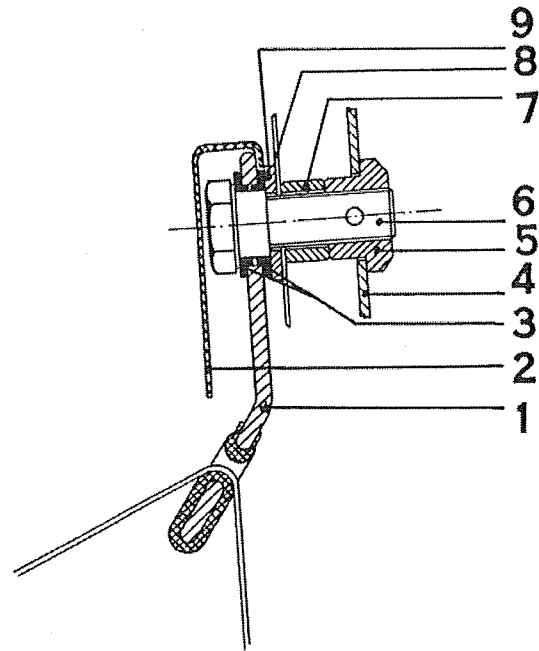
1. Fixer l'enrouleur à l'aide de la vis de fixation et de la rondelle éventail. Pour une meilleure compréhension, l'illustration a été faite sans garniture de la partie latérale.



Remarque: Le plus grand capuchon en plastique sur l'enrouleur doit être dirigé vers l'arrière et l'enrouleur doit être dirigé de 12° vers l'avant, de façon à être dans la direction de la traction.

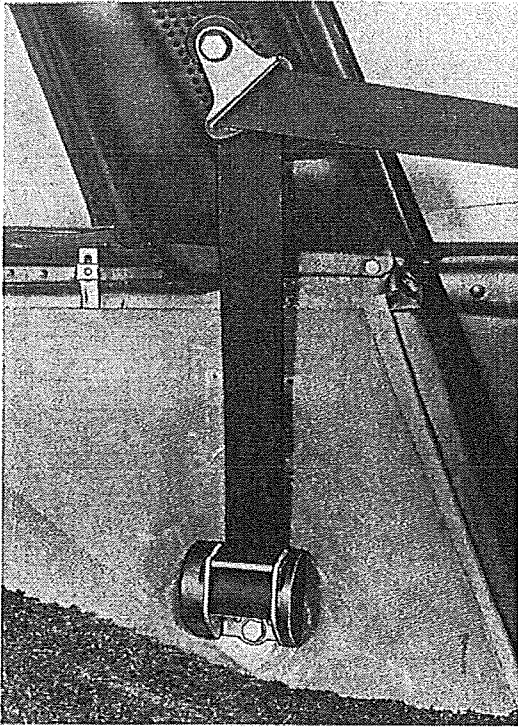
2. Tirer l'extrémité de la ceinture à travers la garniture latérale et la plaque d'ancrage.

3. Fixer l'étrier de renvoi à l'arceau de sécurité; monter les rondelles d'après le dessin.



- 1 - Etrier de renvoi
- 2 - Capuchon
- 3 - Rondelles à épaulement
- 4 - Coquille de renforcement de l'arceau de sécurité
- 5 - Erou soudé
- 6 - Vis de fixation
- 7 - Entretoise
- 8 - Rondelle de protection de tissu
- 9 - Rondelle d'écartement.

4. Tirer horizontalement sur la ceinture et vérifier le déroulement et l'enroulement. La ceinture doit alors se déplacer, centrée dans l'enrouleur. Sinon, rectifier l'inclinaison de l'enrouleur: Elle doit être de 12° . Pour une meilleure compréhension, l'illustration a été faite sans garniture de la partie latérale.



5. Fixer la garniture latérale, la plaque d'ancrage et la baguette de recouvrement.

Remarque: Le mode de fonctionnement électrique ainsi que la description, concernant la ceinture automatique sont donnés au groupe 9.

LEVE - VITRE ELECTRIQUE - DEPOSE ET REPOSE

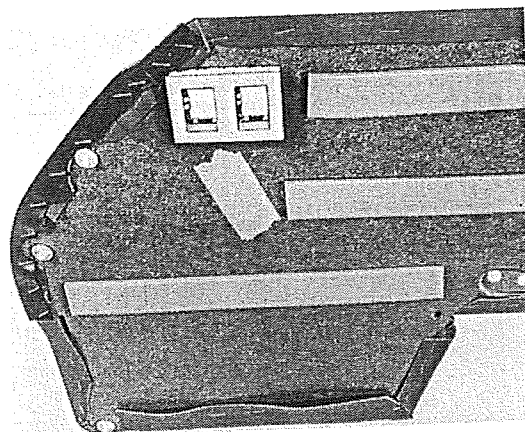
Généralités

A partir du 26.4.1972 sont montés des moteurs électriques plus puissants avec réducteurs fixés par bride, ainsi que des interrupteurs à bascule modifiés avec cadres de montage. Le branchement se fait d'après un nouveau plan de câblage. Les lève-vitres électriques ne peuvent être montés que sur le coupé.

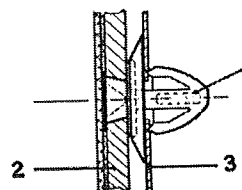
Premier montage à partir des numéros de châssis:	911 TV	911 250 1396
	911 T USA	911 210 2072
	911 E	911 220 0809
	911 S	911 230 1391

Dépose:

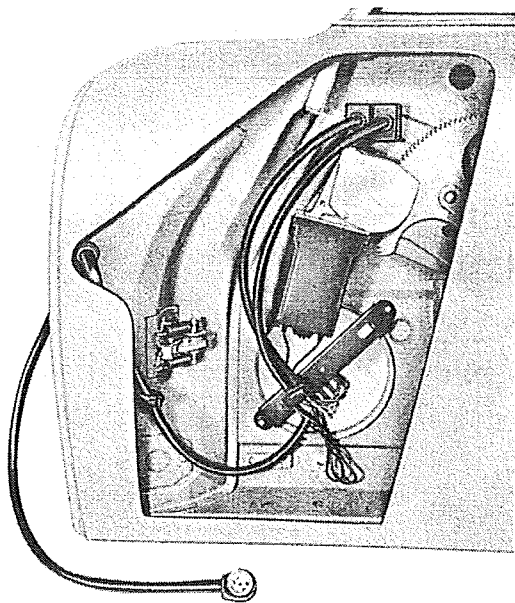
1. Retirer la baguette de garniture et le bouton de verrouillage de la portière.
2. Oter l'interrupteur à bascule, si possible relever auparavant la vitre de 10 cm au-dessus de sa position inférieure.
3. Retirer le panneau de porte complet et la feuille isolante.
4. Retirer la baguette chromée sur l'appui de la vitre.
5. Dévisser toutes les fixations du cadre de la vitre et déposer ce cadre.
6. Faire glisser la vitre hors du lève-vitre par l'avant. Retirer l'étanchéité du haut de la portière et retirer la vitre.



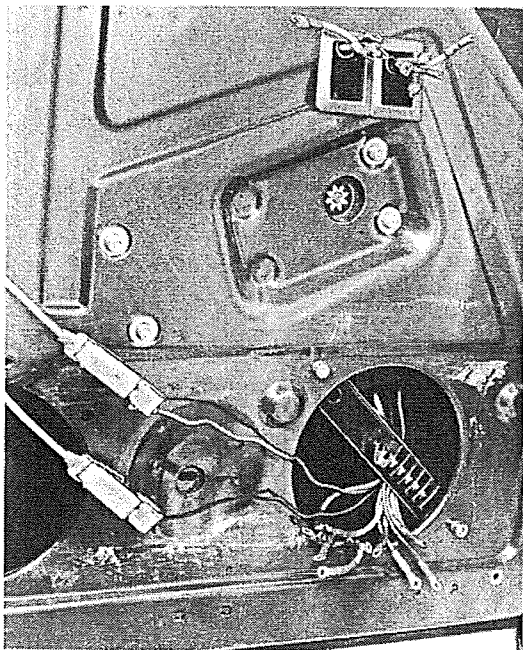
Envers du panneau de portière avec joints et pressions auto-étanches.



- 1 Pression
- 2 Panneau de portière
- 3 Tôle intérieure de la portière



Nouveau moteur avec réducteur et guidage des câbles.



7. Dégager les câbles de liaison des serre-câbles et de la plaque de raccordement. Dégager le faisceau de câbles et le capuchon protecteur (si le faisceau de câbles allant de la portière à l'intérieur de la voiture doit être déposé, il faut alors décrocher la porte).

8. Dévisser le lève-vitre et le déposer.

9. Dévisser la pièce d'appui sur le plancher de la portière.

Repose:

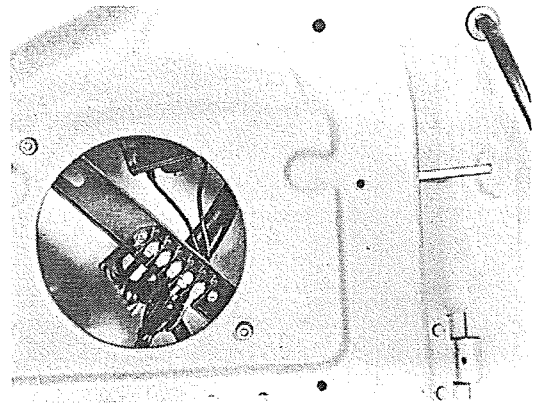
1. Mettre en place le passe-fil à l'avant de la tôle intérieure de la portière et faire passer les câbles à l'intérieur. Accrocher la porte et la fixer aux charnières.

2. Introduire le lève-vitre et le fixer. Placer la pièce d'appui.

3. A l'aide de la batterie ou d'un chargeur, mettre la vitre 10 cm au-dessus de sa position la plus basse. Raccorder alors le pôle positif au câble vert du moteur et le pôle négatif au câble noir du moteur: Le lève-vitre se déplace vers le haut, inverser les pôles, le lève-vitre descend.

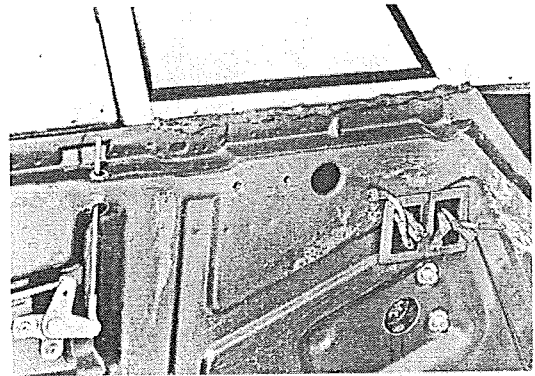
4. Fixer la tôle-support avec la plaque de raccordement.

5. Introduire les interrupteurs à bascule, les capuchons protecteurs avec les faisceaux de câbles et raccorder les câbles d'après le nouveau plan de câblage supplémentaire au groupe 9. Fixer les faisceaux de câbles aux serre-câbles de la tôle-support et de la tôle inférieure de portière.



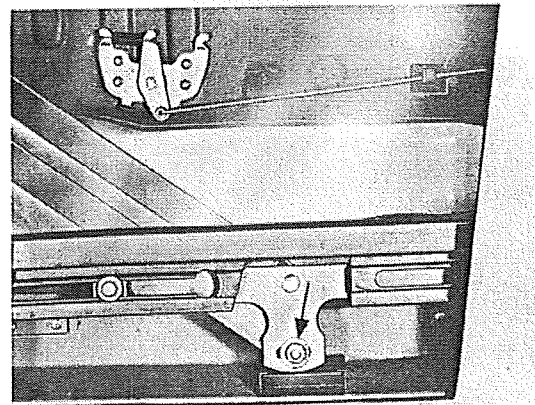
6. Placer les joints de portière. Introduire la vitre et la fixer sur le lève-vitre.

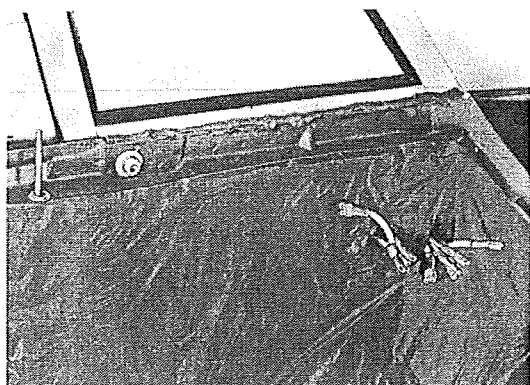
7. Placer le cadre de la vitre; étanchéifier à l'extérieur et à l'intérieur en haut dans la région du déflecteur, à l'aide de la pâte d'étanchéité noire restant élastique (par ex. Dekaplastband 8141, maison Dekalin). Fixer le cadre de telle manière que la porte soit étanche lors d'une pression suffisante.



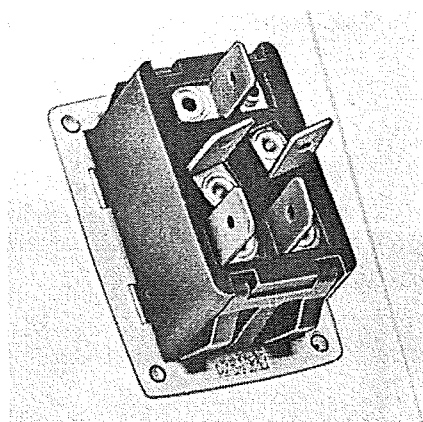
Attention!
Le cadre ne doit pas être fléchi.

8. Vérifier le fonctionnement et le déplacement facile du lève-vitre, le cas échéant régler la vis de réglage du lève-vitre de telle sorte que le bord supérieur de la vitre soit parallèle au cadre supérieur.

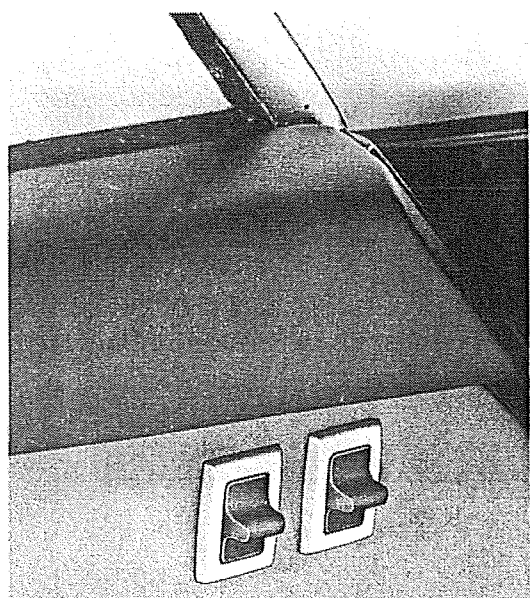




9. Coller la feuille isolante de façon étanche et la découper au niveau des interrupteurs à bascule.



10. Fixer le panneau de porte, l'accoudoir avec la poignée de porte, le vide-poches, le coffret, la baguette de garniture ainsi que la baguette chromée à l'extérieur.



11. Raccorder les interrupteurs à bascule et les mettre en place.

Attention!

Pour le montage correct, la fiche mâle placée seule est orientée vers le haut. L'interrupteur à bascule situé à l'arrière sur la porte du conducteur sert à commander le lève-vitre placé du côté passager.

S I E G E S

Généralités:

A partir du modèle 73, tous les sièges de série et les sièges baquets disposent de verrouillage des deux côtés pour répondre aux normes de sécurité. La garniture des sièges est exécutée dans un matériau difficilement inflammable.

Le verrouillage est actionné comme sur les sièges de modèle antérieur. Sur les nouveaux sièges de série, une gaine-câble est disposée dans le cadre du siège, qui actionne à partir du verrou du côté intérieur, le verrou du côté extérieur.

Pour cela, des nouveaux supports de glissière avec denture, sont montés sur les longerons. N° de pièce de rechange 911 521 051 01.

Pour les sièges baquets, le double-verrouillage se fait par une tige-verrou, où des deux côtés, les verrous s'engagent dans les glissières à denture.

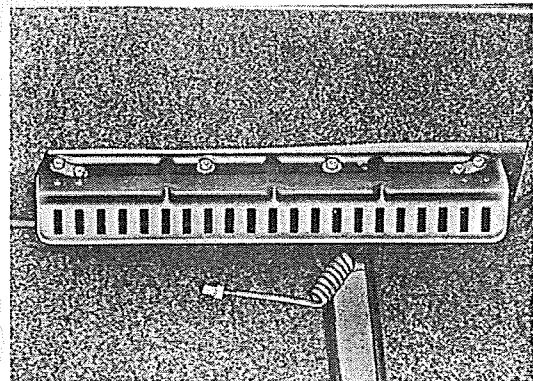
Montage des nouveaux sièges de série:

A partir du 24.7.72 Véhicules USA et Canada
A partir du 18.9.72 Tous les véhicules

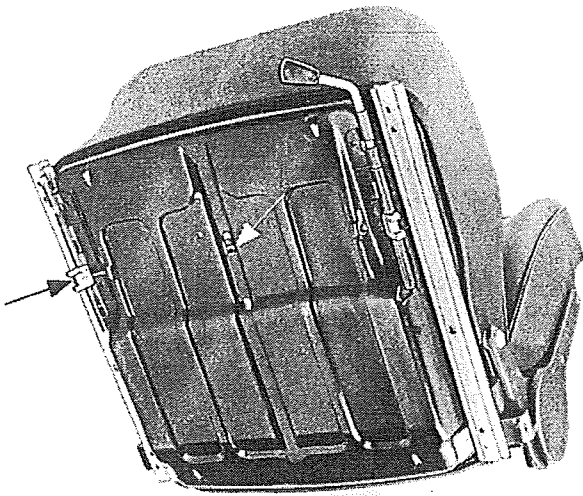
Montage des nouveaux sièges baquets:

A partir du 16.10.72 Tous les véhicules

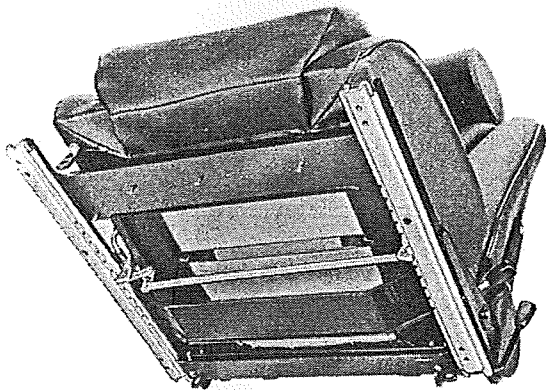
Sièges en matériau difficilement inflammable à partir d'août 72.



Portes-glissières avec câbles de raccordement pour le contact du siège - Modèle USA -



Siège de série à droite



Siège baquet à gauche

Montage des sièges:

1. Ne serrer tout d'abord que légèrement les vis de fixation des glissières.
Contrôler le réglage du siège sur toute la longueur de réglage. Vérifier que le verrou s'enclenche et que le siège se déplace facilement. Le levier de déblocage doit revenir lui-même en position initiale. Si besoin, régler les glissières de réglage.
2. Serrer toutes les vis de fixation des glissières et des supports de glissières à un couple de 1, 2 à 1, 4 m. daN.
3. Vérifier une nouvelle fois le déplacement des sièges.

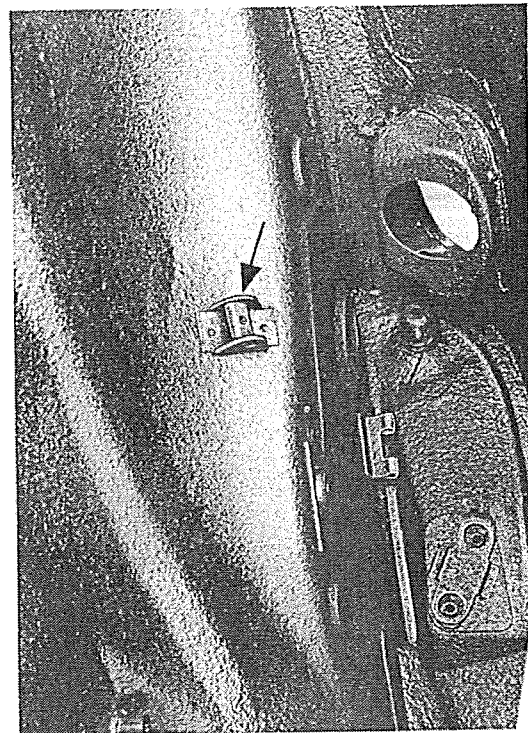
DEPOSE ET REPOSE DU BOUCHON DU RESERVOIR A HUILE AVEC COMMANDE

Généralités:

A partir du modèle 72, sur tous les véhicules du type 911, le réservoir d'huile est fixé à l'extérieur du longeron-passage de roue au-dessous de l'aile arrière droite, par des bandes de serrage. Le support du verrouillage du couvercle a été soudé dans l'aile avec le bac de remplissage d'huile, jusqu'à la date de production du 24 septembre 1971, et à partir du 27 septembre 1971, vissé.

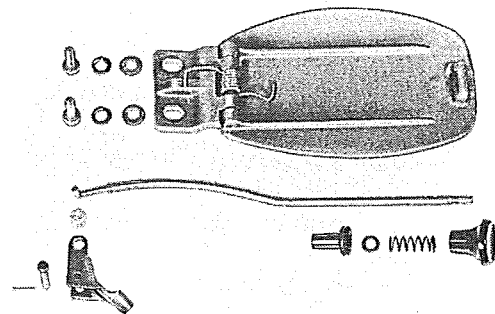
Dépose

1. Ouvrir le couvercle, desserrer les vis à tête cylindrique et retirer le couvercle.
2. Retirer le poussoir de la tringlerie au levier de verrouillage et tirer. Retirer la douille en caoutchouc.
3. Déposer la goupille et l'axe du levier de verrouillage.
4. Le support vissé ne peut être retiré qu'avec le réservoir d'huile déposé (2 écrous M 5).



Repose

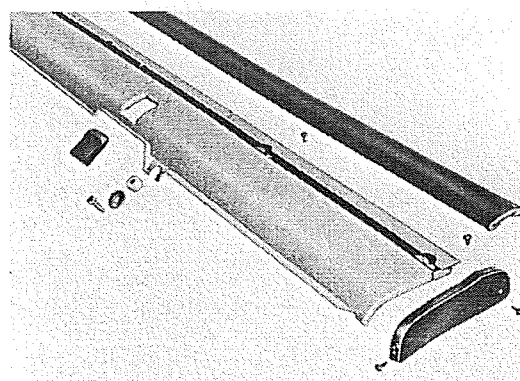
1. Fixer le couvercle avec les vis à tête cylindrique M 6 x 15, les rondelles Grower en serrant légèrement. Régler la position par rapport à l'aile et serrer les vis.
2. Introduire la douille en caoutchouc dans la serrure.
3. Remplacer le fêton de tringlerie, s'il est endommagé, mettre le levier de verrouillage en place.
4. Mettre en place le poussoir et par la serrure, approter la rondelle, le ressort de pression et le bouton.
5. Fermer le couvercle, si nécessaire tordre le levier de verrouillage.



DEPOSE ET REPOSE DES BAS DE CAISSE

Dépose

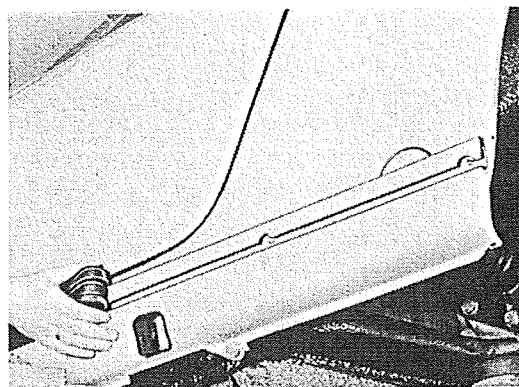
1. Déposer les embouts avant et arrière.
2. Dévisser les vis à tôle en haut et en bas, déposer le bas de caisse.



La repose se fait dans le sens inverse des opérations.

Remarque:

Introduire la baguette de caoutchouc à une des extrémités, la replier complètement en la guidant. La lèvre doit s'appliquer parfaitement en haut sur la carrosserie. Ajuster éventuellement la baguette de fixation.



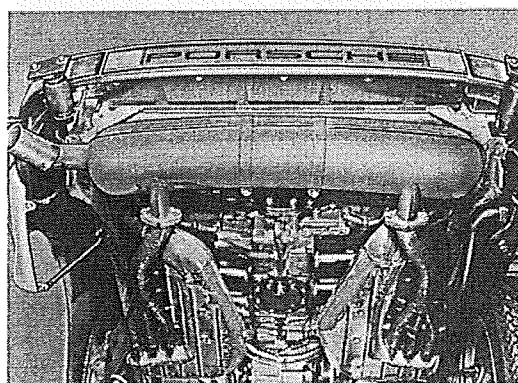
DEPOSE ET REPOSE DU CACHE ARRIERE

Généralités:

A partir du modèle 74, la traverse arrière reçoit un cache avec catadioptre et inscription Porsche. En dessous de ce cache, une tôle de protection contre la chaleur est fixée par vis sur le silencieux.

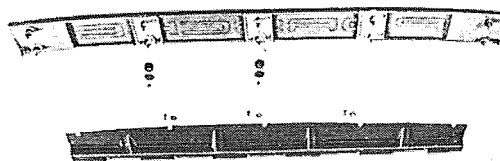
Dépose

1. Déposer le pare-chocs arrière.
2. Dévisser la tôle de protection et la dégager.
3. Dévisser les écrous autofreinants avec leurs rondelles et les déposer.
4. Déposer le cache.

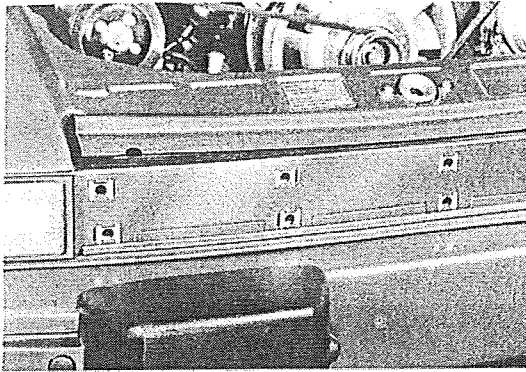


Repose

1. Coller légèrement en bas le profilé de caoutchouc.
2. Placer le cache. Le centrer correctement par rapport aux feux arrière gauche et droit.
3. Enfiler sur les goujons les rondelles de plastique, celles de caoutchouc et les rondelles plates et visser les écrous autofreinants M 4. Contrôler la position et au besoin, la corriger. Serrer les écrous en croix sans forcer.
4. Mettre la tôle de protection en place et la visser.
5. Monter le pare-choc.



DEPOSE ET REPOSE DU CACHE TERMINAL MODELE 78



A partir du modèle 78, le cache terminal est fixé à la tôle terminale par 10 pincettes, n° de pièce 999 591 447 02.

Le montage est simplifié considérablement par le fait que le pare-chocs et la tôle pare-chaueur ne doivent plus être démontés à cet effet.

Des trous carrés (jusqu'à présents trous oblongs) sont pratiqués dans la tôle terminale pour recevoir les pincettes.

Dépose

1. Recouvrir la tôle terminale au-dessus du cache avec des rubans adhésifs, pour éviter d'endommager la peinture.
2. Sortir le cache terminal avec des outils appropriés (tournevis, spatules etc.) tout d'abord des pincettes supérieures, puis des pincettes inférieures.

Remarque

N'appuyer qu'aux endroits renforcés du cache, afin d'éviter d'endommager le cache. Dans la zone du catadioptré, le revêtement sur la paroi arrière ne doit pas être raclé, sinon l'effet réfléchissant sera supprimé.

3. Sortir les pincettes hors de la tôle terminale, remplacer les pincettes détériorées. Le cas échéant, redresser la tôle terminale et remédier aux détériorations de laque.

Repose

1. Mettre en place les pincettes dans la tôle terminale.
2. Placer le cache terminal; régler les pincettes de façon à ce qu'elles passent sur les goujons renforcés et enfoncer le cache à fond jusqu'à butée.

INSCRIPTIONS AUTOCOLLANTES POUR TYPE CARRERA

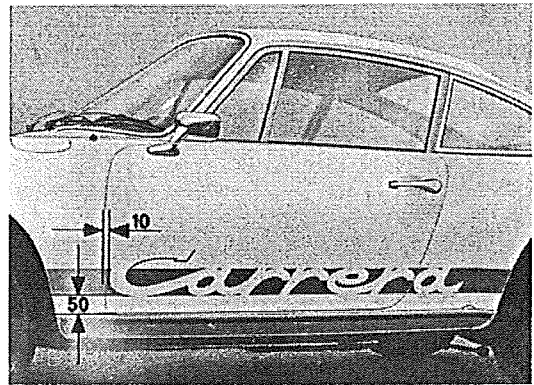
Indications:

Afin que les autocollants adhèrent bien à la peinture, respecter les conseils suivants:

1. Laver la peinture, enlever le polisch avec de l'essence de nettoyage. Sècher la peinture.
2. Ne pas apposer l'autocollant par temps froid ou humide. La température du véhicule et du local doit être de +20°C environ.
3. Apposer à deux les autocollants latéraux.

Mise en place de l'inscription "Carrera":

1. Marquer le bord inférieur de l'inscription à l'avant et à l'arrière au-dessus du bord inférieur de la porte.

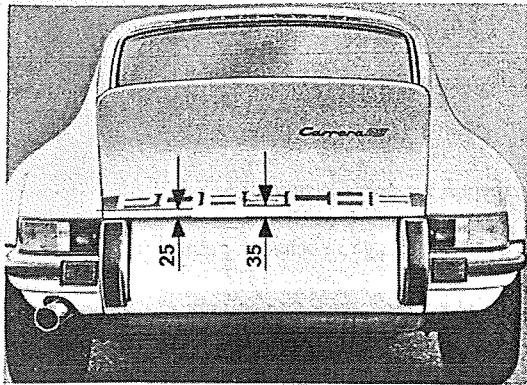


2. Retirer le papier sur la face collante.
3. Porte de gauche: Placer la première lettre "C" 1 cm à l'arrière du bord avant de la porte. Tendre la feuille vers l'avant et l'arrière et l'appuyer contre la carrosserie.

Porte de droite: Placer la pointe de la lettre "a" au bord avant de la porte, tendre la feuille et l'appuyer.

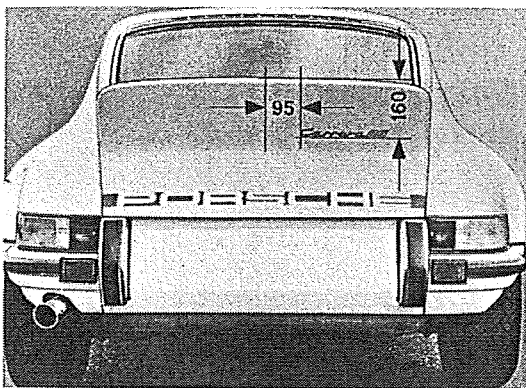


4. Lisser l'inscription dans tous les sens puis enlever la pellicule de protection.
5. Couper avec un couteau bien aiguisé l'autocollant à l'avant suivant le contour de l'aile, à l'arrière au bord de la porte, ainsi que le morceau dépassant au passage de roue, appuyer les bords coupés contre la carrosserie.
6. Percer les bulles d'air dans l'autocollant avec une épingle et lisser.



Mise en place de l'autocollant "Porsche" sur le capot moteur:

1. Porter les marques pour l'autocollant, de chaque côté à 25 mm et au milieu 35 mm au-dessus du bord inférieur du capot.
2. Enlever le papier protecteur, apposer l'autocollant selon les marques et le lisser. Oter la pellicule.



Mise en place de l'autocollant "Carrera RS" sur l'aile arrière:

1. Porter les marques pour le début de l'autocollant à 160 mm en dessous du bord inférieur de l'aile et 95 mm à droite du milieu du capot.
2. Oter le papier protecteur et coller l'autocollant vers la droite de façon à ce qu'il soit optiquement horizontal.

Autocollants de couleur:

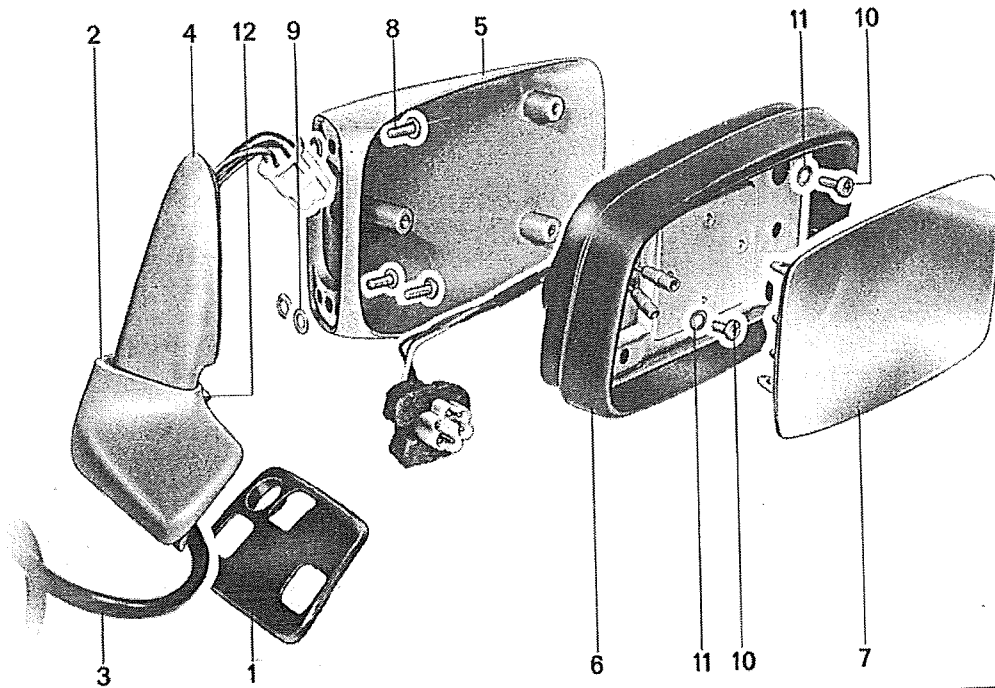
Les véhicules du type Carrera de teinte Blanche-Grand Prix, ont des autocollants de la même couleur que les jantes (rouge-bleu-vert), les autres teintes ont des autocollants noirs.

Enlèvement d'un autocollant défectueux:

Chauffer l'autocollant à l'aide d'air chaud, radiateur à infrarouge, dans une cabine de séchage etc., jusqu'à ce que l'autocollant puisse être retiré sans abîmer la peinture.

Débarrasser la peinture des restes de colle en utilisant de l'essence de nettoyage.

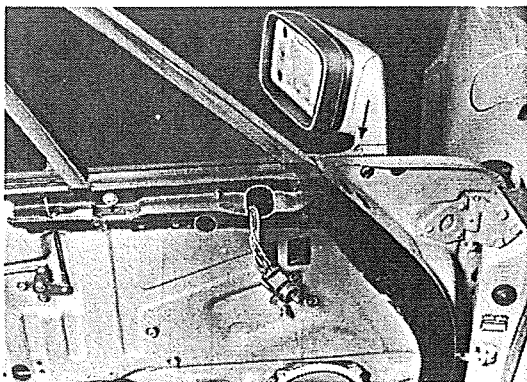
DEPOSE ET REPOSE DU RETROVISEUR EXTERIEUR REGLABLE DE L'INTERIEUR ET DEGIVRABLE



N°	Désignation	Nombre	A respecter à la:		Instructions détaillées
			Dépose	Repose	
1	Joint	1		remplacer si besoin	
2	Socle du rétroviseur	1		y faire passer le faisceau de câbles	
3	Faisceau de câbles	1	retirer la fiche de connexion, déplier le support de câble dans la porte		
4	Bras du rétroviseur	1			
5	Boîtier du rétroviseur	1			
6	Plaque support avec pièce en mousse	1		remplacer en cas de panne	
7	Verre réfléchissant	1	déposer avec précaution	auparavant, contrôler le fonctionnement du rétroviseur	
8	Vis à tête cyl. 5x14mm	3			
9	Rondelle	3		disposer entre boîtier et bras du rétroviseur	
10	Vis à tête cyl. 5x16mm	3			
11	Rondelle élastique	3			
12	Vis à tête cyl. 5x35mm	1		serrer jusqu'à ce que le socle soit fixé	

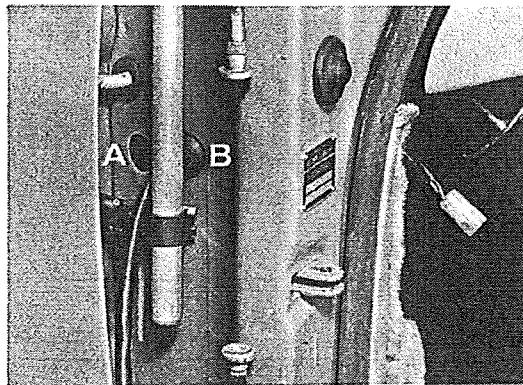
Dépose

1. Dégager les clips sur le verre, de la plaque support à l'aide d'une spatule et débrancher prudemment les fiches de contact du verre.
2. A travers les percages dans la plaque support, dévisser les trois vis à tête cruciforme, déposer la pièce en mousse et débrancher la fiche de connexion.
3. Déposer le boîtier du rétroviseur de son bras.
4. Noter la position des câbles dans l'accouplement selon la couleur. Appuyer à l'aide d'un objet pointu (punaise) les languettes de verrouillage de chaque fiche et retirer les câbles.
5. Dévisser la vis à tête cylindrique sur le socle autant que nécessaire pour pouvoir déposer le socle du rétroviseur avec le joint. Voir flèche.

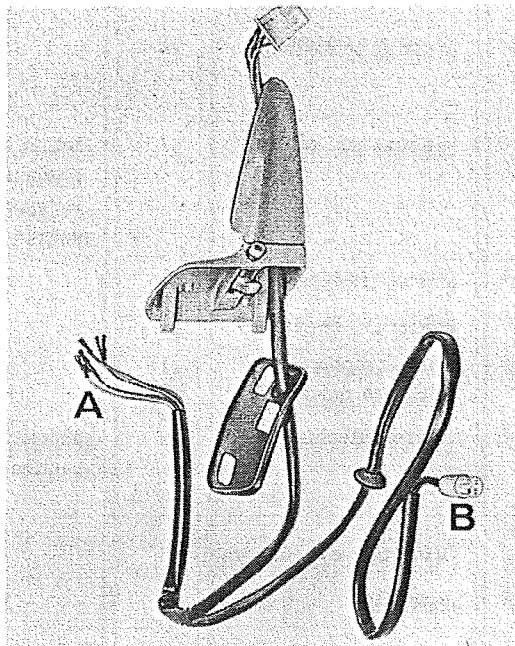


6. Isoler le câble.

Remarque: S'il faut déposer le faisceau de câbles situé dans la porte, il faut démonter le panneau intérieur de la porte et déplier le porte-câble derrière la charnière supérieure. Il faut en plus déposer la porte. Auparavant, défaire l'accouplement au-dessus du videpoche, dans la zone des pieds.



A - Câble de rétroviseur B - Câble de haut-parleur



A - Vers commutateur de commande B - A l'intérieur

REPOSE

Faire alors attention aux points suivants:

1. Fixer le faisceau de câbles intérieur derrière la charnière supérieure avec le support de câble de telle sorte qu'un contact avec l'engrenage du lèvevitre est impossible.

2. Serrer la pince mobile avec la vis à tête cylindrique de telle sorte que le socle du rétroviseur soit bien fixé sur son joint.

3. Respecter la couleur des câbles lors du réassemblage.

4. Enrober l'accouplement assemblé dans le Moltoprène et l'introduire dans l'évidement oval du boîtier de rétroviseur, de telle sorte que le verre puisse se déplacer librement.

Remarque: Faire toujours un contrôle de fonctionnement avant le montage du verre, car les clips et les fiches de contact du verre se détériorent très facilement.

5. Fixer le commutateur de commande à la baguette de garniture de telle sorte que la cheville sur le commutateur s'engage dans le trou de la baguette.

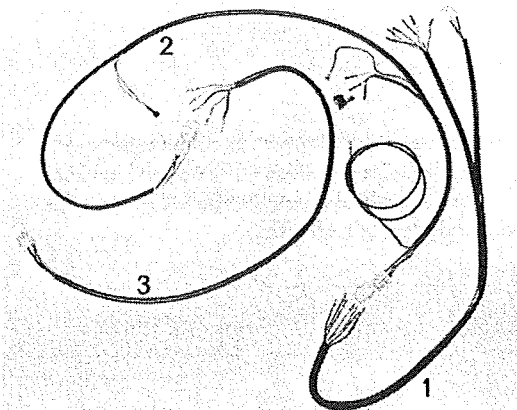
POSE ULTERIEURE DU RETROVISEUR EXTERIEUR SUR LA PORTE DU PASSAGER

Remarque

Ces instructions sont valables pour tous les véhicules qui sont équipés d'un rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur.

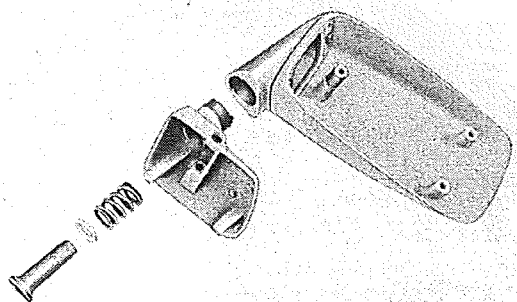
Il est nécessaire de disposer de 3 faisceaux de câbles:

- 1 - Faisceau porte du conducteur
- 2 - Faisceau plancher du coffre
- 3 - Faisceau porte du passager

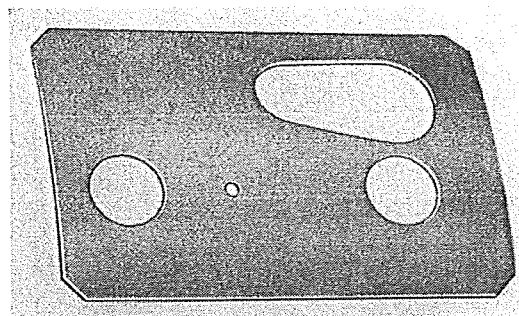
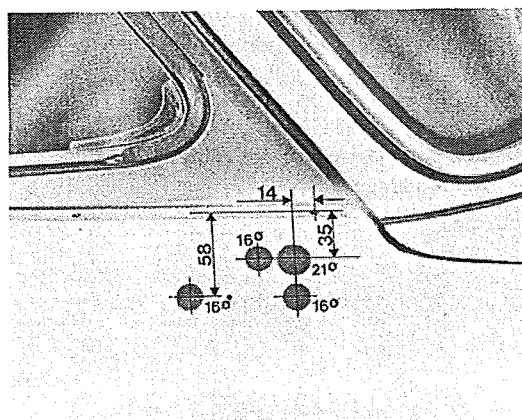


Pose

1. Peindre les pièces dans la couleur du véhicule.
2. Introduire le tube de guidage avec le ressort et la rondelle de centrage et serrer à $15 + 3 \text{ Nm}$ ($1,5 + 0,3 \text{ mkg}$). (Le rétroviseur peut être encore tourné en place par l'intermédiaire de la came.)

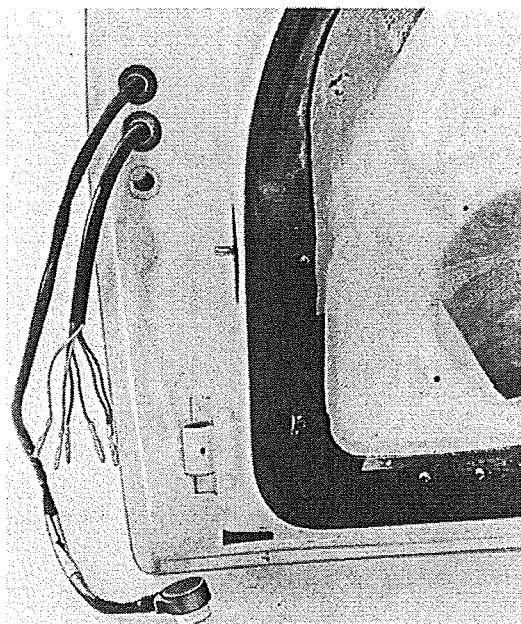


3. Faire passer le faisceau de câbles dans le rétroviseur.
4. Enlever la baguette de flanc de porte. Déposer le revêtement intérieur de porte (éventuellement le haut-parleur).
5. Percer les trous sur la tôle extérieure selon les cotes et avec la plaque renfort pour la porte droite.

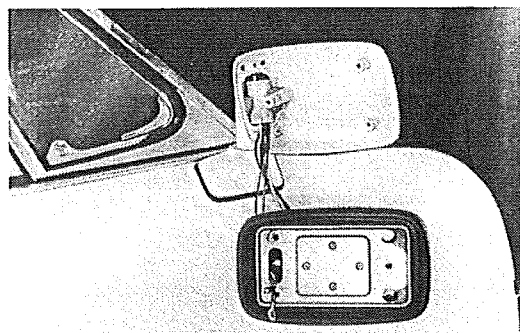


6. Mettre la plaque renfort en place et la fixer au moyen de rivets de carrosserie.

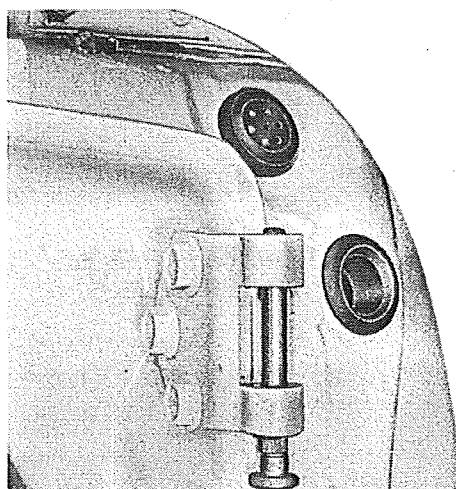
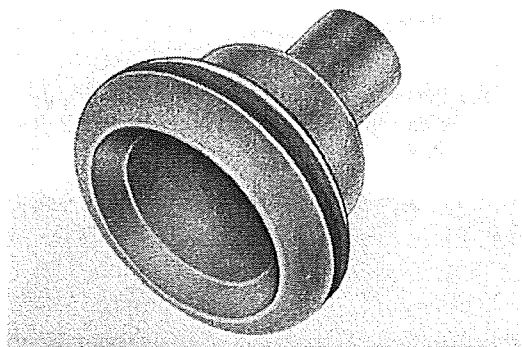
7. Décrocher la porte, fixer le boîtier du rétroviseur avec le joint sur la porte. Coller le capuchon sur la vis de fixation. Faire passer le faisceau de câbles à travers la tôle intérieure de porte et mettre en place le passe-fil.



8. Assembler les fiches de connexion et les fixer par du ruban adhésif. Tenir compte des couleurs des fils et du plan de câblage. Fixer le cadre de recouvrement avec le support du verre, mettre le verre en place et le fixer.



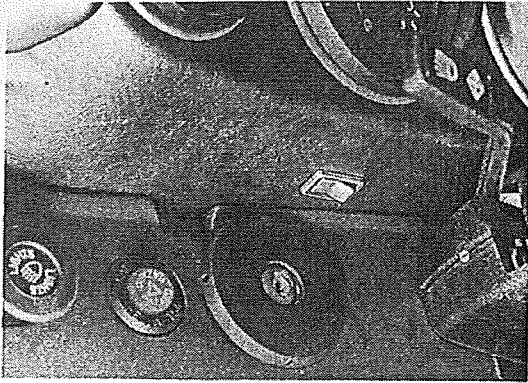
9. Monter le passe-fil dans la porte.



10. Remettre la porte en place et faire passer le câble jusqu'au coffre à bagages. Monter les fiches de connexion selon le plan de câblage.

11. Sur le plancher du coffre, séparer le faisceau de câbles de l'interrupteur de chauffage de la lunette arrière et de l'instrument combiné et le sortir. Introduire le nouveau faisceau de câbles et le brancher; pour ce faire, sortir les instruments.

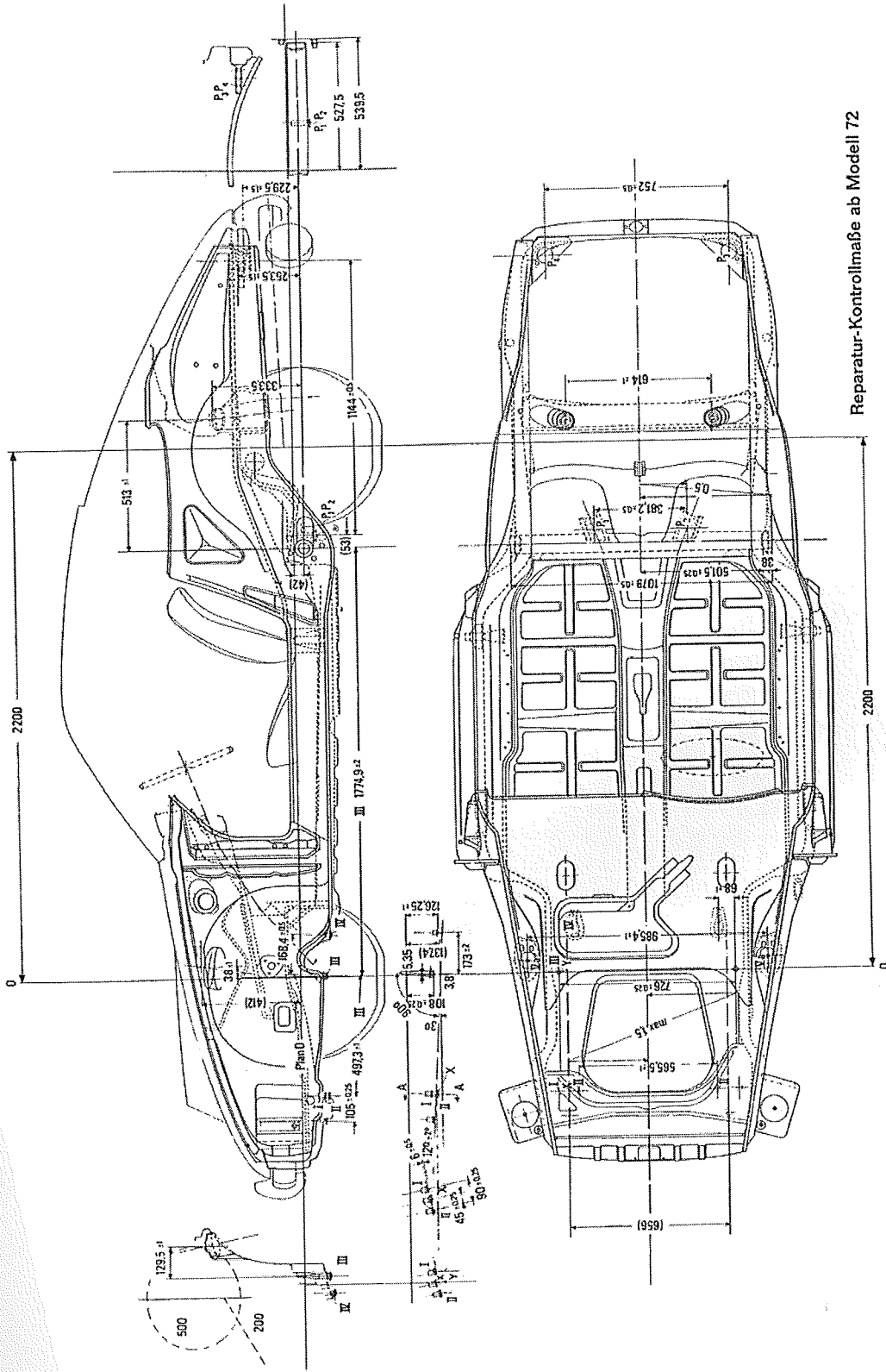
12. Déposer la porte du conducteur puis introduire et brancher le nouveau faisceau de câbles.
13. Découper le revêtement sur le tableau de bord, raccorder l'inverseur et le mettre en place.



14. Relier les connexions des faisceaux de droite et de gauche dans le coffre à bagages.



15. Remonter les revêtements de porte et vérifier le fonctionnement du réglage des rétroviseurs.



Reparatur-Kontrollmaße ab Modell 72

Check dimensions for bottom groups from model 72 on

Cotes de contrôle pour le groupe de fondé à partir du modèle 72

CONSERVATION DU TUBE TRANSVERSAL DU TRAIN ARRIERE

Généralités:

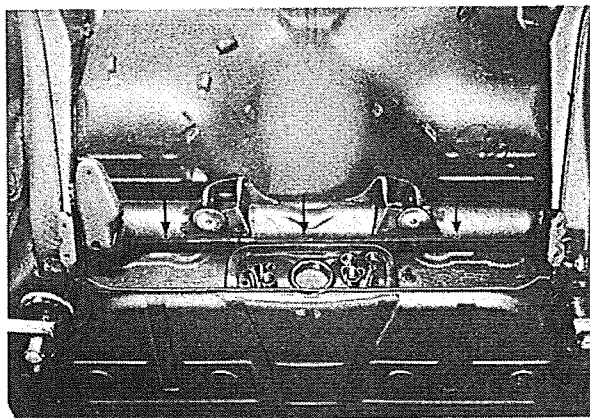
A partir du modèle 72, le tube transversal du train arrière N° 911 331 101 01 est monté sur toutes les carrosseries du type 911. Ce tube transversal se distingue de l'ancien modèle par les points suivants:

1. Les tôles aux supports obliques de boîte sont raccourcies du fait des nouvelles boîtes.
2. Tôle de support de la pompe à essence soudée.
3. Trois trous de \varnothing 10 mm en dessous du tube transversal.
4. Pour la protection contre la corrosion intérieure, le tube transversal est passé du Tectyl UL 846 à l'usine.

Attention!

Afin de garantir une protection durable, le tube transversal doit être passé au conservateur pour intérieurs à base de cire (Tectyl-Dinol) à un intervalle de 1 à 2 ans, selon les conditions climatiques et les distances parcourues, en vaporisant à travers les trous - voir flèche -. Quantité nécessaire env. 150 - 200 g.

Si par suite d'un accident, un nouveau tube doit être soudé, il faut utiliser les nouveaux tubes pour les véhicules à partir du modèle 72. Après le montage, il faut absolument protéger le nouveau tube par les produits de conservation pour intérieurs.



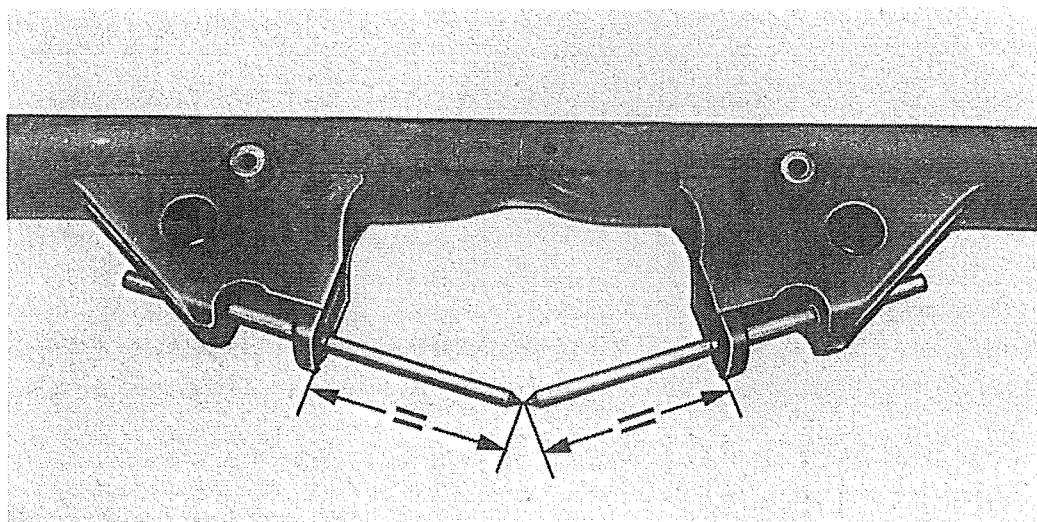
CONTROLE DU TUBE-TRAVERSE DU TRAIN ARRIERE

Il est possible de vérifier si le tube-traverse des types 911 et 911 Turbo n'est pas déformé, en utilisant un outil à confectionner soi-même et la barre de torsion.

Pour l'outil à confectionner soi-même, deux aciers ronds de 13 mm de diamètre et 300 mm de long sont nécessaires.

A une extrémité de chaque acier rond, pratiquer au tour une pointe d'environ 60° .

Le tube-traverse du train arrière peut parfaitement être contrôlé lorsque le moteur et le train arrière sont déposés.



1. Ficher les deux aciers ronds à travers les paliers des bras obliques. Si les deux pointes en acier se rencontrent et que les distances entre le palier et la pointe sont égales des deux côtés, les paliers sont en ordre. Des écarts ne dépassant pas 3 mm maxi sont admissibles.
2. Sur les deux côtés, introduire la barre de torsion dans les cannelures du tube-traverse. Il doit alors être possible de repousser la barre de torsion, à l'extérieur, en obtenant sur tout le tour un espace régulier par rapport à la cuvette du palier de la jambe de ressort. De faibles écarts de 3 mm environ sont admissibles.

CONSEILS POUR LE TRAVAIL SUR LES TOILES ETAMÉES A PARTIR DU MODELE 76

A partir du modèle 76, la carrosserie toute entière est exécutée en tôle d'acier étamée des deux côtés. La couche de zinc varie selon le degré de risque de corrosion, de 7,5 à 20 microns (exception faite du toit de coupé). En liaison avec les précautions supplémentaires telles que protection des parties creuses et du soubassement - de la même étendue qu'aujourd'hui - et une technique de laquage des plus modernes, la carrosserie reçoit une protection très efficace contre la corrosion.

Pour les travaux de réparation, il s'en suit quelques modifications qui doivent être considérées lors des travaux de tôlerie:

- Meuler ou poncer autant que possible la couche de zinc et ne pas la détériorer par d'autres actions.
 - Ne pas utiliser d'acides pour le nettoyage.
 - Utiliser un procédé de soudage qui n'abîme pas la couche de zinc. Remplacer autant que possible le soudage autogène par d'autres procédés de soudage plus appropriés, tels que le soudage par points, le soudage sous protection gazeuse, le brasage.
- Les peintures peuvent être pratiquées avec les mêmes matériaux que pour les tôles d'acier. Ci-dessous, nous donnons quelques explications pour les procédés de soudage proposés.

SOUDAGE PAR POINTS

Pour le soudage par points, il faut absolument observer certains conseils:

- Du fait de la meilleure conductivité des tôles étamées par rapport aux tôles d'acier, il faut pour atteindre la température de soudage nécessaire de 1300 °C, augmenter l'intensité.
- La durée de soudage de la pince doit être réglée à une valeur faible afin que la zone de fusion autour du point de soudure soit petite. Ce qui permet également d'éviter un alliéement prononcé des électrodes par le zinc et donc retarder leur réusinage.
- En tant que matériau d'électrodes, le cuivre dur (alliage de cuivre, chrome, Zirkonium) à grande résistance à chaud (au-dessus de 400 °C) - durée de vie 1500 points - est partiellement approprié.
- La forme des électrodes à la surface de soudage peut correspondre aussi bien à la forme 1 qu'à la forme 2 (croquis).



Fig. 1



Fig. 2

- Selon l'épaisseur du matériau, le point de soudage doit avoir un \varnothing maxi de 4 à 5 mm et la pression doit être augmentée.
- Un soudage par points par coups est à proscrire, car les points de soudure obtenus n'ont pas la résistance demandée.
- Si l'appareil de soudage n'est pas équipé d'un refroidissement par eau, prévoir des arrêts de soudage, afin de permettre aux électrodes de se refroidir, ce qui évite leur déformation et ainsi leur réusinage.

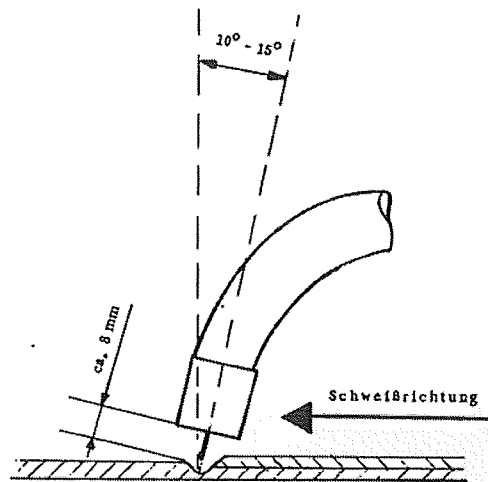
- Ne pas pratiquer des points de soudure aux bords des tôles.
- Ne réusinier les électrodes que sur les flancs. Ne réusinier leur section que si il s'est formé une zone importante d'alliage au zinc.
Lors du soudage par points, la surface des électrodes durcit, la couche sous-jacente par contre se ramollit.
- L'intervalle entre deux points de soudure voisins doit être de 20 mm. Si les points ont disposés de façon trop serrée, le courant de soudage s'échappe par ces points de liaison, ce qui diminue la résistance du point de soudure.
- Choisir les pinces de soudage avec une portée de bras porte-électrodes aussi faible que possible, afin d'assurer un effort de pression et une tension élevés au point de soudure.

SOUDAGE SOUS PROTECTION GAZEUSE

Pour la réparation des carrosseries, seul le procédé MAL (métal-activ-gaz) avec gaz carbonique (CO_2) en gaz mélangés, tels que Corgon (Argon, CO_2 , O_2). Ces sortes de gaz permettent d'obtenir une bonne qualité de la soudure. Les gaz mélangés permettent des vitesses de soudage supérieures et donnent des cordons de soudure plus doux.

Conseils supplémentaires pour le soudage sous protection gazeuse des tôles étamées:

- Nettoyer la zone de soudage dans la mesure du possible les meilleurs résultats sont possibles seulement si l'appareil est réglé de façon optimale.
- Contrôler le réglage à l'oreille : L'arc de soudage court crépite régulièrement.
- L'écartement entre la tôle et la buse de contact doit être aussi faible que possible, le pistolet doit être aussi droit que possible et le sens de soudage doit être choisi de façon à avoir un soudage en poussant.



Lorsque le guidage est correct, le gaz de protection enveloppe la zone de fusion et souffle les vapeurs d'oxyde de zinc qui se forment.

Afin d'obtenir le minimum de déformation par soudage, interrompre l'opération de soudage de cordons longs pour permettre le refroidissement.

- Comme fil de soudure, utiliser de préférence des qualités douces de \varnothing 0,8 mm avec 0,8 % d'additif de silicium ou de Manganèse (Union K 56).
- Le débit de gaz de protection doit être réglé à 8 l/min. env.
- En cas de gros travaux de soudage, aspirer les vapeurs de soudage ou assurer une bonne ventilation, sinon on risque de provoquer des troubles de santé.
- Protéger les cordons de soudure par de la peinture ou la poussière de zinc ou par du produit de conservation pour parties creuses en soubassements.

PROGRAMME DES COULEURS A PARTIR DU MODELE 72

Généralités:

A partir du modèle 72, le repérage sur la plaquette de peinture est remplacé par un nouveau. Ceci était rendu nécessaire, afin d'éviter des réclamations à la livraison de peintures de rechange.

De par cette numérotation, il est possible de se faire livrer la peinture correcte, ayant subie les mêmes méthodes d'exécution et provenant du même fournisseur.

Les nouveaux numéros de peinture dans la plaquette de peinture sont identique avec les numéros de commande dans le catalogue de couleur.

Signification de la nouvelle numérotation sur la plaquette:

par exemple: 131 9 2

1. Le numéro de peinture à 3 chiffres	<u>131</u> 9 2	ivoire
2. Le lieu de travail	131 <u>9</u> 2	maison Porsche
3. Le fournisseur de la peinture	131 9 <u>2</u>	maison Glasurit

Couleurs de série à partir du modèle 72:

131	ivoire
117	jaune clair
114	jaune signal
018	orange sang
022	rouge bahia
025	aubergine
225	vert vipère
325	bleu albert
415	brun seppes

Couleurs spéciales à partir du modèle 72

019	orange golf
024	fraise
116	orange signal
132	ivoire
213	vert iris
218	vert buisson
226	vert tilleul
227	vert clair
326	bleu cristal
328	bleu golf
329	bleu mer
341	lilas
414	olive
622	gris beige
700	noir

Couleurs métallisées

jusqu' au 1.9.	133	or métalisé
à partir du 2.9.	140	or métalisé VW
	224	vert métalisé
	324	bleu métalisé
	330	geminis métalisé
jusqu' au 1.9.	925	argent métalisé
à partir du 2.9.	936	argent métalisé VW
	999	couleurs spéciales sur échantillon

PROGRAMME DES COULEURS A PARTIR DU MODELE 1974

Couleurs de série à partir du modèle 74:

027	Rouge indien
042	Rouge pérou
117	Jaune clair
137	Jaune vert
156	Orange
336	Bleu mexico
408	Brun cockney
516	Beige sahara
908	Blanc grand prix

Couleurs sur option à partir du modèle 74:

009	Rouge carmin
024	Fraise
025	Aubergine
116	Orange signal
139	Jaune fleur
213	Vert iris
227	Vert clair
253	Vert lumière
328	Bleu golfe
341	Lilas
351	Bleu foncé
354	Bleu acide
414	Olive
700	Noir

Couleurs métallisées

036	Diamant saumon
250	Diamant vert argent
335	Gemini métallique
406	Diamant comète
432	Diamant brun cuivre
936	Argent métallique
249	Vert vipère diamant
334	Bleu métallique

PROGRAMME DE COULEUR A PARTIR DU MODELE 1976

Couleurs en série à partir
du modèle 76:

027	rouge indien
106	Jaune talbot
107	Orange continental
117	Jaune clair
258	vert prairie
305	Bleu sagittaire
408	Brun cocney
700	noir
908	blanc grand prix

Couleurs sur option à partir
du modèle 76:

009	Rouge carmin
042	Rouge pérou
137	Vert jaunâtre
213	Vert irlandais
260	Vert daphne
360	Cappaflorio
516	Beige sahara

Couleurs métalliques

264	Vert vipère diamant
265	Vert chêne
266	Vert diamant argenté
304	Bleu minerve
436	diamant sarah
443	Brun cuivré diamant
936	Argent métallisé
944	Diamant platine

Remarque: Les couleurs métalliques ont pour certaines recues des nouveaux numéros du fait d'une plus fine texture.

Par ex. vert argent diamant jusqu'à présent 250 est à présent 266.

Couleur indique une laque acylique.

Toutes les teintes citées sont livrables en série pour la 930 turbo.

Remarque pour
l'application:

En cas de nouvelle mise en peinture, il faut observer les prescriptions concernant les produits nocifs et les classes de danger des laques et des produits auxiliaires repérés!

PROGRAMME DES TEINTES A PARTIR DU MODELE 78

Teintes de série à partir du modèle 78:	027	rouge indien
	106	jaune talbot
	107	orange continental
	260	vert daphné
	273	vert fougère
	274	vert olive
	305	bleu arrow
	408	brun cockney
	451	brun mocca
	502	beige cachemire
	700	noir
	908	blanc grand-prix

Teintes métallisées à partir du modèle 78:

	265	vert oak
	275	vert thilleul métallisé
	304	bleu minerve
	376	bleu pétrole métallisé
	443	cuivre brun diamant
	936	argent métallisé

GAMME DE TEINTES - MODELE 1981

Teintes de série:

rouge indien	027
blanc chiffon	182
vert menthe	20A
bleu arrow	305
noir mocca	451
beige bambou	523
noir	700
blanc grand prix	908
marron burnus	524

Teintes spéciales:

vert mousse métallisé	20C
bleu clair métallisé	30T
bleu minerve métallisé	304
bleu pacifique métallisé	31G
palissandre métallisé	474
platine métallisé	655
noir métallisé	708
rouge vin métallisé	895
étain métallisé	956

Peinture métallique

Procédé humide sur humide.

Jusqu'à présent, deux laques synthétiques transparentes différentes étaient utilisées pour les réparations.

1. Laque transparente 80°C 77 - 84 0503
2. Laque transparente deux composants avec durcisseur 40 - 22004

Afin d'obtenir une simplification de la mise en peinture, seule la laque à deux composants avec durcisseur est proposée.

La laque de recouvrement 51 - 09168 est livrée en pots de 1 litre avec des boîtes de 0,125 litre de durcisseur 40 - 22004.

Il s'en suit une simplification de l'opération de mélange de cette laque à deux composants.

Cette laque peut être utilisée aussi bien pour séchage à l'air que pour cuisson au four à 80°C.

Utilisation: La viscosité d'application est atteinte après avoir mélangé.

Jusqu'à l'application, il faut attendre un temps de pré-réaction de 15 à 20 mn.

Pression de l'air 5 bars

Buse 1,2 mm

Application 1 1/2 à 2 couches croisées

Durée de durcissement du mélange prêt à être appliqué, 8 heures au maximum.

La durée de stockage de la laque de recouvrement ne doit pas dépasser une année.

MISE EN PEINTURE DU REVETEMENT D'ARCEAU DE SECURITE TARGA EN NOIR MAT

Généralités

Le revêtement de l'arceau de sécurité Targa (acier inoxydable) est recouvert d'une laque structurée en polyuréthane. A côté de la mise en peinture de pièces métalliques, la laque PUR peut être utilisée pour le polyester à fibres de verre (toit fixe Targa) et les pièces en polyuréthane expansé.

La laque PUR est extrêmement résistante aux rayures et à l'usure, la teinte est constante et la laque peut être séchée à l'air. Pour son utilisation, il faut respecter toutes les consignes de sécurité pour les laques contenant des produits diluants.

Voir feuille d'indication pour l'utilisation de produits d'application au PUR - édition mars 1971 - du syndicat professionnel.

Les pièces suivantes sont nécessaires pour une mise en peinture de réparation:

Laque à effet structural PUR	N ^o de pièce	911 096 160 02
Durcisseur PUR	N ^o de pièce	911 096 220 04
Diluant PUR	N ^o de pièce	911 096 330 03

Déroulement des travaux:

Nettoyer et dégraisser les pièces neuves.

Pour les pièces endommagées, poncer entièrement la structure, si nécessaire, meuler la partie endommagée et la nettoyer.

Apprêt Appliquer sur les surfaces nues une couche préliminaire de Wash-Primer (Lésional apprêt mat au zinc-chrome R 48)

Laque préliminaire Mélanger la laque structurée PUR avec le durcisseur

Rapport de mélange	5 : 1 ou 7 : 2 en poids
Viscosité d'application	20 à 25 secondes
Buse de pistelage	Ø 1,5 mm
Pression de pistelage	3 à 4 bars
Application	1 application croisée
Epaisseur de laque préliminaire	laisser sécher de 15 à 20 minutes

Laque terminale

Viscosité d'application	45 à 50 secondes
Buse de pistelage	Ø 1,5 mm
Pression de pistelage	0,8 à 1,0 bar
Application	1 application croisée

Remarque: Afin d'obtenir l'effet désiré de structure, vérifier le réglage sur une tôle d'essai!

Séchage

Séchage à l'air	env. 12 heures à 20 ^o C
Séchage au four	30 à 40 minutes à 80 ^o C

La dureté finale est obtenue après 5 à 7 jours.

OUTILS ET FOURNITURES POUR REPARATION DE LA CARROSSERIE

Appareil de redressage hydraulique de 10 t avec accessoires

Marbre de redressage Celette

Jeu de ferrures ENS 77.360

Pièce d'ancrage universelle ENS 937.900

Gabarit pour partie avant de voiture P 863 + P 863 a

Bloc de soudure sous gaz neutre

Bloc de soudure par points à résistance

Bloc de soudure à l'autogène

Meuleuse portative avec pièces à rapporter (disques et pierres à meuler, brosses métalliques, fraises)

Ponceuse vibrante

Meuleuse d'angle avec accessoires (disques à tronçonner de 180 mm Ø et disques de meulage)

Marteau pneumatique avec pièces à rapporter

Compas à verges

Niveau à bulle

Pince à soyer

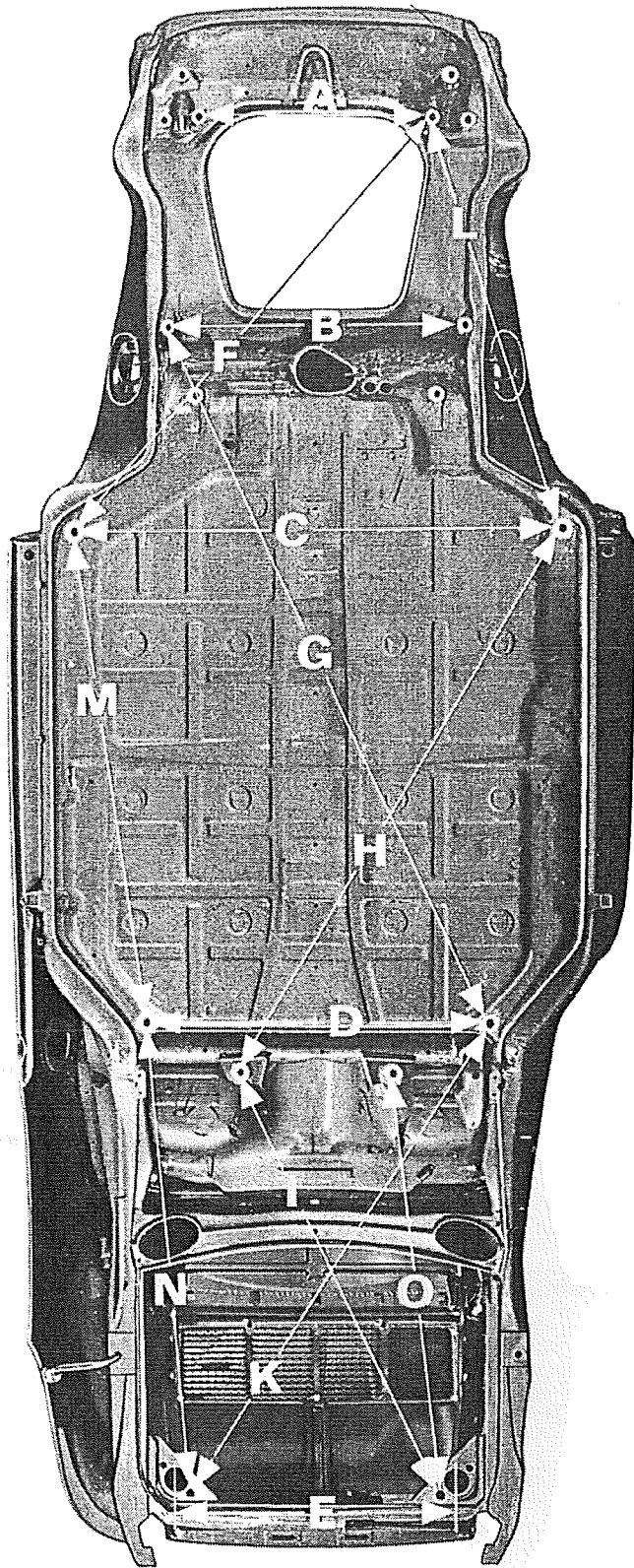
Pistolet à air comprimé

Appareils et fournitures

pour protection longue durée du
soubassement

pour protection des cavités

pour travaux d'étanchéité



Cote	Désignation de la cote	mm
A	Supports des bras transversaux avant intérieur	565,5 ± 1
B	Supports des traverses auxiliaires	726 ± 1
C	Points de mesure plancher avant	1200 ± 2
D	Points de mesure plancher arrière	850 ± 2
E	Support moteur	752 ± 1
F	Point de mesure plancher avant - support de bras transversal intérieur	1327 ± 3
G	Point de mesure plancher arrière - support de traverse auxiliaire	1868 ± 3
H	Tube d'axe/support de BV - point de mesure plancher avant	1550 ± 3
I	Tube d'axe/support de BV - fixation support moteur intérieur	1323 ± 5
K	Point de mesure plancher arrière - fixation support moteur intérieur	1557 ± 5
L	Point de mesure plancher avant - support de bras transversal intérieur	1041 ± 3
M	Point de mesure plancher avant - point de mesure plancher arrière	1215 ± 2
N	Point de mesure plancher arrière - fixation support moteur intérieur	1355 ± 3
O	Tube d'axe/support de BV - fixation support moteur intérieur	1220 ± 3

Toutes les cotes sont mesurées à partir du centre du trou et horizontalement.

Remarque:

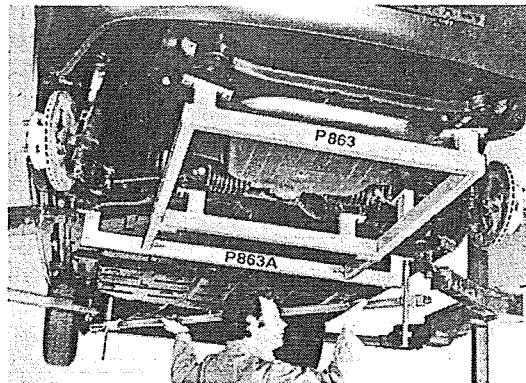
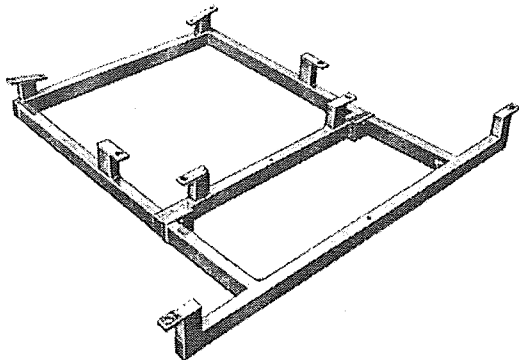
Les cotes jusqu'aux fixations du support moteur sont mesurées directement (cote oblique).

Attention!

Pour les cotes de longueur, l'écart entre droite et gauche ne doit pas dépasser les tolérances indiquées.

Plancher - Points de mesure et gabarit d'avant de caisse P 863 et 863 a

Comme nous l'avons déjà signalé dans notre information de modèle 75, des points de mesure sont soudés au plancher à partir du modèle 75. A l'aide de ces points de mesure et en utilisant le gabarit P 863 a (composé du gabarit actuel P 863 + adaptateur supplémentaire), il est possible de procéder à un diagnostic rapide des dommages.



Le gabarit est également approprié à la réparation de légers dommages sur la partie avant de la carrosserie (enfoncement jusqu'à 10 mm). Pour de telles réparations, il est à présent inutile de placer le véhicule sur un banc de dressage.

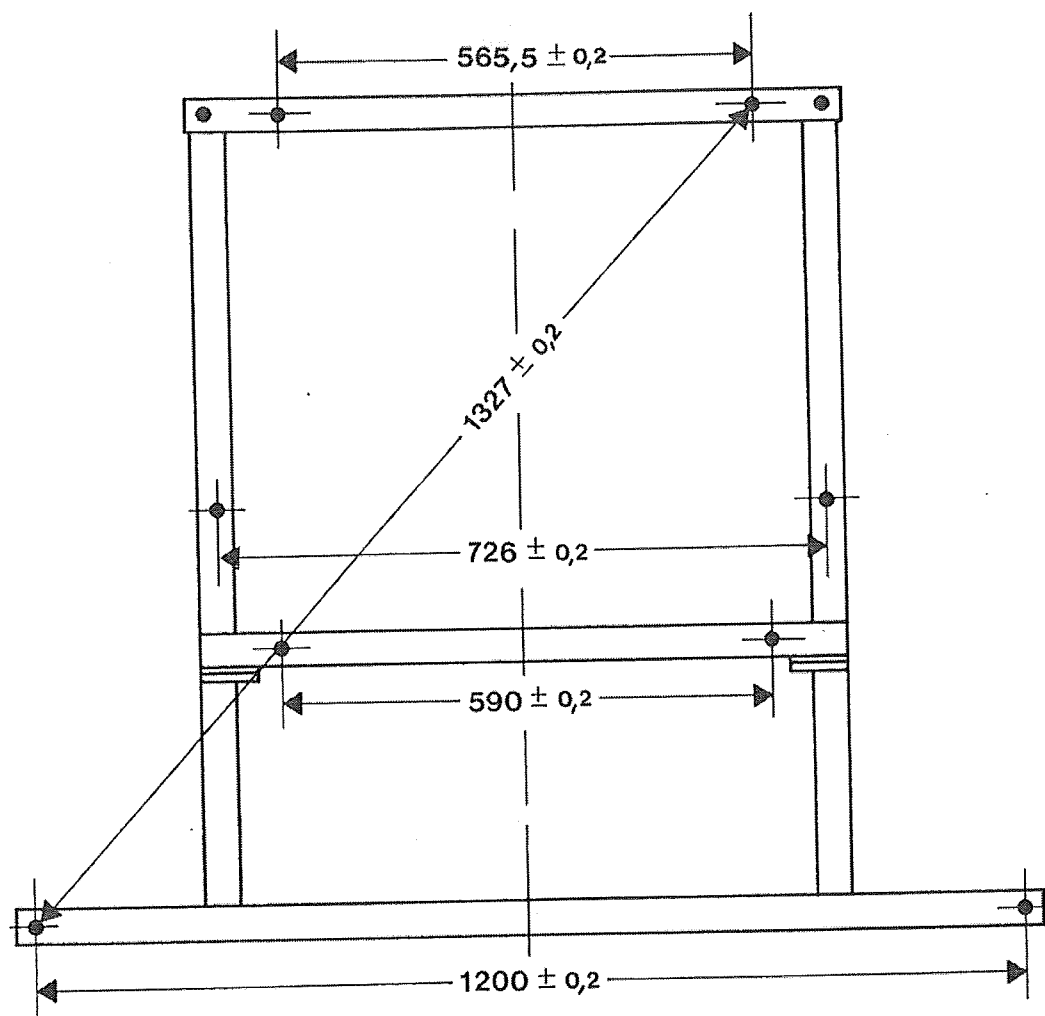
Pour mettre en place le gabarit, il est nécessaire de déposer les roues, la tôle de protection inférieure, la traverse auxiliaire et les bras transversaux. Le gabarit est ensuite fixé par vis (se reporter à la figure) aux points de fixation du train avant et aux points de contrôle avant de la caisse.

La cote arrière des points de contrôle du plancher, ainsi que les points de fixation du tube de train arrière pour la boîte de vitesses sont mesurés avec une barre de mesure jusqu'au support moteur.

Remarque: Le gabarit ne doit servir qu'à la mesure. Il faut le déposer lors des travaux de dressage et de soudage, afin d'éviter de le déformer par les contraintes de la carrosserie.

Sur le type 911 Turbo, le tourillon du support auxiliaire est monté 21 mm plus haut.
En cas de mesure avec la gabarit P 863 pour partie avant de la voiture, la distance entre le rebord supérieur du gabarit et le collet du tourillon du support auxiliaire doit atteindre 21 mm - ou bien 13 mm si l'on a monté l'adaptateur sur le tourillon du support auxiliaire.

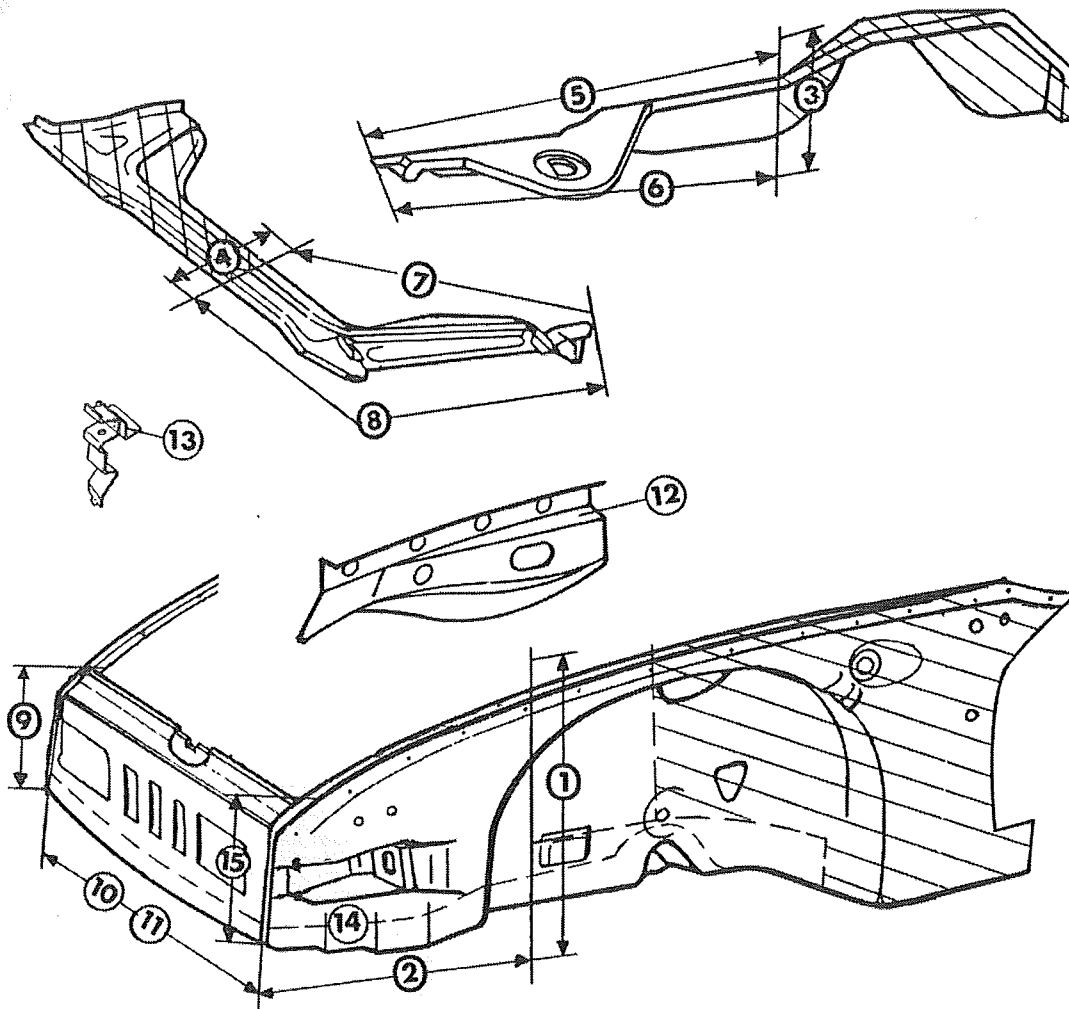
Contrôle des cotes des gabarits P 863 et 863 a



Placer le gabarit sur une plaque de dressage et contrôler les cotes.

50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant

comprend: paroi transversale porte-serrure, support avant de réservoir, support gauche ou droit du réservoir



50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant

Aperçu des travaux

Opérations	Régions	Outillage
1. Découpage:	1, 3, 4, 9, 10, 12	Disque de tronçonnage
Découpage aux ciseaux	2, 5, 6, 7, 8, 10, 11	Ciseaux pneumatiques ou ciseaux à froid
<u>Enlever les restes de tôle</u> Protection de soubassement et restes de peinture	2, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 Nettoyer et meuler à fond les surfaces de raccordement	Chalumeau ainsi que meuleuse portable et pinces
2. Préparation: (Pièces neuves)		
Découper et meuler	1, 3, 4	Disque de tronçonnage, meuleuse portable et cisailles
Garnir de protection de soubassement	1-15	Peinture au zinc etc...
3. Soudage:		
Soudage par points	2, 5, 7, 10, 12	App. de soudage par points
Soudage par percussion	3, 6, 8, 12	App. de soudage par points
Soudage	1, 3, 4, 9, 11, 13, 14, 15	Appareil de soudage sous protection gazeuse
Soudage	Souder à affleurement la région pliure du capot et raccord d'aile	App. de soudage autogène
4. Travaux ultérieurs:		
Meulage	1, 4, 5, 7	Meuleuse portable
Cordons de soudure	1-15 points	App. de soudage autogène ou sous protection gazeuse
Etanchéification	à l'intérieur et l'extérieur	Protection de soubassement (Bitume - Base PCV)
Conservation	Pièces creuses	Tectyl etc... (base cire)

50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant

1 - Diagnostic des dommages

44 95 05 00

Lorsque l'étendue des dommages ne peut pas être délimitée clairement.

- Mesurer le plancher à l'aide du gabarit P 863 et 863a.

Comprend: Dépose et repose des roues avant, des bras transversaux, de la traverse auxiliaire et de la tôle de protection inférieure.

2 - Dressage

50 95 66 00

Avant de découper les pièces endommagées, dresser la partie endommagée autant que possible, à l'aide des appareils hydrauliques.

3 - Travaux préliminaires

50 00 54 00

Déposer le pare-chocs complet

Déposer l'aile avant gauche

Dévisser partiellement l'aile avant droite

Déposer le capot avant

Déposer la partie inférieure de la serrure du capot ainsi que le câble

Déposer le tablier avant

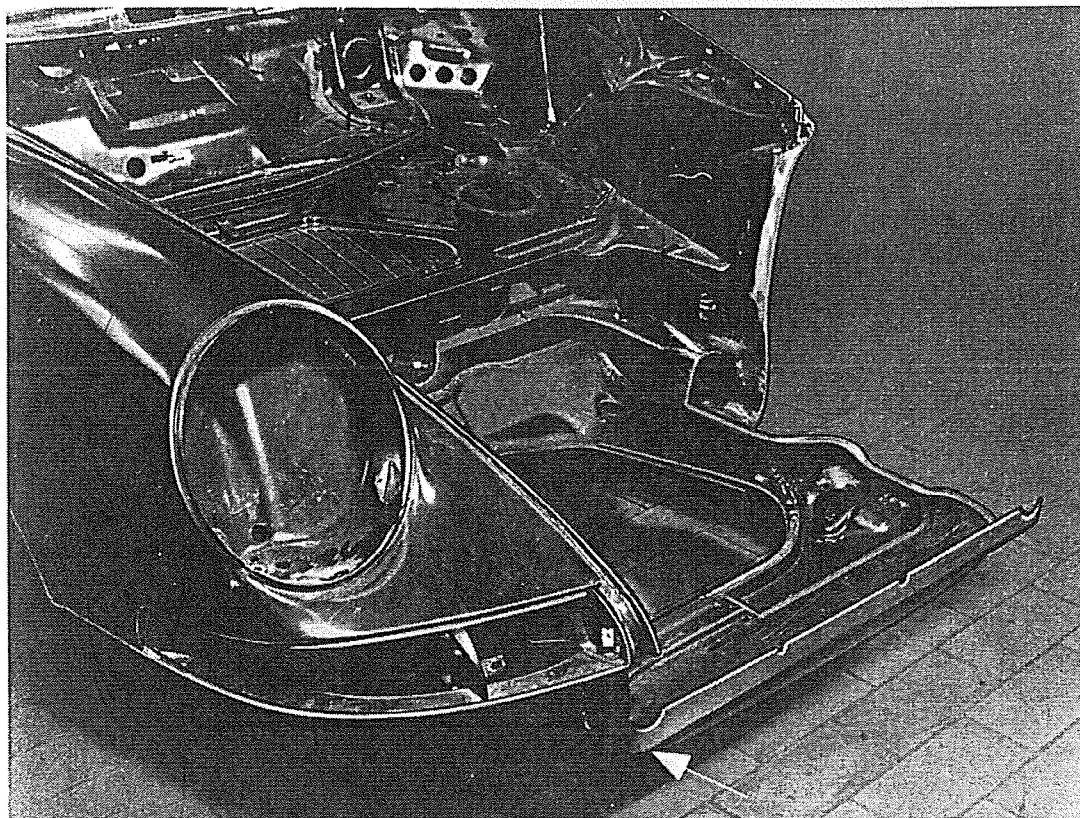
Déposer l'installation électrique dans la mesure du nécessaire

4 - Découper les pièces endommagées

Remarque: Découper les pièces très endommagées au lieu de les dévisser.

50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant

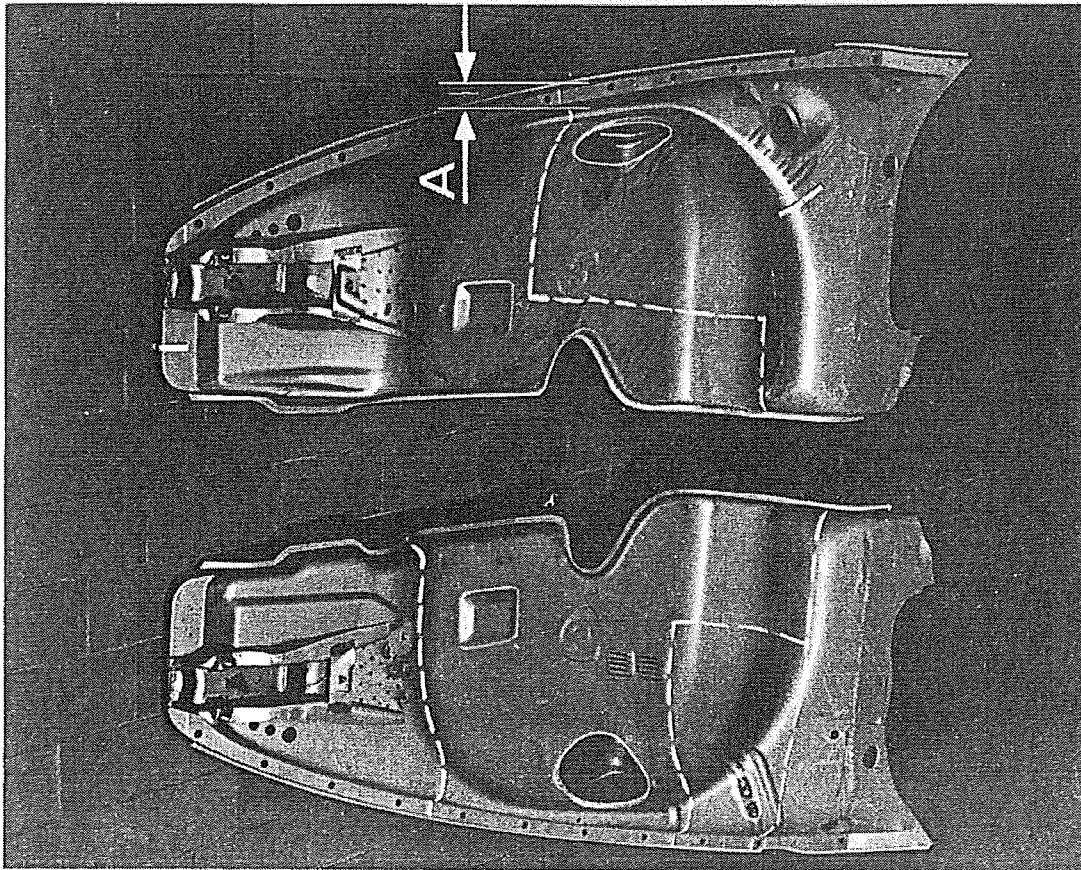
- 4 a - Le découpage des pièces endommagées peut se faire dans l'ordre désiré selon contours indiqués sur la figure.



- 4 b - Enlever les restes, redresser les bords de raccordement et les meuler à fond.
- 5 - Couper la tôle de plancher au passage de roue de telle sorte que la paroi transversale porte-serrure puisse y être enfilée (voir flèche).

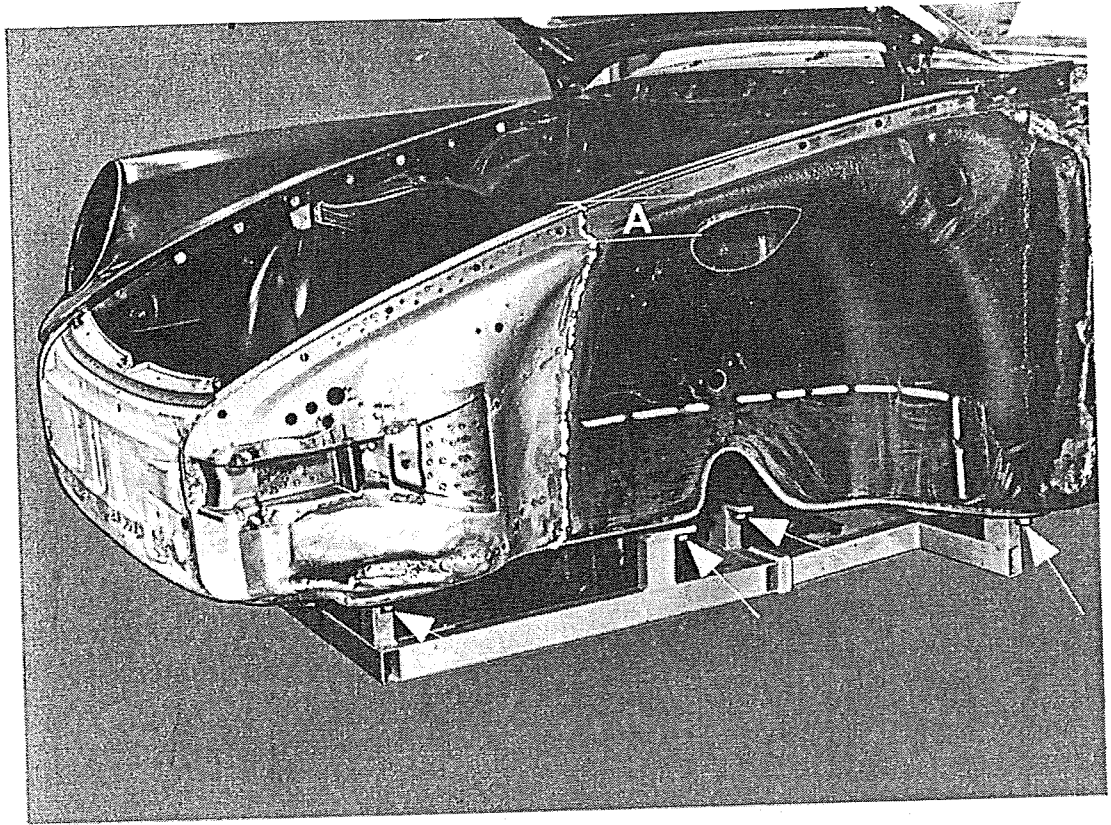
50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant

- 6 - Fixer le gabarit P 863 et 863a
Contrôler et redresser si besoin les points de fixation du train avant
Déposer le gabarit
- 7 - Ajuster les pièces neuves et les découper (plusieurs contours sont indiqués)



- 8 - Visser le couvercle de malle avant
- 9 - Placer la paroi transversale porte-serrure et découper si besoin à droite et à gauche
- 10 - Placer la tôle de passage de roue en faisant dépasser à la pièce de raccordement. Scier à la pliure du couvercle et à la surface de raccordement à l'aile et souder à effleurement (région A)

50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant



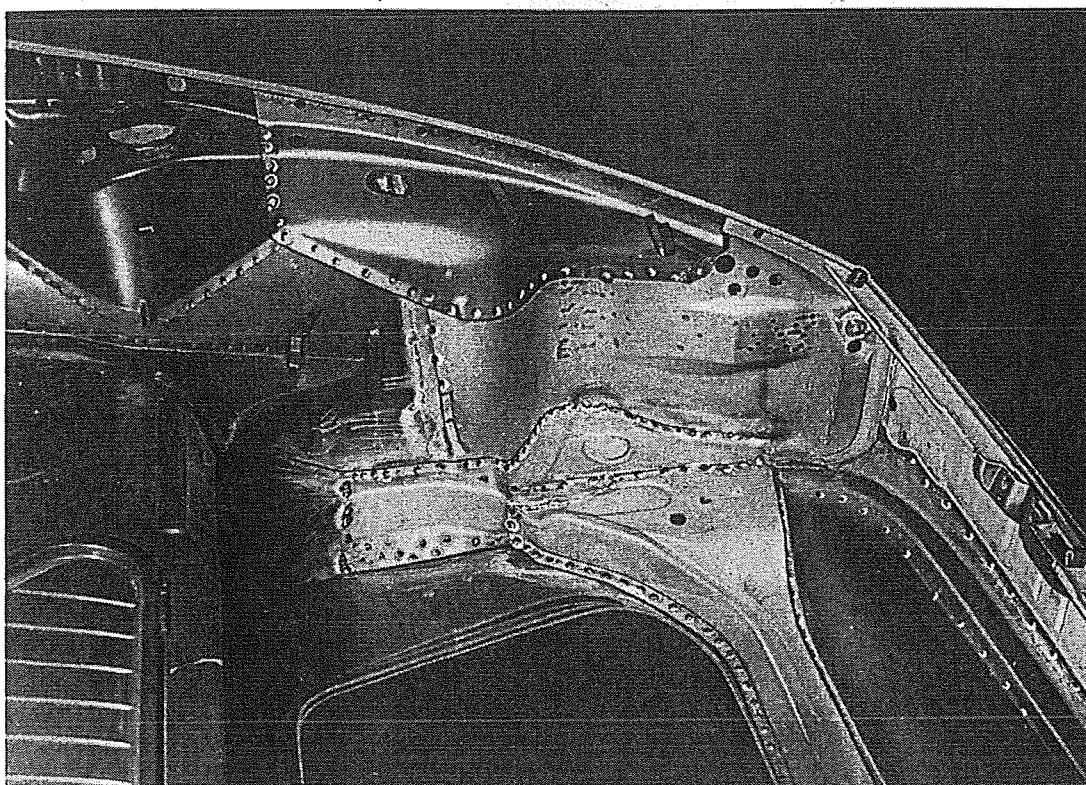
10 a - Au cas où le passage de roue était déformé aux points de fixation du bras transversal et en-deçà, rallonger la pièce neuve sur la partie déformée et souder en faisant dépasser. Voir ligne pointillée-

11 - Fixer de nouveau le gabarit et contrôler les points de fixation.

Conseil: Ne pas fixer le gabarit sous contrainte.

50 74 Remplacement partiel d'un passage de roue avant

- 12 - Ajuster le support avant du réservoir et le pointer
- 13 - Ajuster le support gauche du réservoir et le pointer
 - Fixer le tube de tension du couvercle
 - Placer et pointer la tôle de renfort
 - Souder les supports du cric et du toit



14 - Travaux ultérieurs

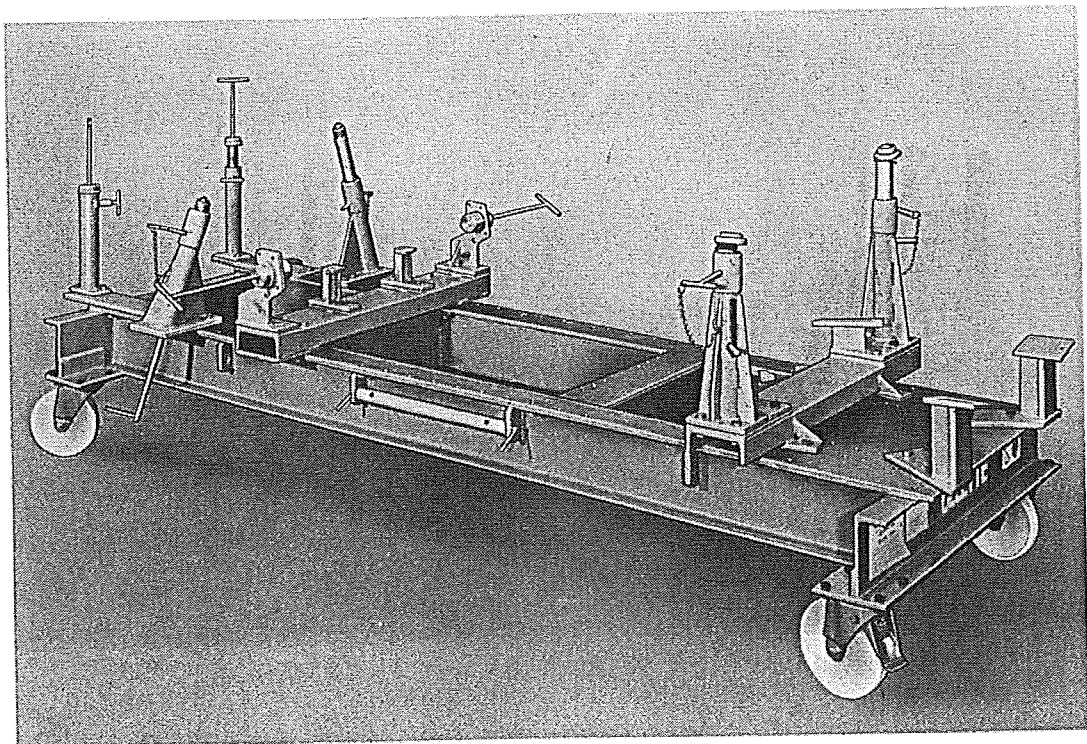
Meuler le cordon de soudure en A, nettoyer et passer à l'apprêt tous les autres cordons de soudure. Boucher à la soudure les points de soudure troués. Appliquer au pistolet du produit de protection pour soubassement. Etanchéifier les cordons et les jointures.

TRAVAUX POUR REPARATION RATIONNELLE AVEC LE MARBRE CELETTE,
POUR TYPES 911, 912 ET 930 TURBO

Pour les travaux d'étirage et de redressement sur la carrosserie, le jeu de ferrures ENS 77.360 a été mis au point. Ce jeu de ferrures est composé de l'équipement de base permettant le contrôle de tous les points d'appui importants de la carrosserie. En outre, ce jeu de ferrures permet des fixations pour faciliter la réparation. Avec ces éléments, il n'est pas nécessaire de déposer le groupe moteur et boîte de vitesses en cas d'avaries frontales ou de déposer le train avant en cas d'avaries à l'arrière. Tous les points de fixation doivent impeccablement porter sur le marbre Celette et pouvoir être vissés sans contrainte.

Points de fixation avec taille des vis

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Bras de suspension avant | M 10 x 30 |
| 2. Support auxiliaire avant | M 12 x 1,5 x 70 |
| 3. Support auxiliaire arrière | M 10 x 30 |
| 4. Amortisseur, en haut | |
| 5. Tube transversal d'essieu arrière, à l'extérieur | M 10 x 30 |
| 6. Suspension de boîte de vitesses | M 12 x 1,5 x 70 |
| 7. Traverse, en haut | |
| 8. Palier du moteur | |



Jeu de ferrures ENS 77.360, équipement de base

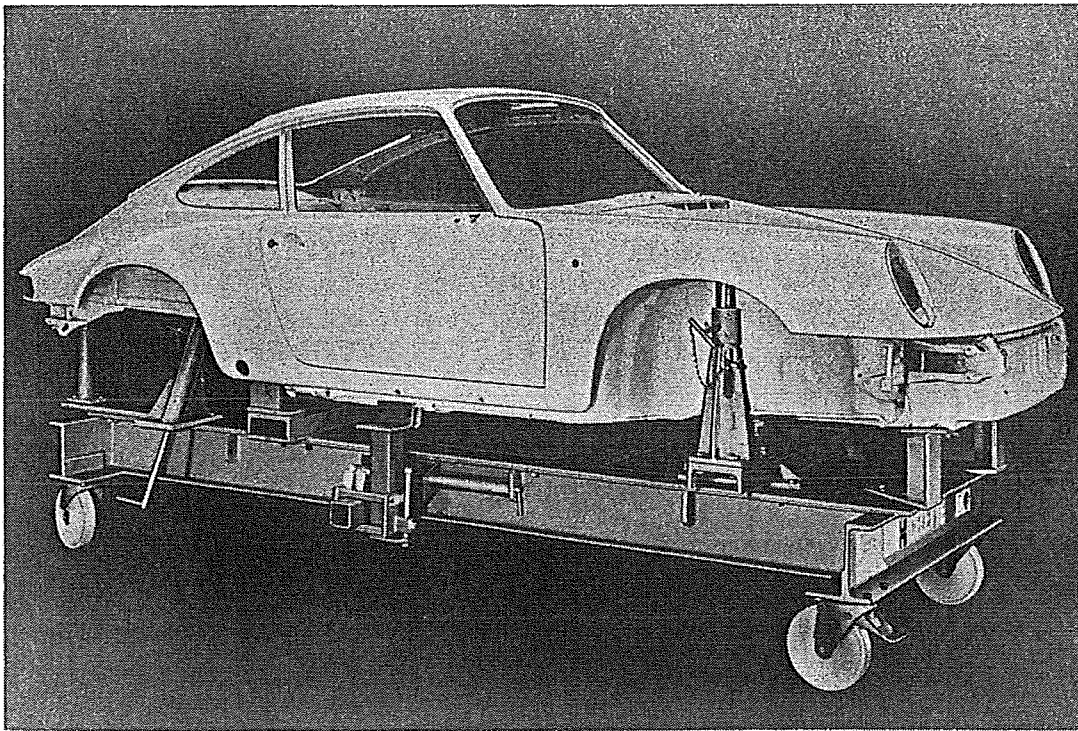
PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR L'UTILISATION DU JEU DE FERRURES ENS 77.360

Déposer:

Carénage de protection inférieur
Roues
Train avant et mécanisme de direction complet
Réservoir d'essence
Bras de suspension arrière avec amortisseurs
Chapeaux de paliers et barres de torsion
Moteur
Boîte de vitesses
Pièces de carrosserie et d'équipement intérieur endommagées, si cela est indispensable pour les travaux de redressage

Préparer le marbre Celette:

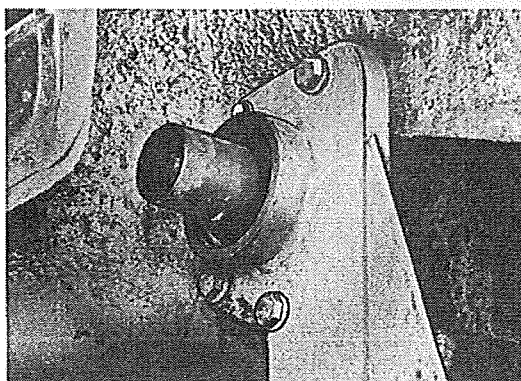
Visser tous les supports du jeu de ferrures à l'exception des montants pour jambes de suspension. L'échelle graduée du point d'appui du support auxiliaire doit être ajustée à 0.



Nota:

Sur le marbre Celette mobile, il faut s'assurer du positionnement à l'horizontale en utilisant un niveau à bulle.

A partir du Modèle 77 (ajustage des jambes de ressorts avec possibilité de réglage), les boulons à collet du tube transversal des bras de suspension arrière ont été allongés de 4 mm, de chaque côté.



Pour ces voitures, les trous de fixation percés sur le jeu de ferrures doivent être agrandis de cette cote et au diamètre du boulon à collet, avec un foret à tenon. Pour les anciens modèles, les trous agrandis doivent être compensés avec des rondelles adéquates.

Nota :

Le jeu de ferrures ENS 77.360 est conforme à la version existant à partir du Modèle 77. Sur les voitures jusqu' au Modèle 76, il faut intercaler les rondelles fournies en plus.

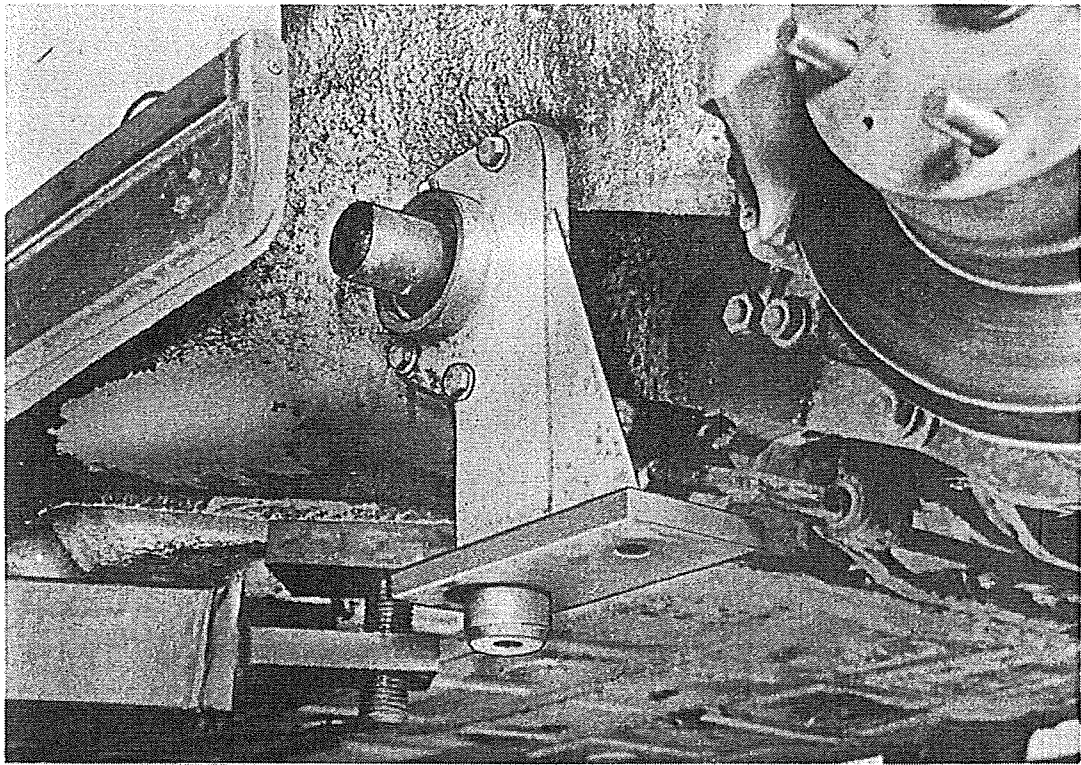
PREPARATION DE LA CARROSSERIE EN CAS DE DOMMAGES AVANT

Dépose

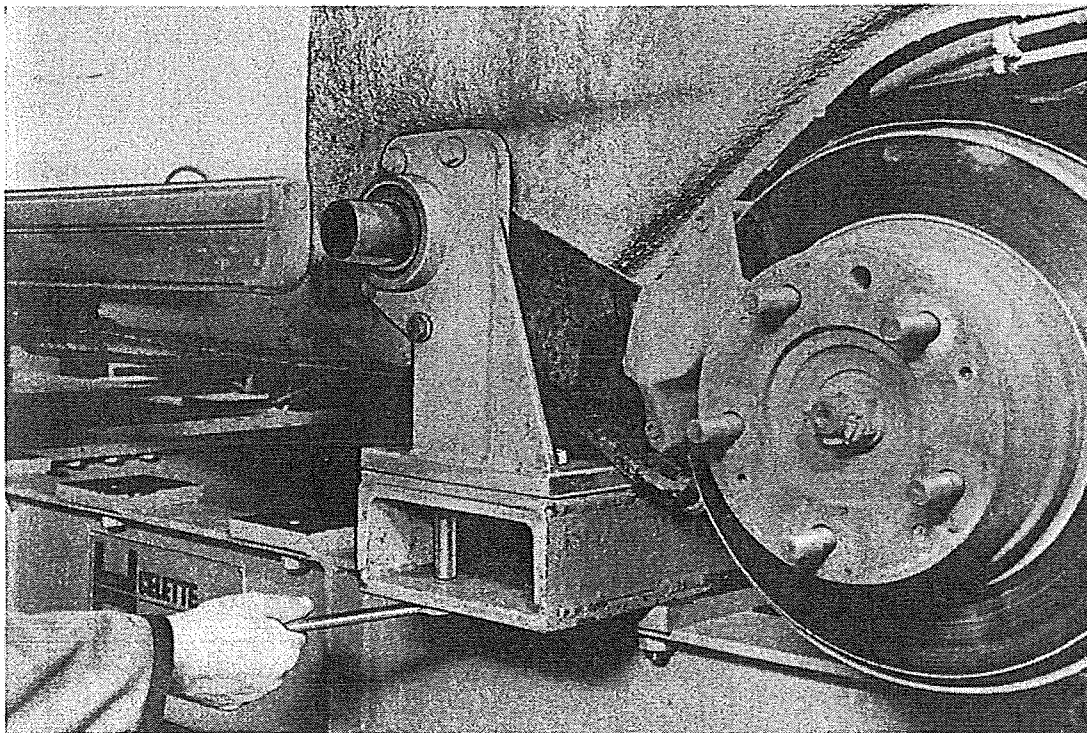
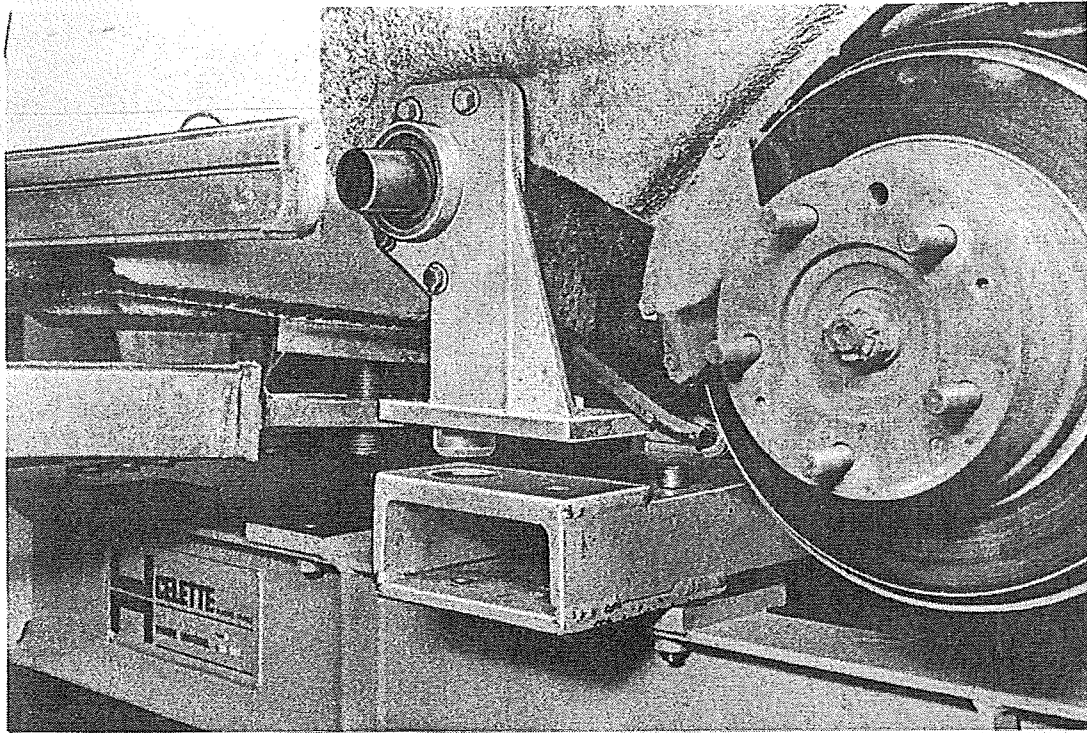
Le train avant complet et le boîtier de direction, le réservoir d'essence, les roues arrière, les couvercles des jambes de force et toutes les pièces de carrosserie nécessaires pour le dressage.

Montage

Fixer les points du jeu de dressage aux goujons.



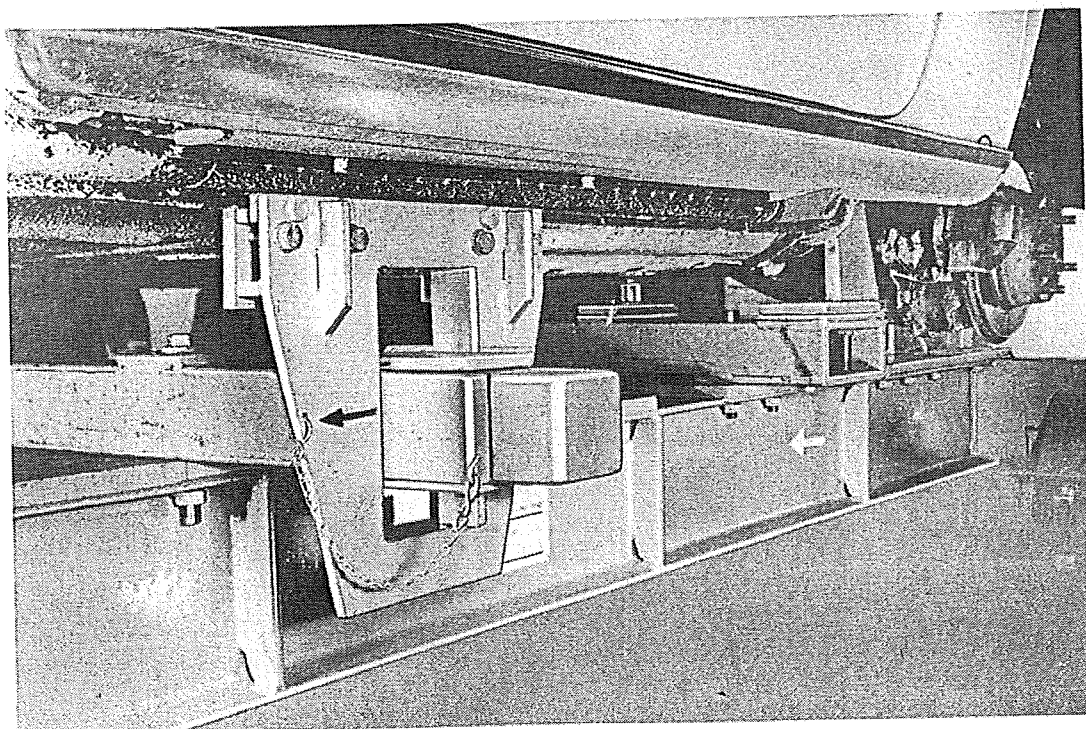
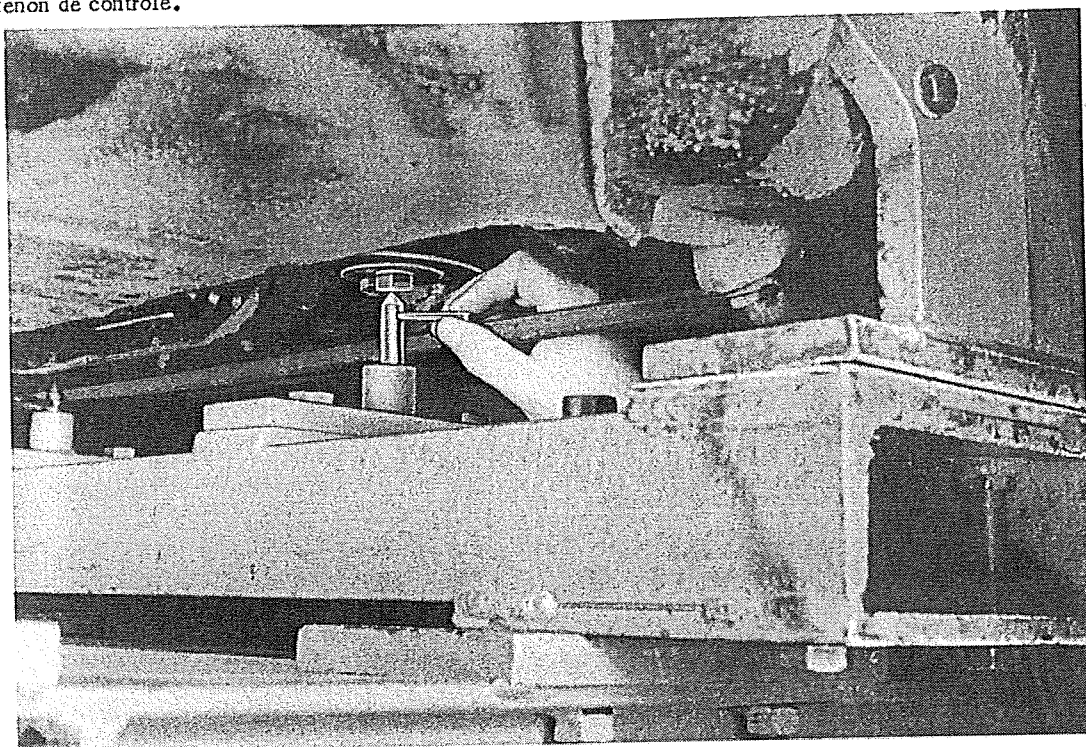
Visser la traverse avec les tenons de contrôle au banc de dressage. Retirer tous les autres accessoires. Faire descendre la carrosserie à l'horizontale (sens de la longueur) et la visser aux fixations.



Attention

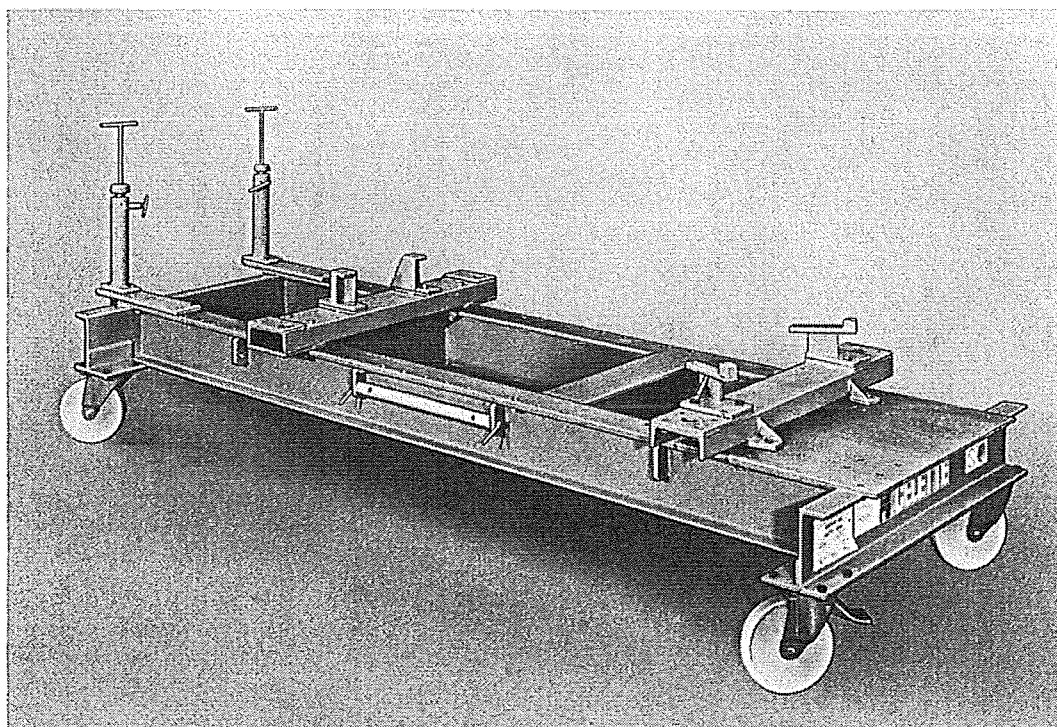
La position transversale du banc Celette mobile doit absolument être mise à l'horizontale avec un niveau à bulle afin d'éviter tout gauchissement.

Après avoir vissé le jeu de dressage, contrôler la position centrale des vis de la boîte de vitesses avec le tenon de contrôle.



La fixation des griffes au bord du plancher doit être faite et serrée selon la direction de traction.

JEU DE FERRURES POUR TYPE 930 TURBO ENS 77.303



Les points de fixation représentés se distinguent de ceux du jeu de ferrures du Type 911 et conviennent pour les voitures Turbo.

Le tourillon du support auxiliaire est monté à 21 mm plus haut.

Les supports de paliers sur le tube-traverse de l'essieu arrière sont inclinés vers le haut.

Le tourillon de fixation pour la suspension de la boîte de vitesses a été décalé de 25 mm vers l'avant.

Sur le Type 3, 0 Turbo jusqu'au Modèle 77, le palier de suspension du moteur correspond à celui du Type 911.

Sur le Type 3, 3 Turbo à partir du Modèle 78, le palier de suspension du moteur a été décalé de 30 mm vers l'arrière.

SUPPORT SUPPLEMENTAIRE RATIONNEL POUR DOMMAGES DE LA PARTIE AVANT

Avec ce jeu de ferrures, il n'est plus nécessaire de déposer le moteur et la boîte de vitesses ainsi que les pièces du train arrière.

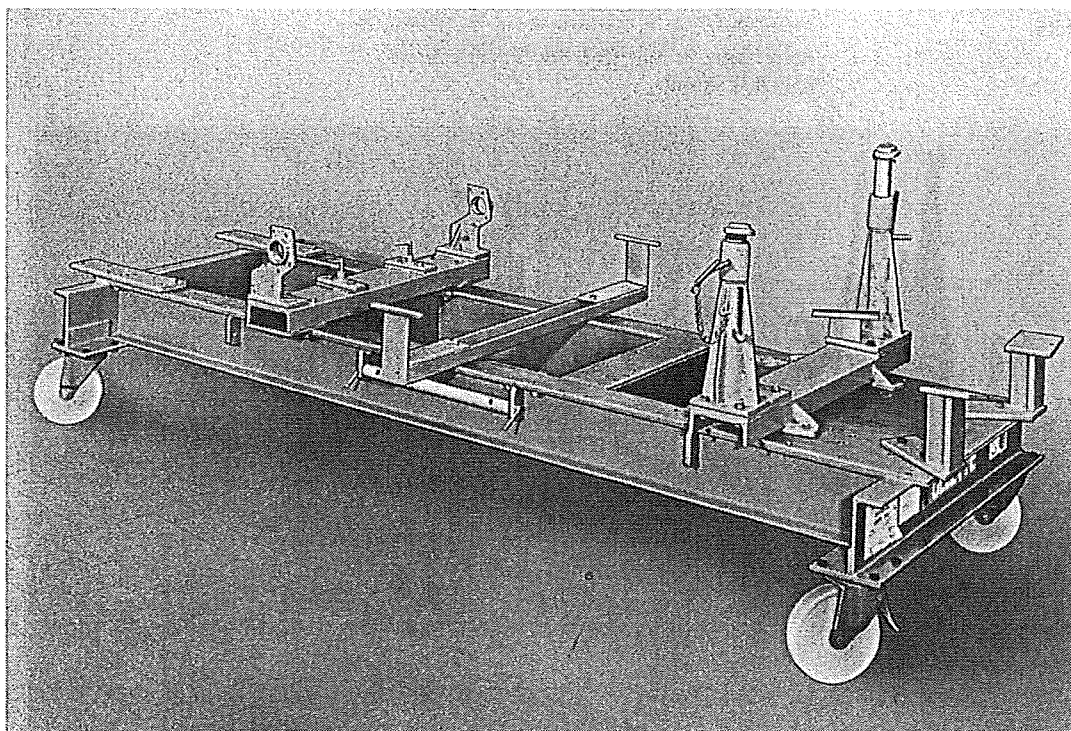
Pour pouvoir utiliser la carrosserie ne soit pas endommagée dans la partie arrière.

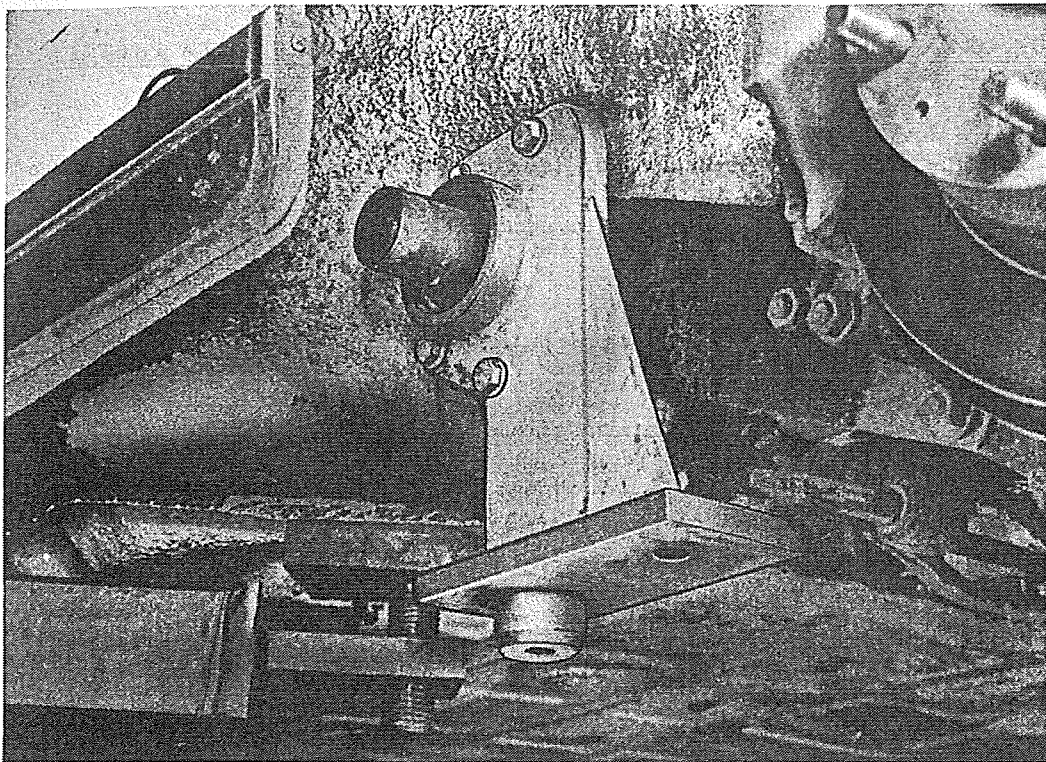
Déposer:

Carénage de protection inférieur
Roues
Train avant avec mécanisme de direction, complet
Réservoir d'essence
Chapeaux de paliers
Pièces de carrosserie et d'équipement intérieur endommagées, si nécessaire pour les travaux de redressage.

Préparer le marbre Celette:

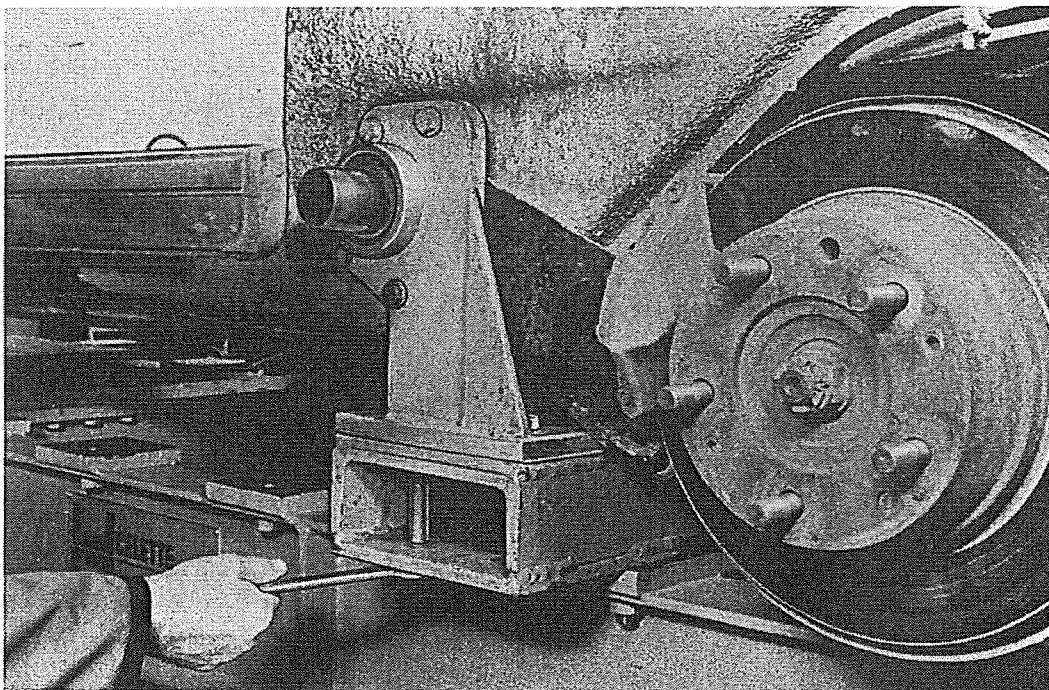
Visser les supports pour bras de suspension avant et le support auxiliaire. Présenter et visser la traverse avec tourillons de contrôle.

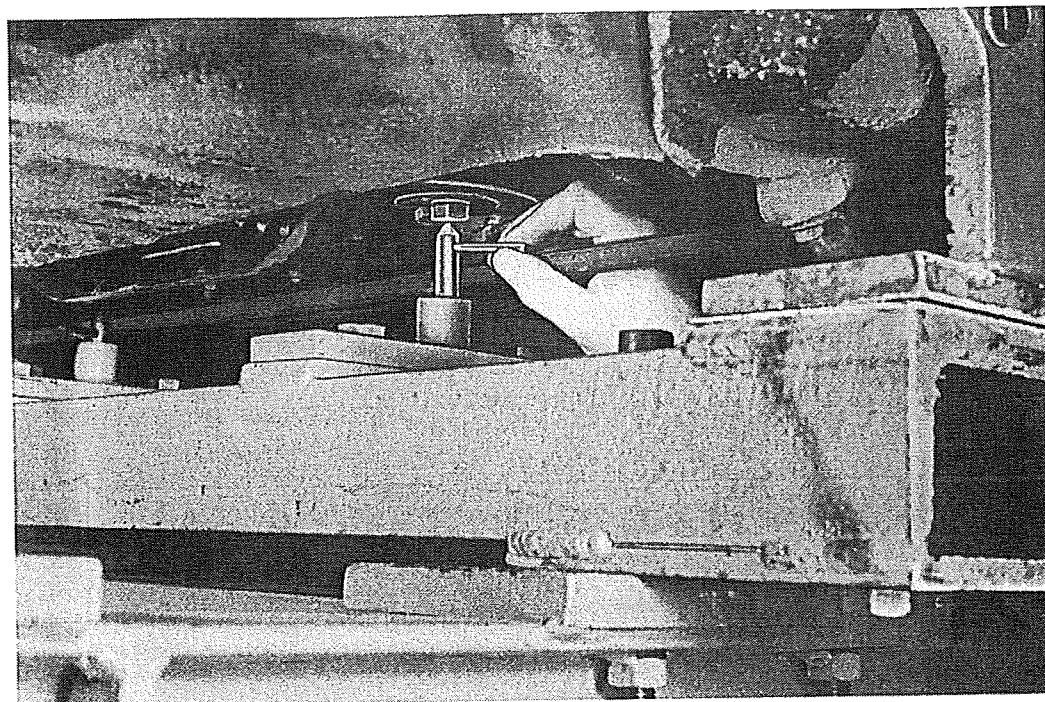




Nota:

Avant de poser la carrosserie sur le marbre de redressage, il faut fixer les supports sur le boulon à collet.





Après avoir vissé le jeu de ferrures, il faut contrôler le centrage des vis de la boîte de vitesses avec les tourillons de contrôle.

Nota : Avec un niveau à bulle, s'assurer que le marbre Celette mobile soit ajusté à l'horizontale.

FIXATION SUPPLEMENTAIRE POUR UNE REPARATION RATIONNELLE EN CAS DE DOMMAGES A L'ARRIERE

Avec ce jeu de ferrures, la dépose du carénage de protection inférieur et du train avant est superflue. Ce jeu de ferrures ne peut être utilisé que si la carrosserie n'est pas endommagée dans la zone frontale.

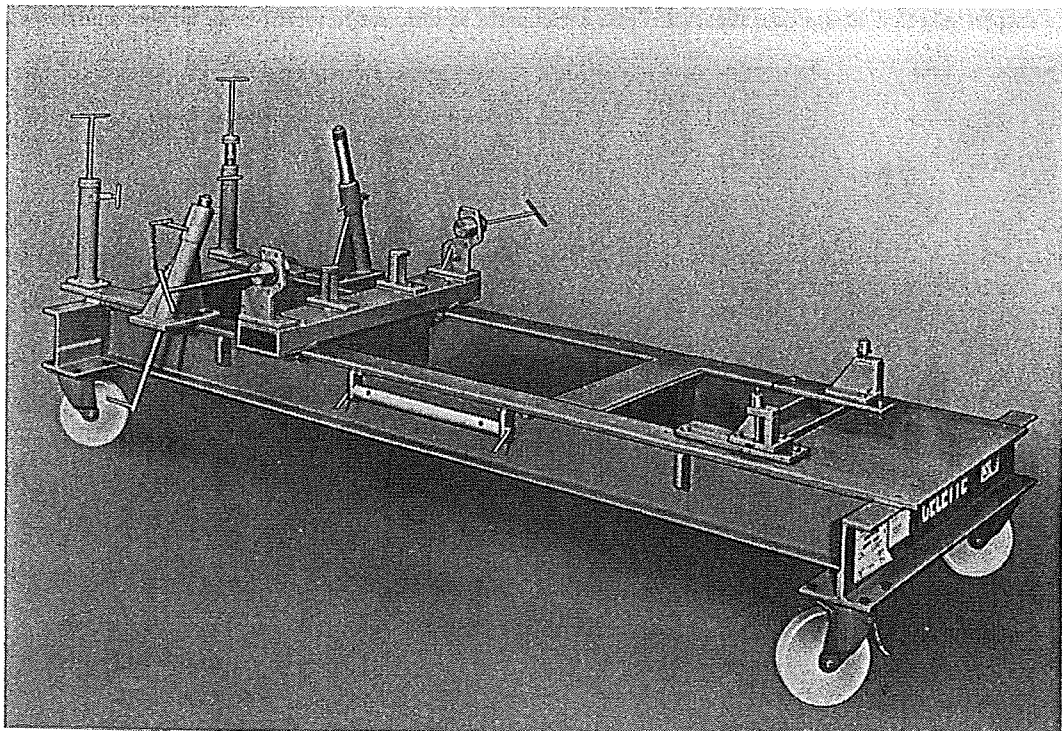
En cas de graves dommages à l'arrière, par exemple si le tube-traverse de l'essieu arrière doit être remplacé, il n'est pas recommandé d'utiliser le jeu de ferrures de fixation supplémentaire sans déposer du train avant.

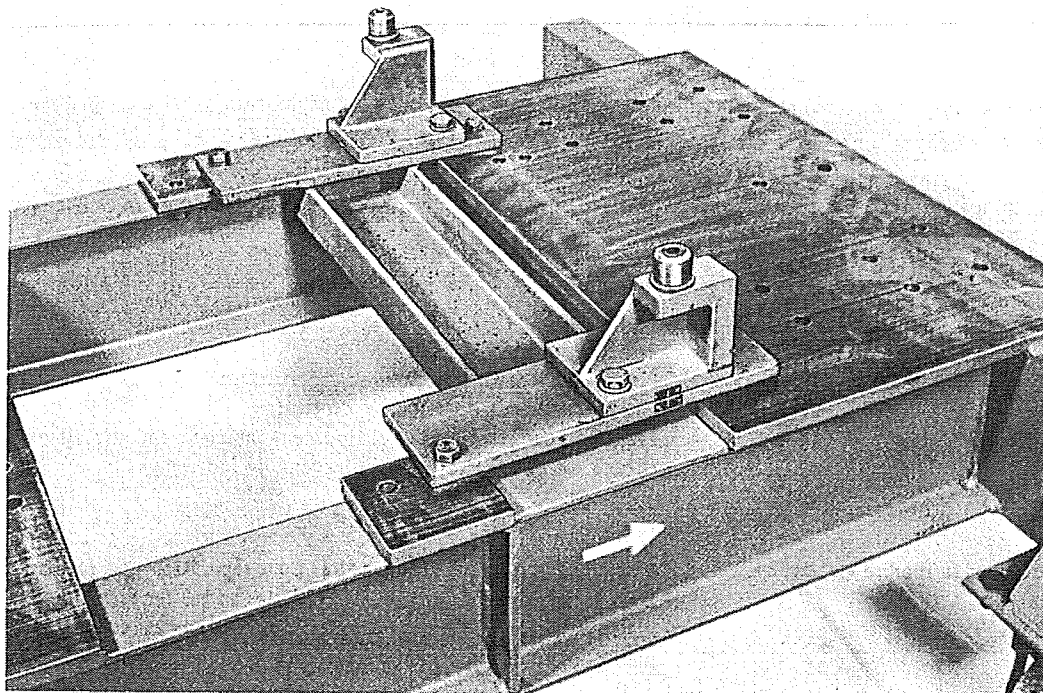
Déposer:

Moteur
Boîte de vitesses
Bras de suspension arrière avec amortisseurs
Chapeaux de paliers et barres de torsion
Pièces de carrosserie et d'équipement intérieur endommagées, si cela est nécessaire pour les travaux de redressage.

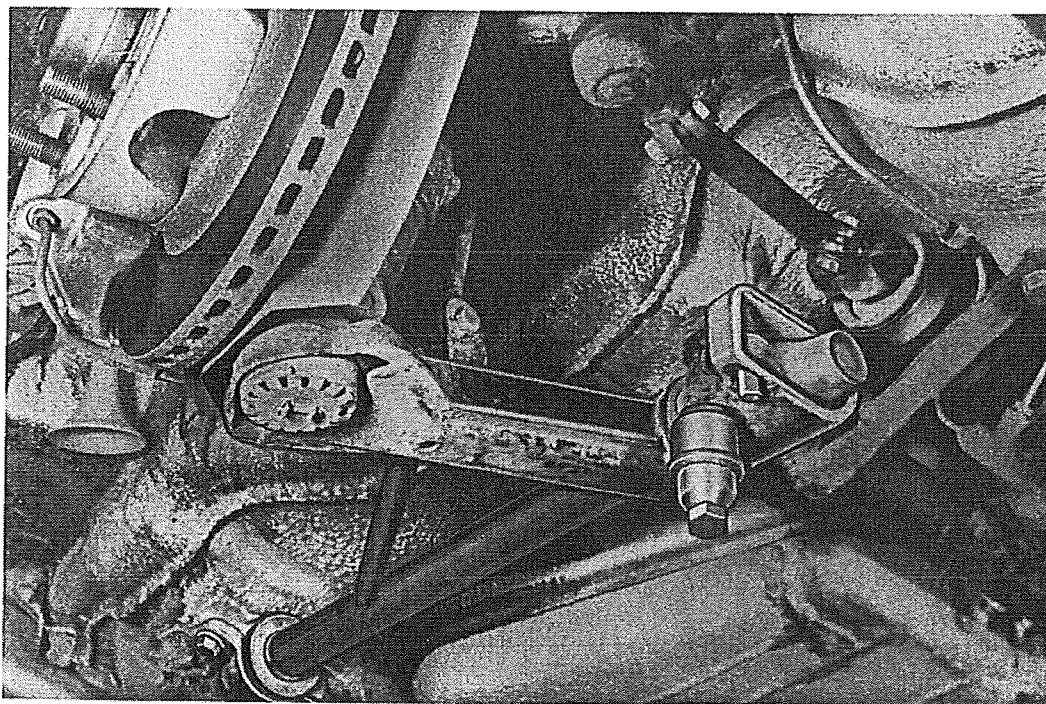
Préparer le marbre Celette:

Visser les ferrures supplémentaires pour réparation plus rationnelle. Dans la zone avant, démonter toutes les autres ferrures. A l'arrière, visser la traverse, les supports pour amortisseurs et les supports pour paliers de suspension du moteur.

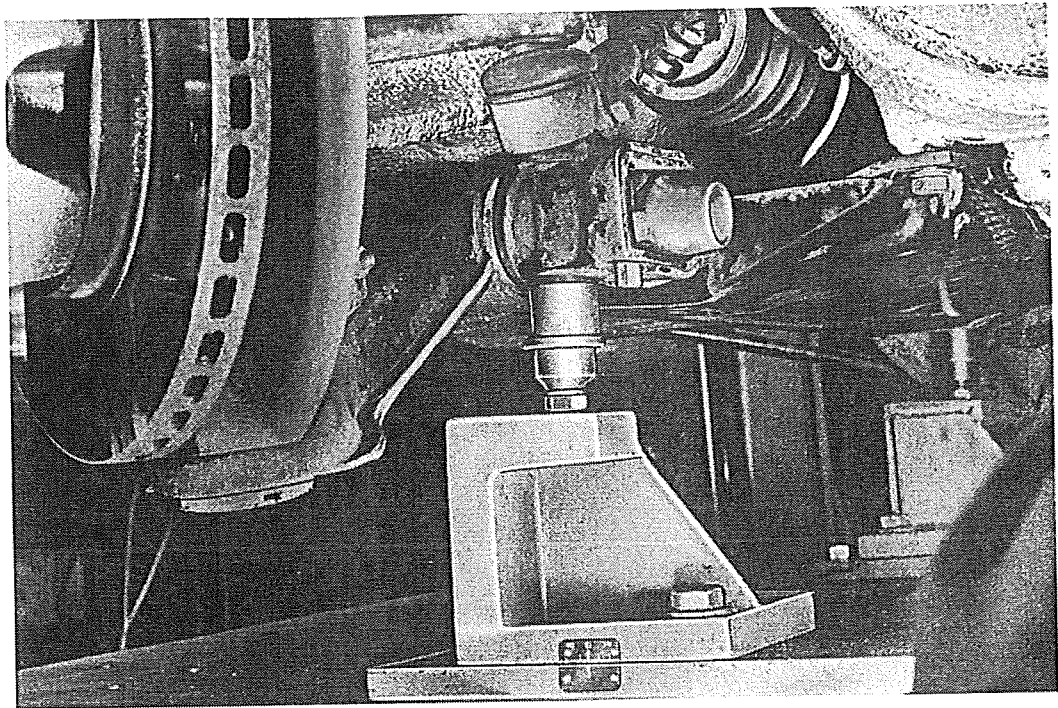




Le support supplémentaire pour réparation plus rationnelle se visse sur le tourillon du support auxiliaire.



Enlever les vis du support auxiliaire et fixer l'adaptateur avec les vis plus longues fournies en plus.



Abaisser la carrosserie à l'horizontale, ajuster l'échelle graduée du jeu de ferrures à 0 et serrer les pièces.

Nota

Sur les voitures Turbo, le tourillon du support auxiliaire est monté à 21 mm plus haut. Cette différence doit être compensée lors du montage de l'adaptateur.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE EN CAS DE DOMMAGES ARRIERE

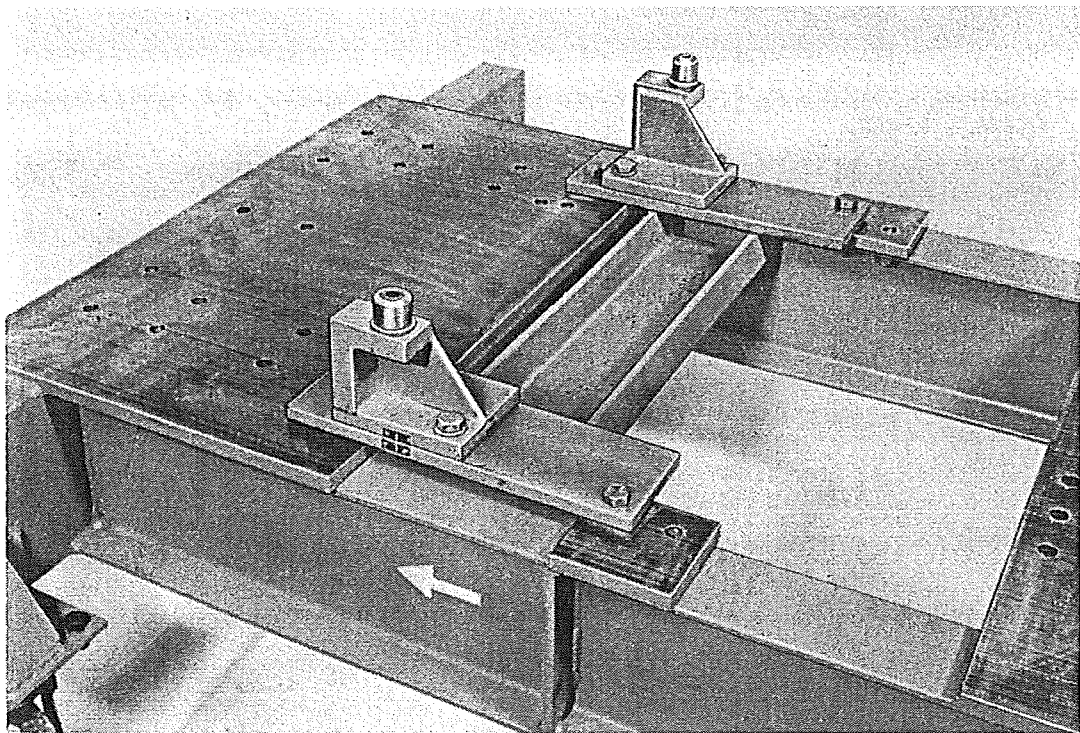
Dépose

Toutes les roues, le groupe moteur-boîte et selon les dommages, éventuellement les bras de suspension arrière. En outre, les pièces de carrosserie nécessaires aux travaux de réparation.

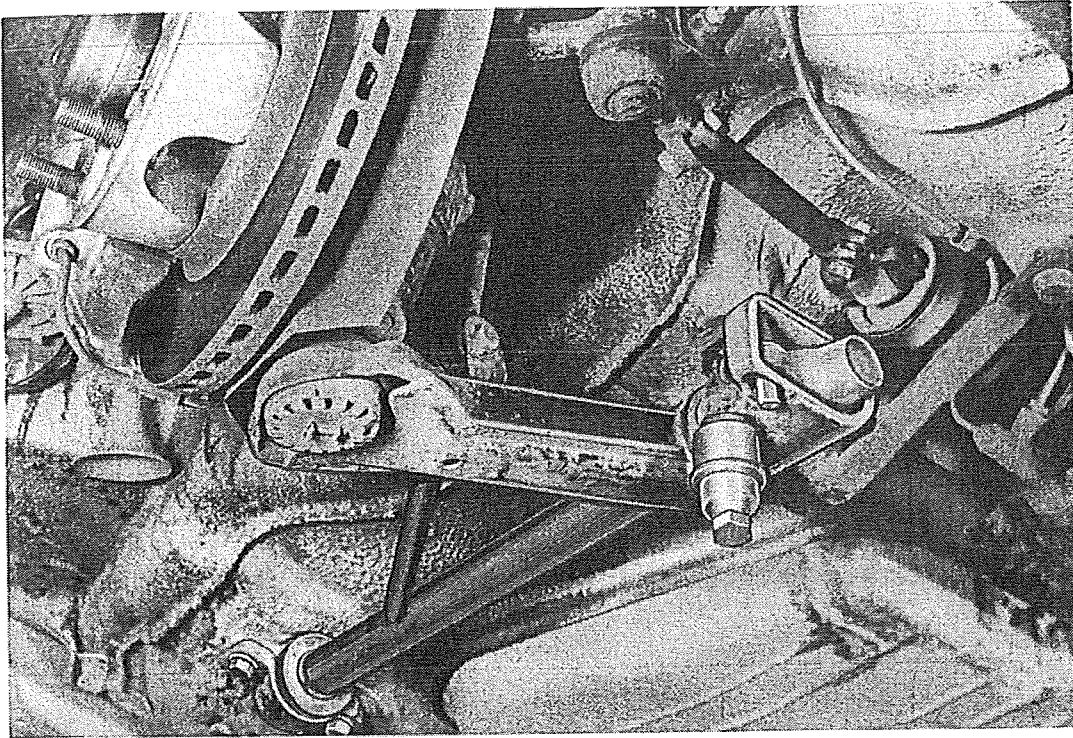
En cas de dommages très importants, par exemple si le tube transversal du train arrière doit être remplacé, il n'est pas conseillé d'utiliser le jeu ENS 77.505 sans déposer auparavant le train avant.

Montage

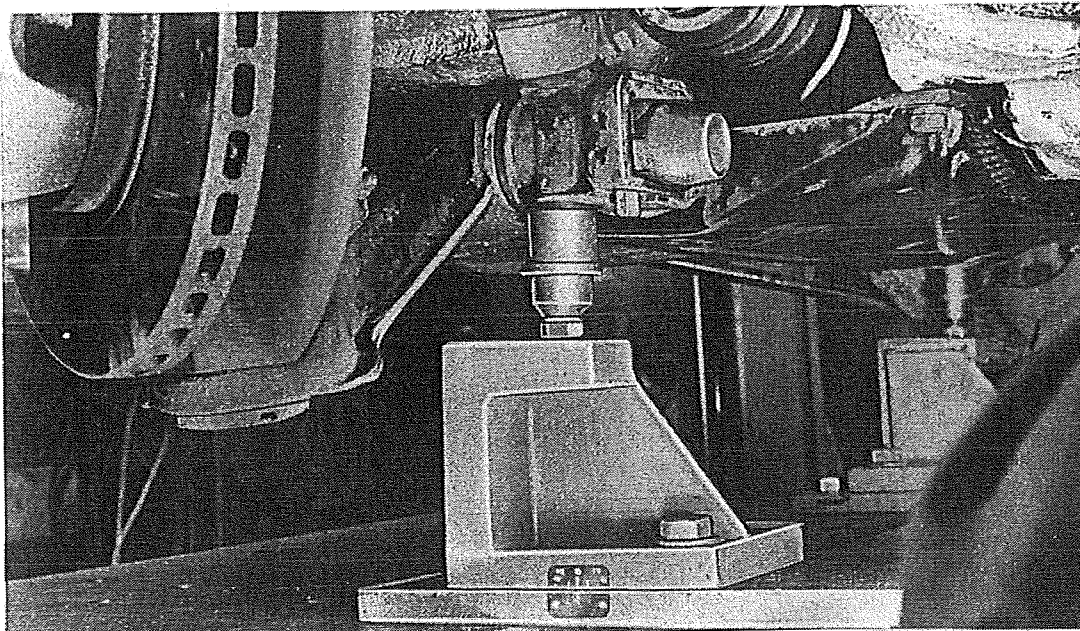
Visser le jeu ENS 77.505 sur le banc de dressage Celette. Démontez tous les autres accessoires dans la partie avant.



Déposer les vis de la traverse auxiliaire et fixer l'adaptateur avec les vis longues jointes.



Faire descendre la carrosserie en la maintenant horizontale (sens de la longueur), régler le jeu de dressage à l'échelle et le serrer.

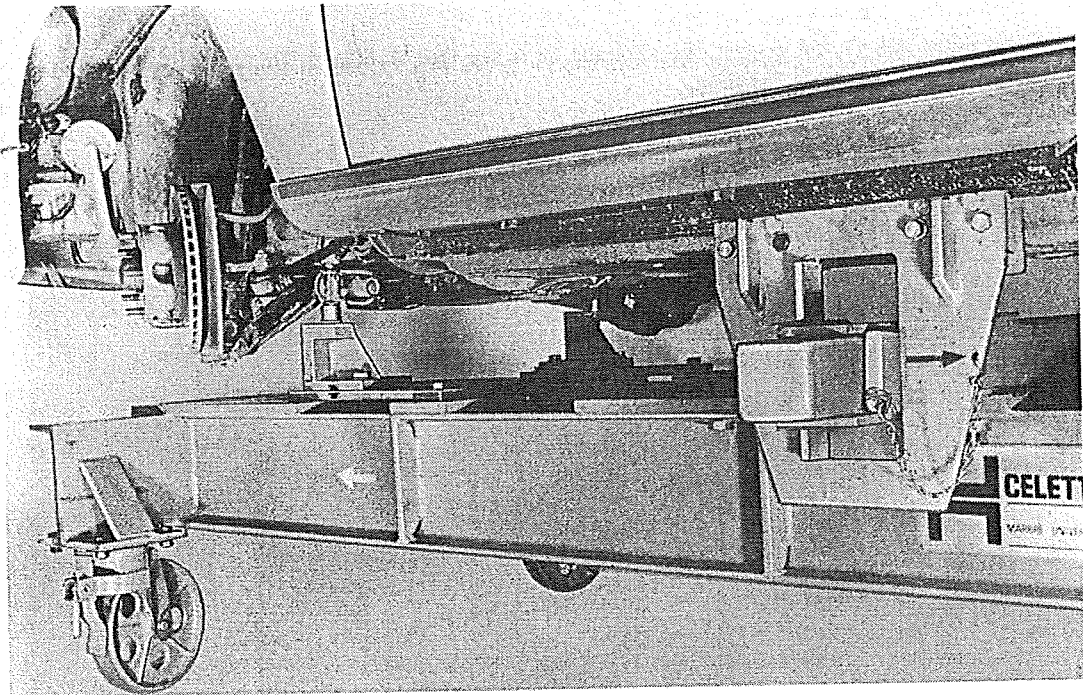


Attention

Pour le type turbo, la traverse auxiliaire est montée 21 mm plus haut. Il faut compenser cette différence lors du montage de l'adaptateur.

Régler le banc Celette dans le sens transversal et longitudinal au moyen d'un niveau à bulle.

Si la carrosserie n'est pas soutenue à l'arrière par un jeu de cornières de dressage, il faut monter l'ancrage universel ENS 930-900.



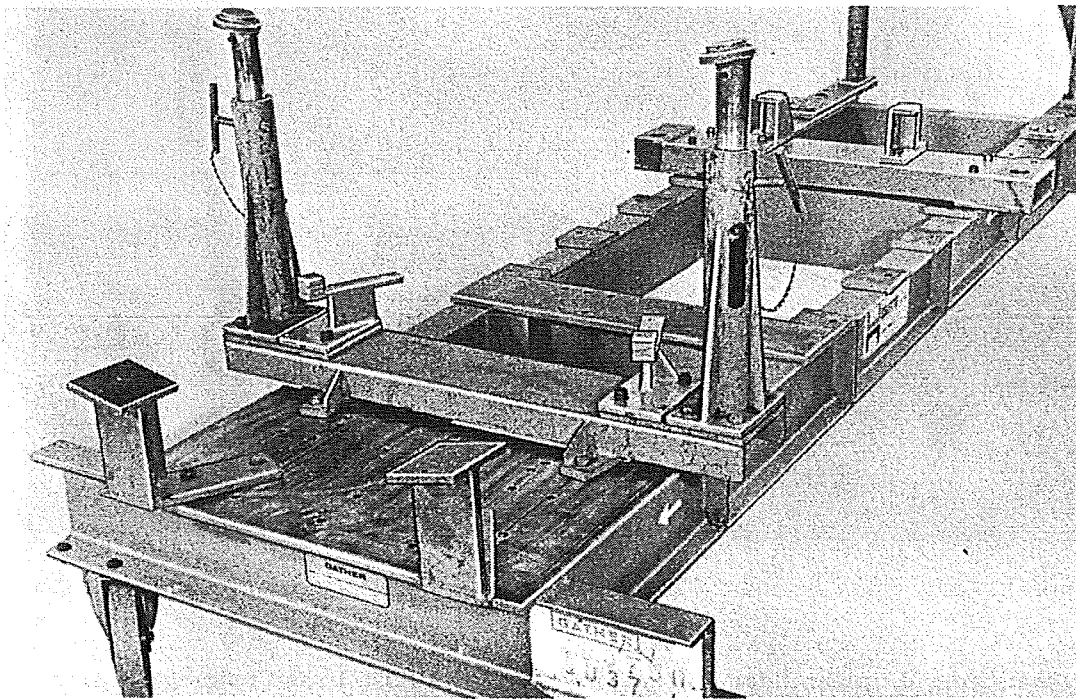
Lors de la fixation des griffes, il faut obligatoirement respecter le sens de traction indiqué par la flèche afin d'éviter des efforts trop importants sur les points de fixation du train avant.

Pour les travaux de réparation, il faut contrôler la position correcte des fixations dans la zone arrière (tube transversal arrière, fixation des amortisseurs et supports moteur) avec les accessoires correspondants.

JEU DE CORNIERES DE DRESSAGE POUR TYPE TURBO

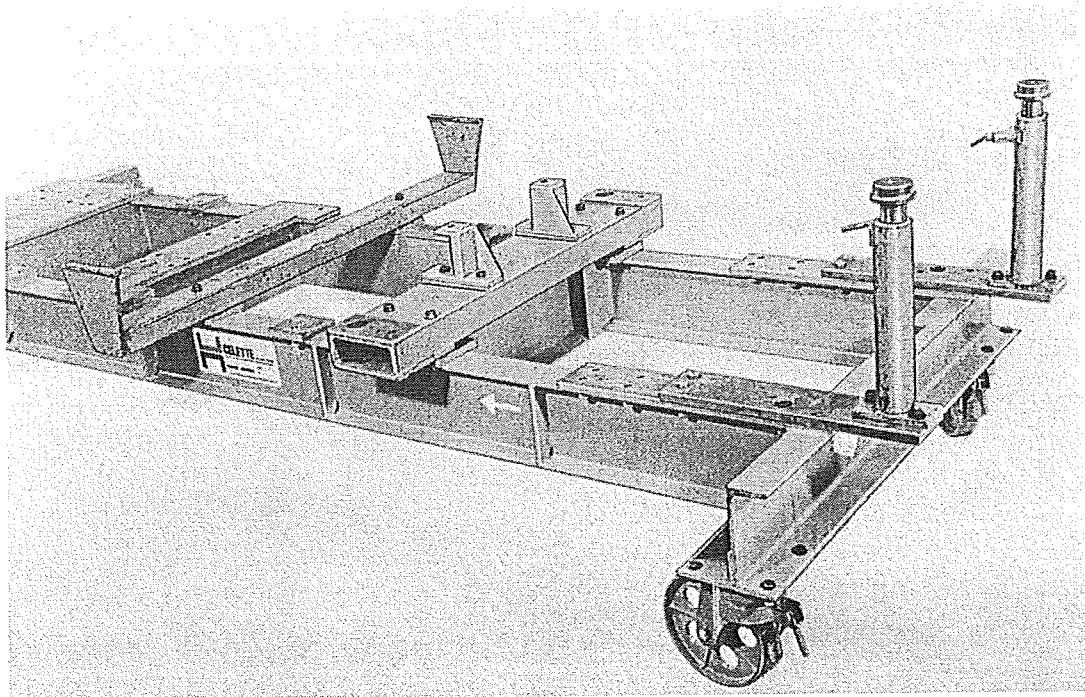
Pour le type turbo, il faut disposer en plus de nouveaux éléments du fait de la position de montage modifiée du train avant et de la fixation de la boîte sur le tube transversal arrière.

L'élément avant ENS 77.304 ne peut être vissé que sur le jeu ENS 77.350. Il faut pour cela déposer le train avant avec le boîtier de direction.

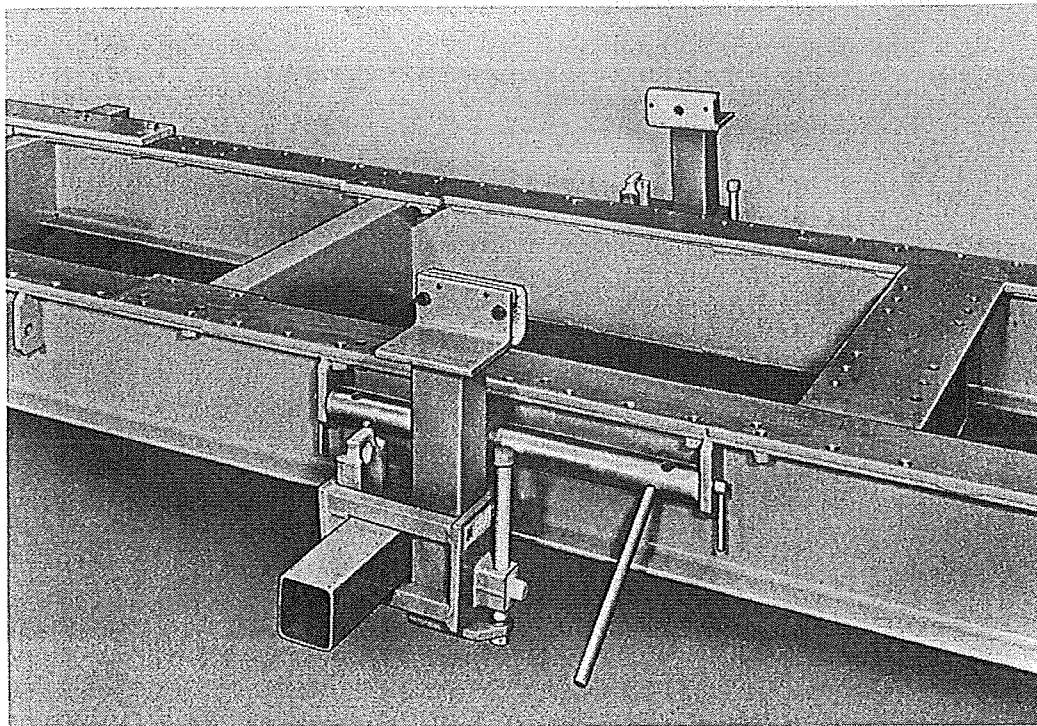


Sur la photo, on voit en plus les points de fixation des jambes de force (à partir du modèle 69).

L'élément arrière ENS 77.304, pour contrôler la fixation de la boîte ne peut être vissé que sur le jeu ENS 77.507.
Il faut pour cela déposer le groupe moteur-boîte.



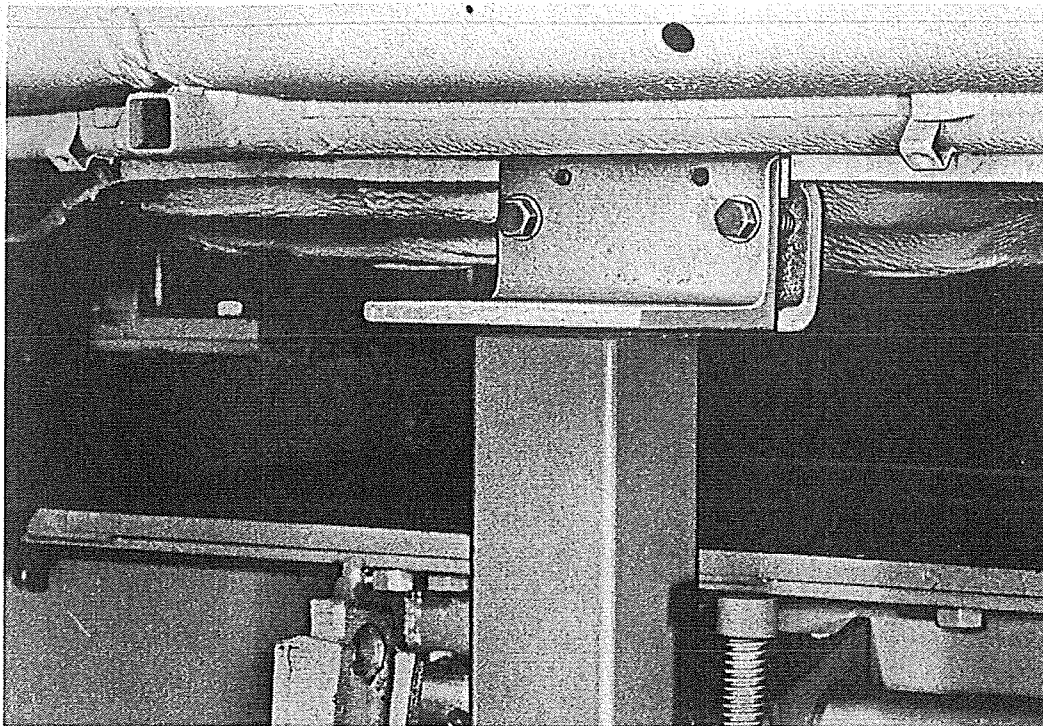
PIECE D'ANCRAGE UNIVERSELLE ENS 937.900



Pour assurer une fixation supplémentaire de la carrosserie sur le marbre Celette, on peut utiliser la pièce d'ancrage universelle ENS 937.900 représentée sur la figure.

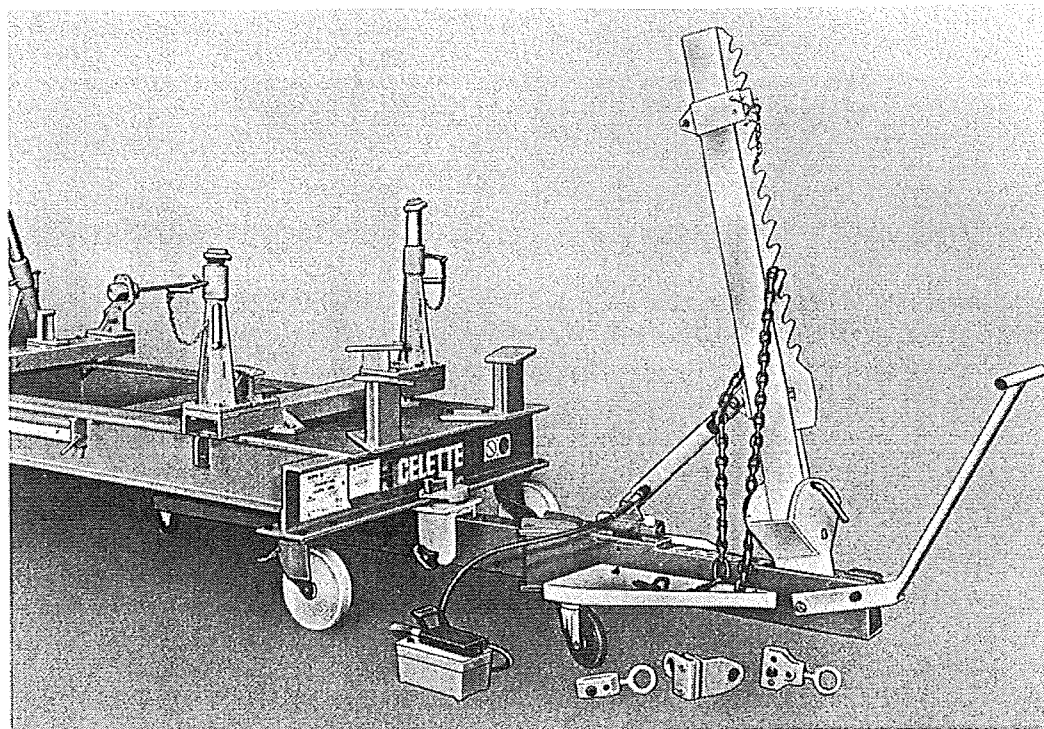
Il est recommandé d'utiliser la pièce d'ancrage universelle en combinaison avec les supports supplémentaires rationnels pour dommages avant et arrière.

La pièce d'ancrage universelle peut être montée en trois points différents du marbre de redressement. Elle est ajustable dans le sens longitudinal, ainsi qu'en hauteur et en largeur. Même les marbres de redressement assez anciens peuvent être équipés, après coup, de ces pièces d'ancrage universelles.



Pièce d'ancrage universelle fixée sur le pli du plancher. Pour garantir une grande force d'accrochage, il convient d'éliminer à cet endroit l'enduit de protection du soubassement.

APPAREIL DE REDRESSAGE COBRA 3 AVEC ACCESSOIRES



Cet appareil de redressage peut être fermement ancré sur le marbre. Même en cas de fixation sur le marbre, le sens de traction peut être modifié par pivotement du montant.

Reparation rationnelle de la carrosserie par utilisation de pièces neuves, simplifiées pour la carrosserie arrière

Outillage nécessaire:

Appareil de soudage sous protection gazeuse

Appareil de soudage par points

Appareil de soudage autogène

Meuleuse à boisseau

Disque de tronçonnage

Meuleuse angulaire

Ciseaux pneumatiques

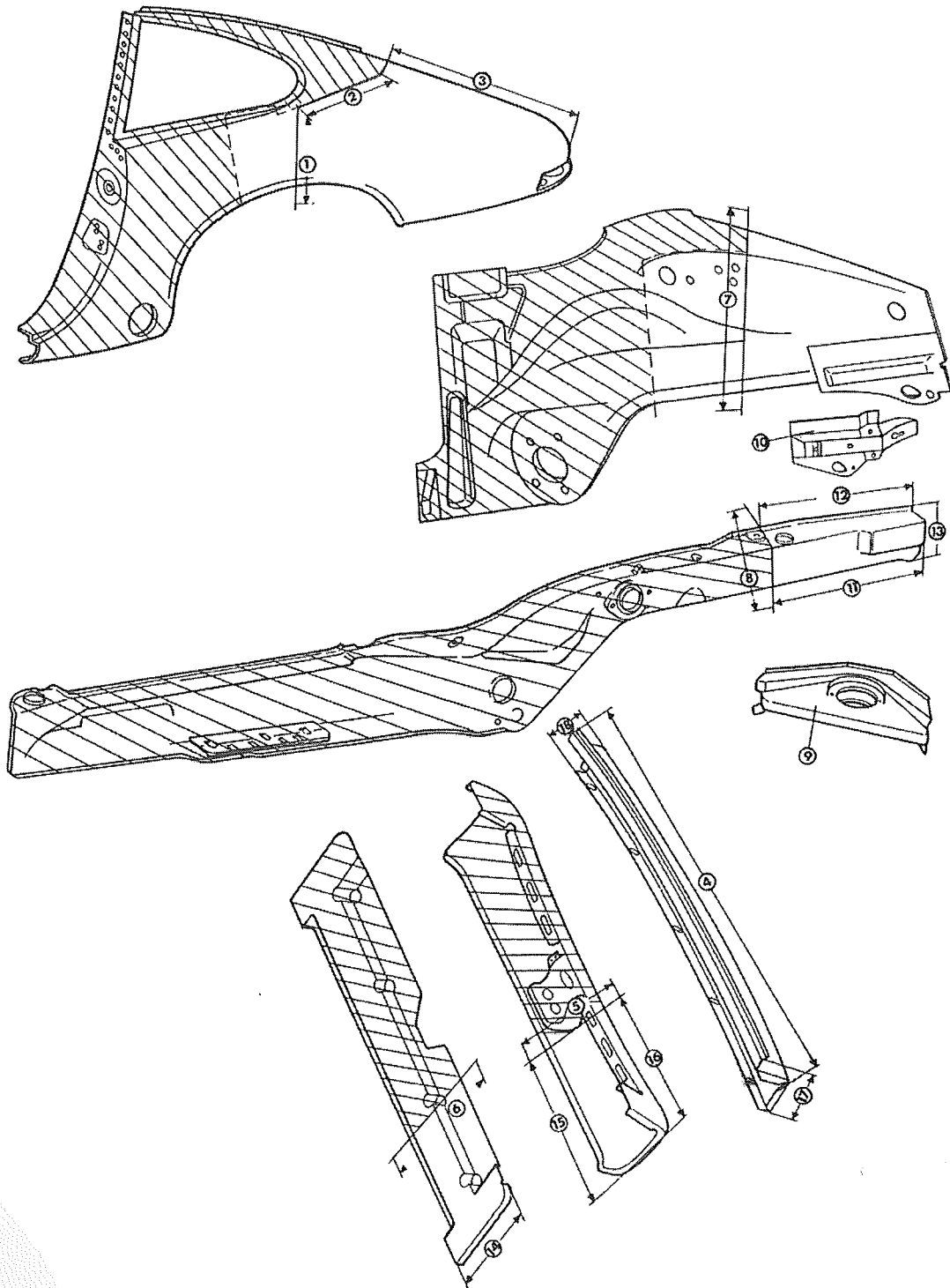
Trusquin

Pinces à décaler

Appareil hydraulique de dressage

53 48 Remplacement partiel de la partie intérieure d'un longeron

Comprend: Passage de roue, traverse finale intérieure et extérieure, support-moteur gauche ou droit, plage arrière et pointe arrière d'aile.



53 48 Remplacement partiel de la partie inférieure d'un longeron

Aperçu des travaux:

Opérations	Régions	Outillage
1. Découpage:	1-8	Disque de tronçonnage
Enlever les restes de tôle	2, 4, 7, 8	Chalumeau, meuleuse portative et pinces
Protection de soubassement et restes de peinture	Nettoyer et meuler à fond les surfaces de raccordement	
2. Préparation: (pièces neuves)		
Découper et meuler	1, 2, 5, 6, 7, 8	Disque de tronçonnage, meuleuse portative et cisailles
Garnir de protection de soubassement	1-10	Peinture au zinc etc...
3. Soudage:		
Soudage par points	3, 11, 12, 15, 16	App. de soudage par points
Soudage par percussion	4, 9, 10	App. de soudage par points
Soudage	1, 2, 5, 6, 7, 8, 13, 14, 17	App. de soudage sous protection gazeuse
Soudage	souder à affleurement la région 3 en haut pliure du capot et raccord du passage de roue	App. de soudage autogène
4. Travaux ultérieurs:		
Meulage	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	Meuleuse portative
Cordons de soudure	1-18 points	App. de soudage autogène ou sous protection gazeuse
Etanchéification	à l'intérieur et l'extérieur, toutes les surfaces	Protection de soubassement (Bitume - base PCV)
Conservation	Pièces creuses	Protection de pièces creuses (base cire) Tectyl etc...

53 48 Remplacement partiel de la partie intérieure d'un longeron

1 - Diagnostic des dommages 44 95 05 00

2 - Dressage 50 95 66 00

3 - Travaux préliminaires
Comprend 50 00 54 00

Déposer l'ensemble moteur-boîte
Déposer le pare-chocs arrière complet
Déposer les bas d'aile droite et gauche
Déposer les vitres pivotantes droite et gauche complètes
Déposer la partie inférieure de la serrure de capot
Déposer l'installation électrique dans la mesure du nécessaire

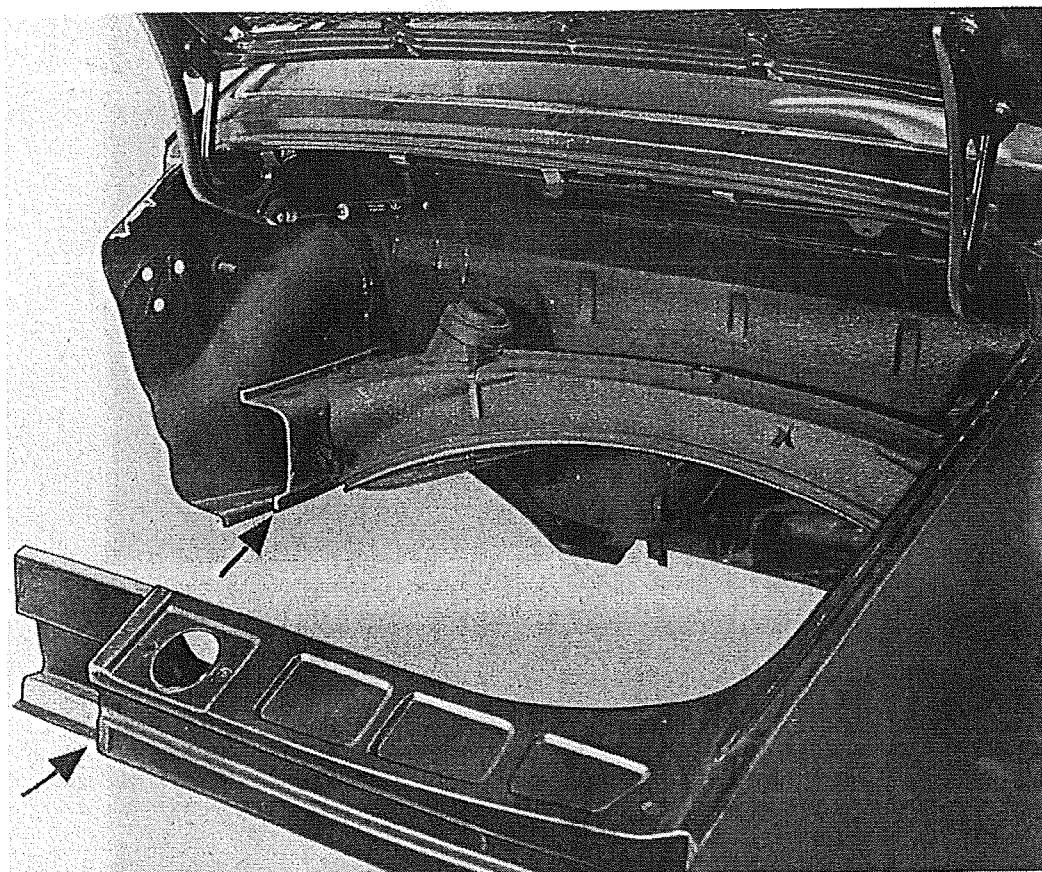
4 - Découper les pièces endommagées

Remarque: Découper les pièces très endommagées au lieu de les dévisser.

53 48 Remplacement partiel de la partie intérieure d'un longeron

4 a - Le découpage des pièces endommagées peut se faire dans l'ordre désiré selon les contours indiqués sur la figure.

Remarque: Les surfaces de raccordement des pièces portantes doivent être disposées décalées l'une par rapport à l'autre, voir flèche.



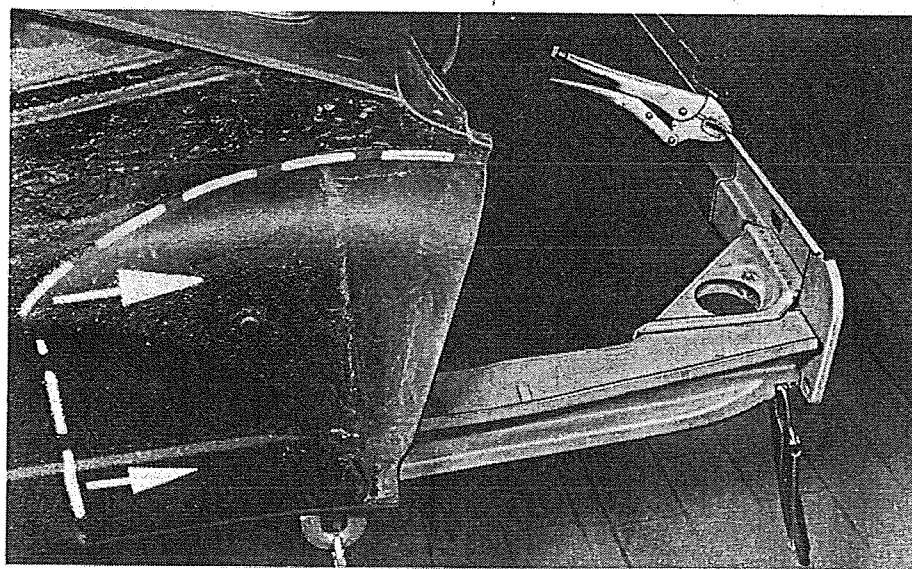
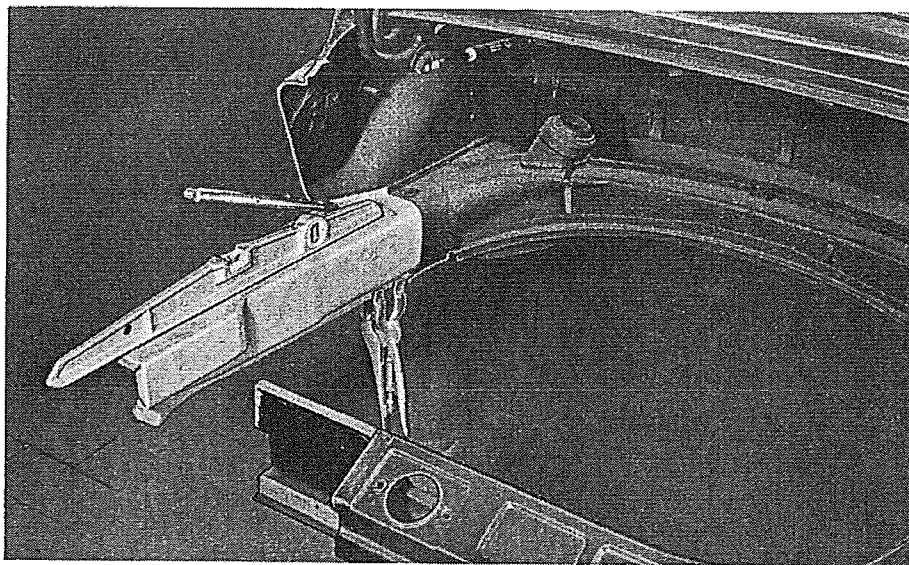
5 - Enlever les restes de tôle. Redresser les bords de raccordement et les meuler.

6 - Dresser le véhicule à l'aide d'un niveau à bulle selon le longeron dans le sens longitudinal et transversal.

53 48 Remplacement partiel de la partie intérieure d'un longeron

7 - Ajuster les pièces neuves et les souder.

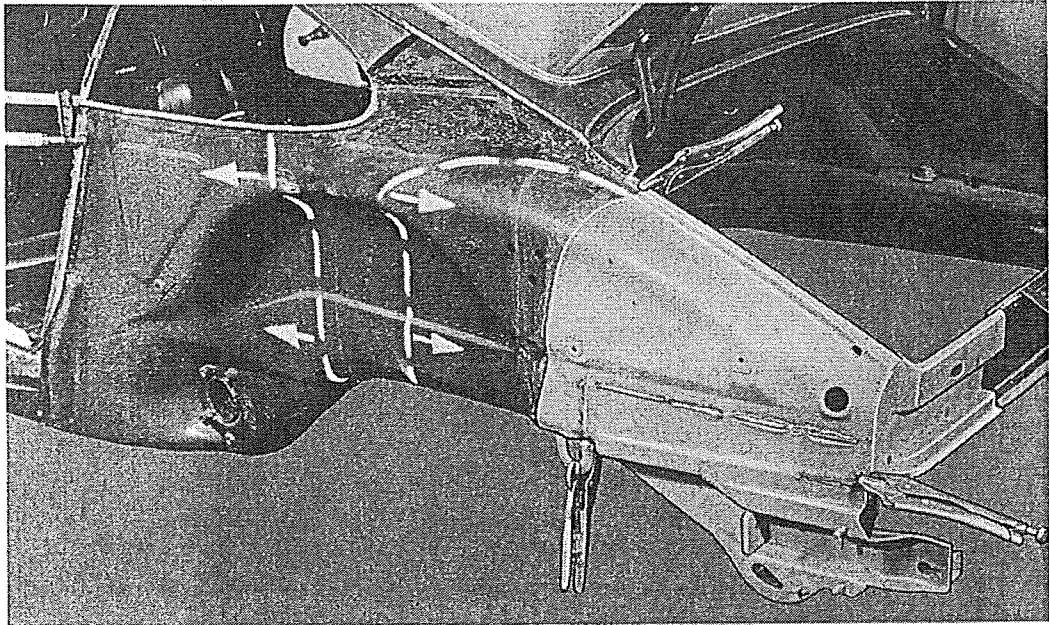
7 a - Faire déborder le longeron de 2 cm env. Ajuster à l'aide du niveau à bulle. Mesurer le compartiment moteur longitudinalement et transversalement et souder le longeron.



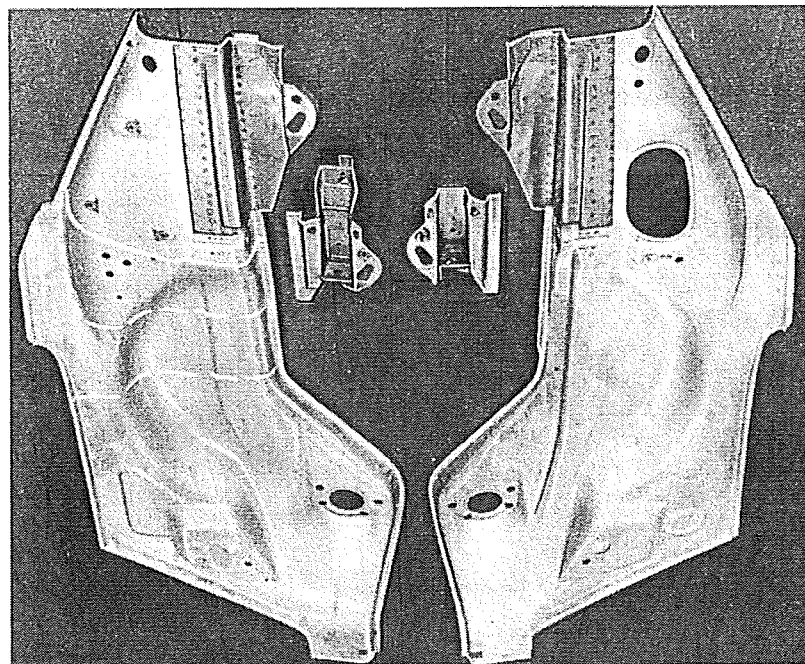
7 b - Ajuster le longeron à l'intérieur. Placer le support-moteur. Presser à l'aide du niveau à bulle et pointer.

53 48 Remplacement partiel de la partie intérieure d'un longeron

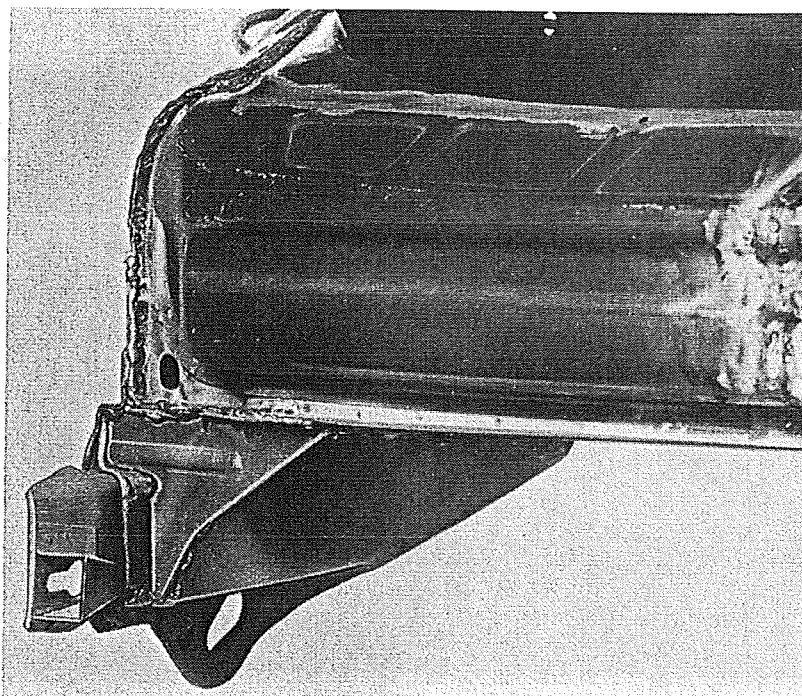
7 c - Ajuster la tôle du passage de roue, le découper et la souder en faisant dépasser de 2 cm env. Souder à affleurement dans la région de la pliure du capot. Adapter la tôle de passage de roue au contour du couvercle.



Differentes possibilités de contours de découpage - lignes pointillées -

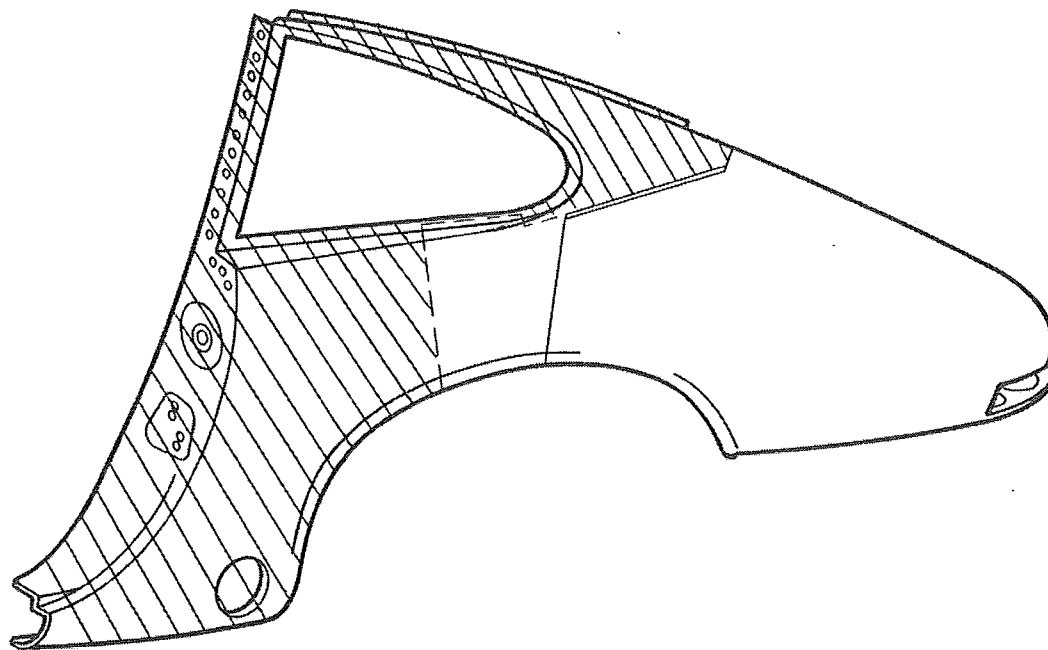


- 53 48 Remplacement partiel de la partie intérieure d'un longeron
- 8 - Ajuster bord à bord la tôle extérieure de la traverse arrière à la partie de séparation et la souder. La pointer à la tôle intérieure supérieure et inférieure de la traverse.



- 9 - Mettre en place et souder le support d'amortisseur de chocs.
- Souder le renfort transversal de l'amortisseur du support d'amortisseur de chocs à la traverse arrière.
 - Fixer le tube de traction du couvercle (braser).
 - Pointer la barre de profilé d'étanchéité du compartiment moteur.
- 10 - Meuler la plage arrière et la pointer.

- 53 48 Remplacement partiel de la partie inférieure d'un longeron
- 11 - Ajuster et découper l'aile
- Couper bord à bord la séparation avec le passage de roue
 - Couper en débordement la séparation avec la vitre arrière et avec la pince à décaler, appuyer la pièce neuve sur la pièce de raccordement
 - Raccourcir les surfaces appuyées à un recouvrement de 3 mm env.
- 11 a - Agrafer et pointer l'aile (veiller à la jointure avec le couvercle)
- 11 b - Souder par points la gouttière dans l'évidement du couvercle. Souder à l'autogène avec le passage de roue. Découper le bord dépassant sous protection gazeuse et ajuster l'aile.



- 12 - Travaux ultérieurs: Boucher à la soudure les points de soudage troués, nettoyer et passer à l'apprêt les cordons de soudure et braser si besoin. Etanchéifier les cordons et les jointures. Appliquer au pistolet du produit de protection pour soubassement.

